

# NORTE expres



***¡Un periódico  
para Vd.!***

Un periódico moderno,  
ágil y  
vibrante

## MAÑANA

# NORTE expres





# 4 razones

que sometemos a la  
consideración de los  
empresarios alaveses

*Publicidad*  
**ARBEX**

cuenta con 35 años de experiencia profesional, durante los cuales ha defendido los intereses de los industriales y comerciantes alaveses, librándoles de muchas sorpresas y burdos engaños.

por su organización y servicios, figura en primera línea de las empresas españolas, pudiendo ofrecer todos los medios publicitarios con las máximas garantías de rendimiento.

radicada en Vitoria desde su fundación, tributa en la Provincia de Alava, evitando el "éxodo" de parte del capital de sus empresas.

vive en constante contacto con los industriales, único medio de conocer sus problemas y posibilidades y proyectar sus campañas de publicidad racionalmente en todo momento.

¡conceda a la PUBLICIDAD la importancia que merece!



# VII Concurso Nacional de Redacción organizado por Coca Cola

El festival de la zona de Alava se celebrará en Vitoria y participarán 25 colegios

## Premios: viajes a Chile, Roma y Rabat

Va a dar comienzo próximamente el VII Concurso Nacional de Redacción que bajo el patrocinio de la Dirección General de Enseñanza Media, organiza ininterrumpidamente desde 1961 la Compañía Coca-Cola de España, S. A.

Para nosotros, vitorianos y alaveses, el concurso de 1967 tiene un atractivo particular: Es algo así como si entráramos en la mayoría de edad y nos dieran el es-paldarazo. Porque tal vez los lectores no sepan —y nosotros encantados les comunicamos la noticia— que este año los colegios participantes, comprendidos en la zona de Alava, celebrarán en Vitoria el gran festival del que saldrán los finalistas que a su vez participarán en la prueba Nacional.

### VEINTICINCO

### COLEGIOS

Nada menos que veinticinco colegios, los alumnos que en ellos hayan sido seleccionados por sus profesores, se reunirán en un teatro de Vitoria a celebrar este festival. Tres de Miranda de Ebro, dos de Haro, uno de Alsasua, siete de Logroño, tres de Calahorra y nueve de Vitoria, que indudablemente proporcionarán y vivirán en nuestra ciudad una jornada inolvidable.

En este festival serán otorgados los premios a 15 chicas y 15 chicos que hayan demostrado con su pluma que escriben mejor que los demás participantes y a los que se les ofrecerá, unos premios verdaderamente tentadores: máqui-

nas de escribir, bicicletas, juegos electrónicos de salón, relojes, cámaras fotográficas, neveras y la chica que merezca el primer puesto y el chico que lo ha ya obtenido participarán en el concurso nacional.

### VIAJES A CHILE, RABAT,

### ROMA, PORTUGAL

Imagino que todos los alumnos de cuarto curso que estudien en España estarán soñando ya con el ejercicio de redacción que harán para poder hacer los viajes con que Coca-Cola premiará sus trabajos. Y soñarán ¡qué duda cabe! con los viajes, con Roma, con Rabat, con Santiago de Chile.

Dicen que soñar no cuesta nada. Aunque, a veces, soñar sale caro. Pero en esta ocasión todos los chicos —y las chicas van incluidas también— pueden lanzar su imaginación todo lo lejos que quieran porque al final del sueño estará el concurso que les premiará permitiéndoles realizar lo que soñaron.

La chica y el chico clasificados en primer lugar harán como premio un viaje, un delicioso viaje, al Sur de Hispanoamérica, a Santiago de Chile, donde además de ser obsequiados, contemplarán la tierra de los araucanos que fueron conquistados por los Incas del Perú. Lo que estudiaron, lo que soñaron... todo ello escuchando canciones de la tierra, que posiblemente conserven algo del

encanto que cautivó a nuestro Pedro de Valdivia.

Esto en cuanto a los Premios Nacionales. Los cuatro siguientes clasificados, tanto masculinos como

femeninas, visitarán Rabat, una de las cuatro capitales del imperio marroquí, situada en la desembocadura del Bu-Regreg y residencia actual del Emperador Has-

san II y su Gobierno.

Otros cinco alumnos y alumnas realizarán un viaje a Roma, en la que amén de visitar el Vaticano, recorrerán la Ciudad Eterna

contemplando todas las maravillas.

Y por los que respecta a los finalistas regionales, realizarán un viaje por España y Portugal que les entusiasmará.

BIEN VALE LA

PENA.

Más o menos a todos nos ha gustado y nos gusta escribir, aun cuando solo sea para hacer eso que vulgarmente se dice "para emborrillar cuartillas". Uno coge la pluma, el bolígrafo, un humilde lápiz y se detiene a pensar en el tema que le han indicado para la redacción. Después... es fácil, se deja volar la imaginación, sujetándola siempre con las riendas del tema para que no vuele demasiado la imaginación nos dicte podremos hacer ese ejercicio de redacción, esos ejercicios mejor dicho, que nos llevarán de la mano hasta la meta que soñamos.

No es francamente alentador pensar que mientras os preparáis para finalizar el último curso del Bachillerato Elemental, mientras estudiáis para pasar esos exámenes que os proporcionarán un título y mientras desearéis a lo mejor vuestra vocación, estáis caminando ya hacia la realidad de unos sueños?

Animo, pues, concursantes: el vuelo a Santiago de Chile, Rabat, Roma o por España y Portugal, pueden ser el premio a su aplicación y trabajo.

Oiga Cristina



Ha finalizado el tiempo concedido para la realización del tema. Cada alumno entrega su trabajo que bajo anónimo será leído por un tribunal formado por Inspectores de Enseñanza Media, para decidir su calificación.

## La azafata y el piloto más jóvenes



La azafata y el piloto más jóvenes de España descienden de un coche de las Líneas Aéreas Iberia poco después de haber quedado campeones en el IV Concurso Nacional de Redacción Organizado por Coca-Cola. A los pocos días de obtenida esta fotografía, saldrán para Nueva York como invitados de honor del Pabellón de España en la Feria Mundial.

Los campeones de VII Certamen también serán nombrados azafata y piloto honorarios, pero este año realizarán un magnífico viaje a Santiago de Chile.

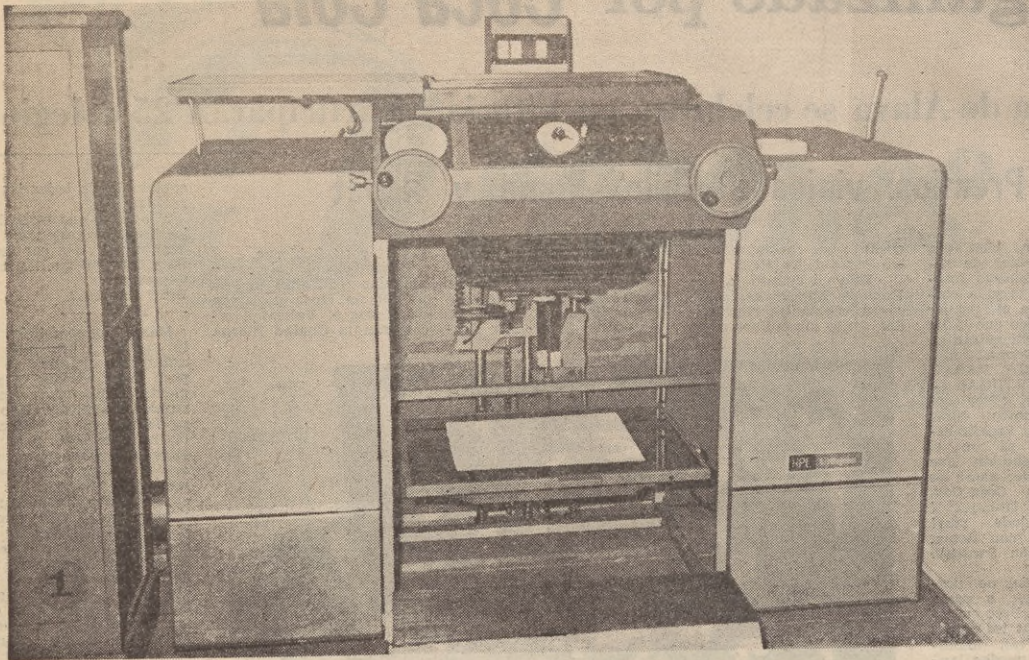
## ANQUETIL, EN FORMA



El ciclista francés Jacques Anquetil besa a la actriz alemana Ingrid Snoeller antes de iniciarse la carrera Sassari - Cagliari, de la vuelta ciclista a Cerdeña, cuya etapa ganó el belga Robert Lelangue.

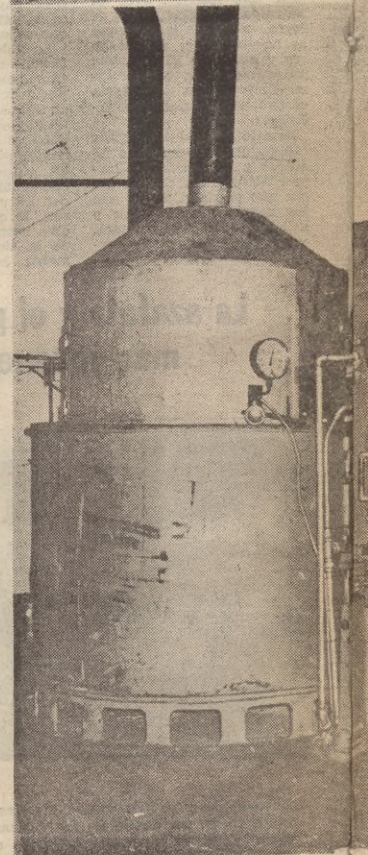
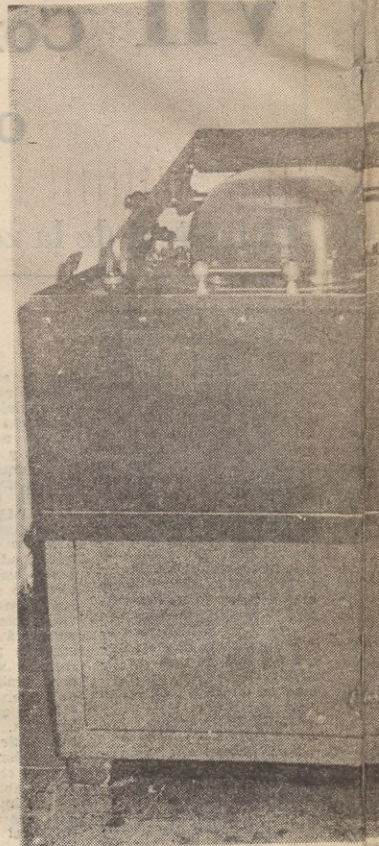
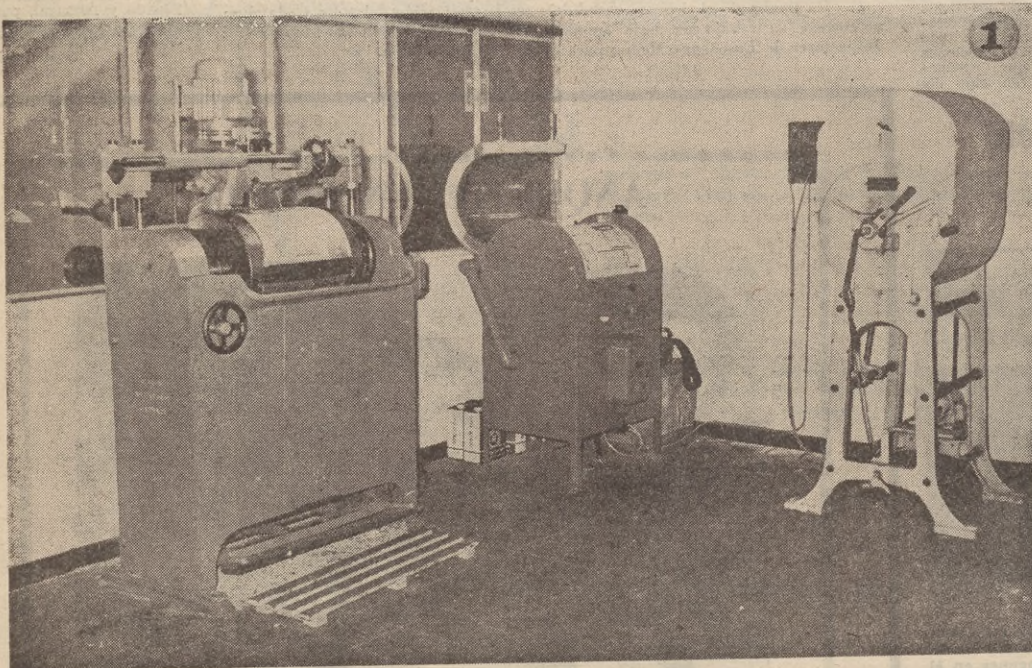
TELEFOTO UPI-CIFRA.





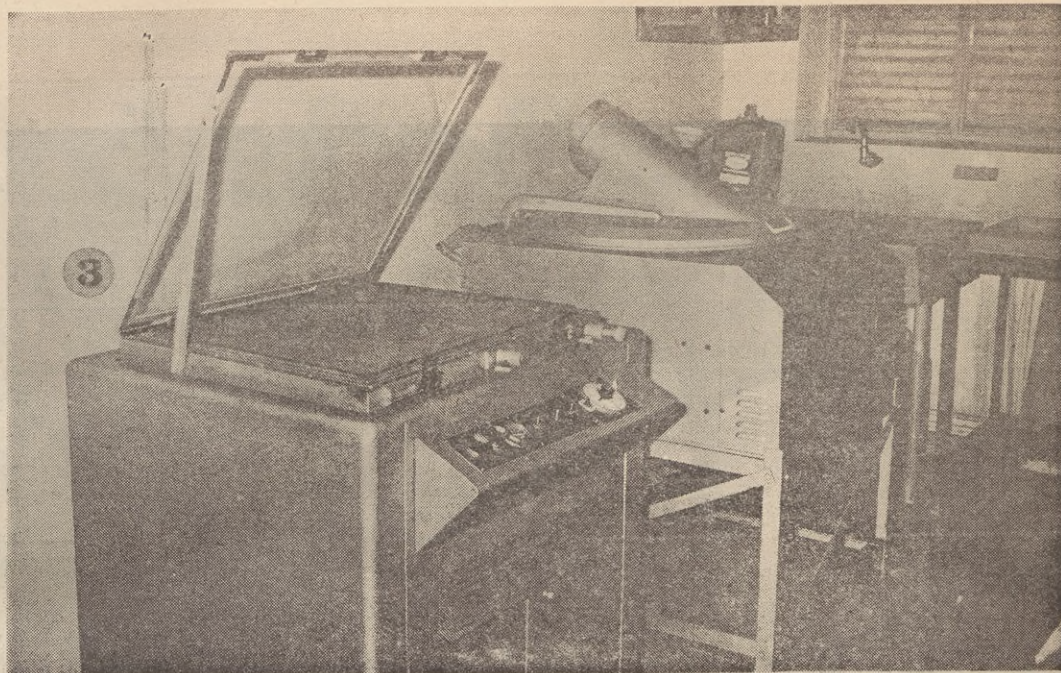
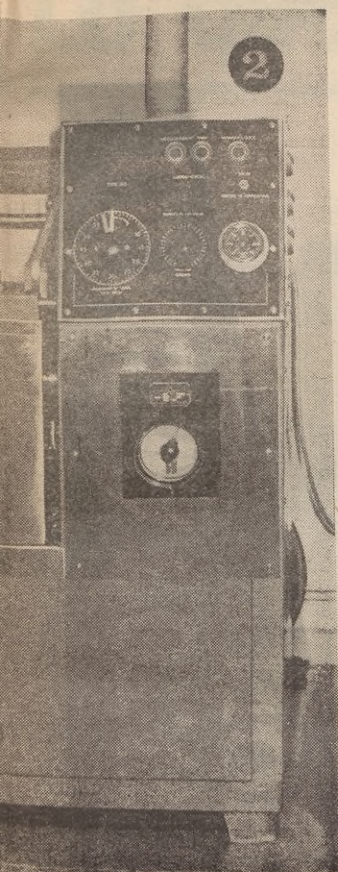
## FOTOGRAFADO

- 1 Cámara de reproducción
- 2 Grabadora automática
- 3 Sección de pasado



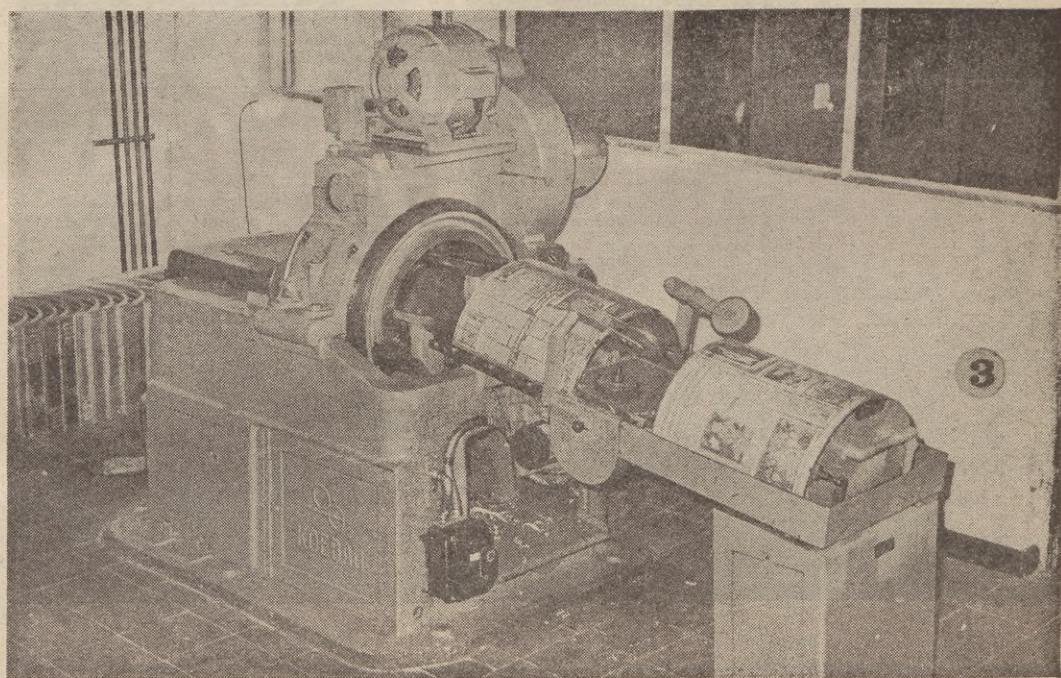
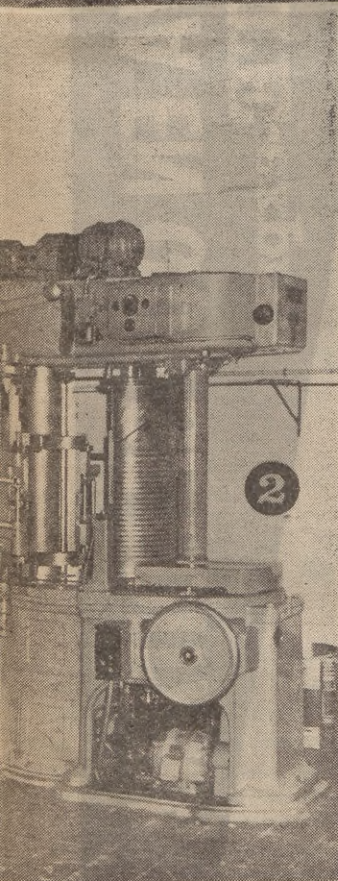
Nuevas instalaciones de **NORTE  
expres**





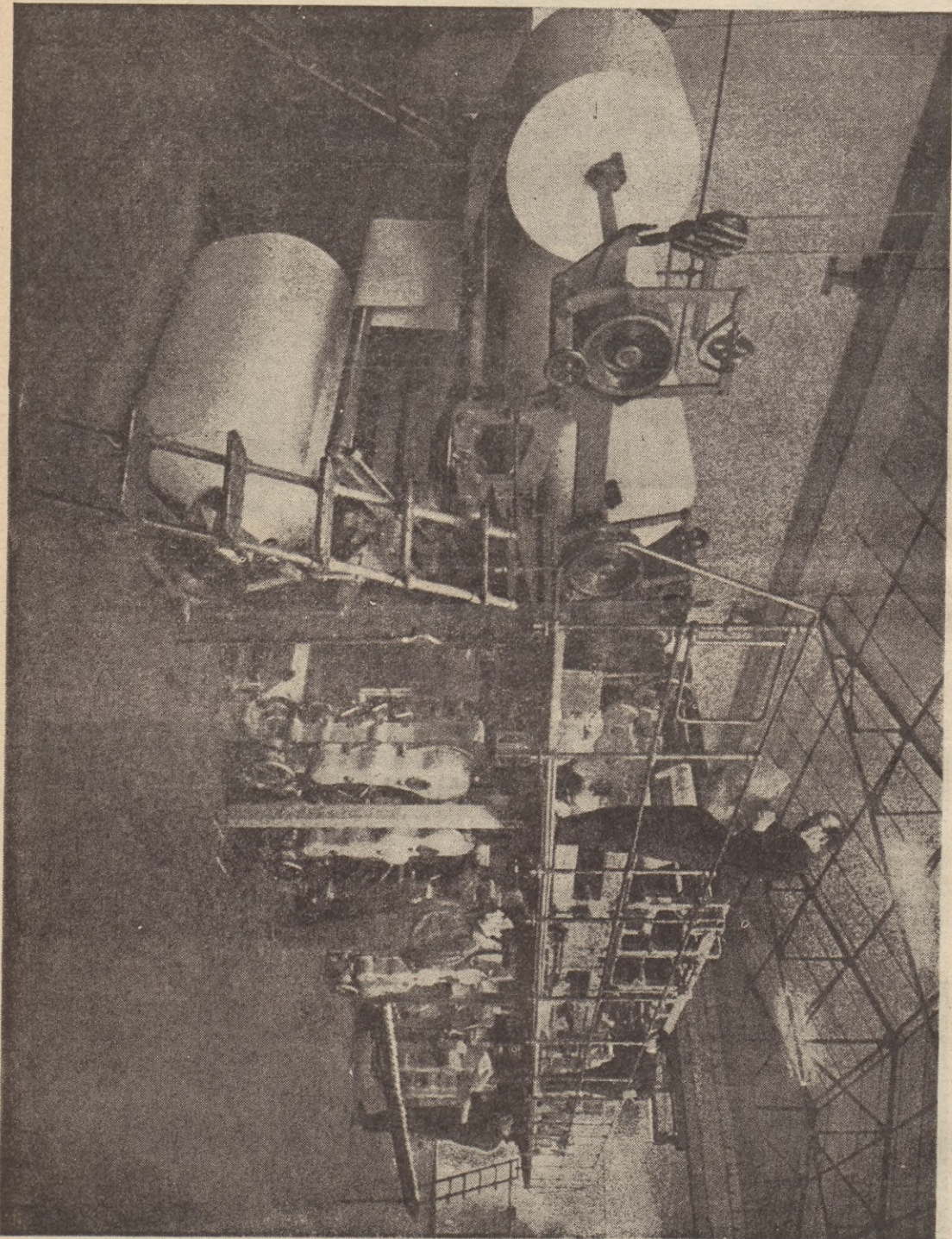
## ESTEREOTIPIA

- 1 Fresadora y Secadores
- 2 Fundidora
- 3 Calibradora





# LA NUEVA ROTATIVA EN QUE SE EDITARA NORRTE-expres





# Lo que va de ayer a hoy...



## El «histórico» ALAVES

Cambian los tiempos. También los equipos, cosa lógica. Y también los sistemas, las fórmulas competitivas, aunque el fútbol, en sí... viene a ser lo mismo: 22 hombres pegando al balón, tratando de meter goles, cada vez aspecto éste más difícil de lograr. Una foto retrospectiva del "histórico Alavés" nunca viene mal. Sirve para --entre otras cosas-- alegrar un poco el ánimo. Pero vivir de recuerdos no es bueno en deporte. Hay que ir siempre cara a la superación, como en todos los órdenes de la vida. Lo que pasa, es sencilla y claramente, que para competir hoy es preciso otra fórmula, económicamente hablando, muy distinta a la de antes, a la que regía "aquel" fútbol, de "aquel" Alavés de los años 20... De ese Alavés que se recordará, de aquel Alavés que está en la mente de todos: los veteranos por haberlo visto evolucionar; los jóvenes, porque los nombres de los Ciriaco, Quincoces, Antero, Urquiri, Fede, Olivares, etc. siguen siendo algo que va unido al Club albiazul...

## ...y el ALAVES actual

La evolución de los sistemas organizadores, no cabe duda que han supuesto un gran golpe para el Alavés actual. Es difícil sostenerse entre los primeros. Incluso entre los que, sin tanto relumbrón económico, figuran en Segunda División. Parece ser esa categoría, la que como aspiración máxima, se pretende. No es fácil. Mejor sería, y visos hay

de que así van a realizarse las cosas en un futuro próximo, volver a aquellas luchas regionales, a aquellas competiciones llenas de sabor regionalista. En que el fútbol--salvado el de los "grandes"-- debe encontrar solución. Este, pues, el Alavés actual con jugadores de hoy, con dirigentes de hoy... pero con ilusión de volver al mañana en organización.



## ¿CUAL SERA EL FUTURO?

En difícil encrucijada anda metido el Club, el primero, el genuino representante del fútbol alavés. Si miramos hacia atrás, tendremos que sus campañas fueron notables. Muy notables. Después, tras una serie de adversidades, de nuevo resurgió. De nuevo militó entre los "grandes". Pero otra vez surgieron los inconvenientes --casi siempre de tipo económico-- y ahí tenemos al club, en muy delicada postura. Ni siquiera con una directiva que pueda trazar el camino. Claro que, esto, está próximo a resolverse. Que sea cuanto antes, con unas u otras ideas. Aunque nos gustaría, claro, que fueran claras, oportunas, proyectadas hacia una meta feliz. Acaso, y pensando en esa renovación que parece va a experimentarse en la estructuración del fútbol, convenga pensar en "aquel" Alavés de los años veinte: a lo regional, a lo que puede --y debe-- dar más vida a este fútbol de "poderosos" hacia abajo, hacia muy abajo, donde también se labora,

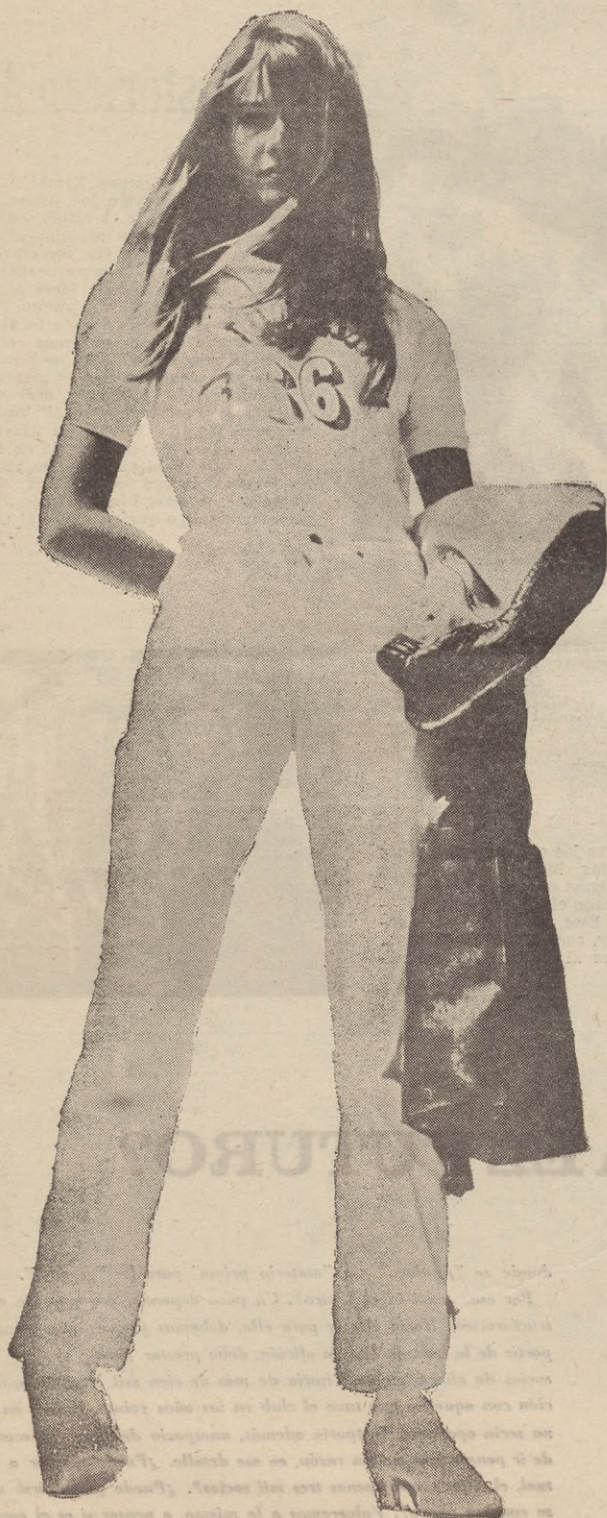
donde se "produce" esa "materia prima" para los "grandes".

Por eso, ¿cuál es el futuro?. Un poco depende, creemos, de esa nueva reestructuración. Hacia ella, y para ella, debemos prepararnos. Aunque haya que partir de la base de que, la afición, debe prestar mayor apoyo. Los tres mil socios de ahora, en un Vitoria de más de cien mil habitantes, no guardan relación con aquellos que tuvo el club en los años veinte. Entrar en consideraciones no sería oportuno. Ocuparía además, un espacio del que carecemos. Pero puede ir pensándose, no sin razón, en ese detalle. ¿Puede aspirar a más que lo actual, el Alavés, con apenas tres mil socios?. ¿Puede presumirse un futuro valioso con ese apoyo?. Volveremos a lo mismo, a pensar si es el equipo el que hace a la afición, o la afición al equipo. El eterno problema de la gallina y el huevo

PE-GO



# 45-33 EL MUNDO DEL DISC



**ATENCIÓN A  
ESTA SECCIÓN  
MUSICAL DE**

**NORTE  
expres**

**Aparecerá semanalmente**

**Los mejores «45» y «long plays»  
que podrán ser suyos cada  
semana a través de**

**NORTE  
expres**

**Una sección para la juventud**

**Cada sábado tendrá Vd. en sus manos  
los «hits» de la semana**



# NORTE expres

Director: Felipe G. de Albéniz. Empresa: ECASA. - Fueros, 53  
Oficinas, Redacción y Talleres: Fueros, 53  
Vitoria, miércoles 1 de marzo de 1967 - AÑO I - Número 1  
Franqueo concertado 42-12 - Depósito legal 158 - 1967.



Abre la primera página de NORTE EXPRES en su número inaugural la fotografía del Caudillo. Bajo su mandato España ha experimentado un extraordinario progreso, una de cuyas manifestaciones más acusadas ha sido el de la provincia de Alava. Entre las realidades alcanzadas en nuestra provincia puede contarse la efemérides de hoy en que se inauguran las nuevas instalaciones del periódico NORTE EXPRES que son como el anticipo de las que han de seguir hasta conseguir un periódico que sea orgullo no sólo de nuestra ciudad sino del conjunto de la prensa española.

(Foto CIFRA)

## «Declaremos la guerra a Hanoi»

Washington, 1.- Un grupo de senadores, contrarios al conflicto en Vietnam, ha pedido una declaración oficial de guerra contra Hanoi si el nivel de tropas norteamericanas en Vietnam del Sur sobrepasa los 500.000 hombres.

El senador William Fulbright, que pidió disminuirse la importancia del conflicto manifestó que tal declaración oficial haría que las hostilidades volvieran a un cauce apropiado.

El requerimiento de una declaración de guerra conlleva al Congreso poderes

suficientes para enfrentarse a la política militar norteamericana, afirman los senadores.

El senador Richard Russell presidente de la Comisión de los Servicios del Senado declaró que los efectivos militares estadounidenses se aproximan al medio millón en Vietnam del Sur.

"No deseo una declaración de guerra", dijo, "no hay nada que podamos ganar y mucho que perder".

Este debate se ha producido ante la petición de 4.500 millones de dólares hecha por Johnson con el

fin de destinarlos a construcciones militares y otros proyectos en Vietnam del Sur. (Efe - Reuter)

## EL CIERVO

## DEPORTES

GENERAL ALAVA. 16



## NUESTRO SALUDO A LA PRENSA

## Y, ahora... «NORTE expres»

Ayer se publicó por última vez PENSAMIENTO ALAVES. Hoy se prolonga su espíritu, sus ideales, en este NORTE EXPRES que se abre a la vida vitoriana y alava con la mayor de las ilusiones. Con la inauguración de las nuevas instalaciones de impresión NORTE EXPRES se coloca a la altura del periodismo del norte de España. Lo decimos sin jactancia pero con orgullo en la interpretación de que se trata de una obra alavesa, hecha por alaveses y para los alaveses.

Efectivamente, toda esta obra, la plan que se inaugura, la para muchos gigantesca rotativa que se ha puesto en marcha esta tarde, ha sido financiada por el pueblo alavés. Este pueblo sencillo, sincero, fuerte y sufrido que sin alardes ni alharacas se lanza a construir una Catedral gótica, empresa indudablemente difícil, lo mismo que a la creación de un periódico que es tarea tan dificultosa como la erección de una Catedral. Este pueblo alavés al que pertenezco con orgullo por los cuatro costados de mi existencia, no ha solicitado ni obtenido crédito alguno ni público ni privado para acometer y realizar esta obra que está destinada hacia un desarrollo de vastos horizontes. Unos cuantos hombres alaveses han abierto con la firme seguridad que infunde la ilusión del venturoso futuro de Alava, vastos horizontes que están a la vista para todo aquel que sienta el menor palpito de optimismo esperanzador en su alma.

Creemos y queremos que esta obra sea orgullo de Vitoria y de Alava, en un acto de fe en nuestras posibilidades y como una demostración de confianza en el futuro del país.

Esta obra es, pues, del pueblo alavés. Nos congratulamos en indicarlo reiteradamente, respondiendo a una tradición de esta casa de la que hemos dicho siempre a todos los alaveses que, nuestra casa es su casa. Con mayor motivo se lo repetimos ahora. Porque estamos más convencidos que nunca de que los periódicos no son patrimonio de sus dueños ni mucho menos, de sus directores, sino que pertenecen, verdaderamente, al pueblo que los sostiene. Y este pueblo en nuestro caso --volvemos a repetirlo-- es el pueblo alavés que en NORTE EXPRES tiene su único periódico. Esto nos obliga a mucho a todos los que en esta casa trabajamos. Y sepan todos los alaveses que trabajaremos cada día con mayor ahínco para mantener e incrementar la permanente confianza que han depositado en nosotros.

No padeas fatiga en este primer número de "NORTE EXPRES" un cordial saludo a toda la Prensa española y muy especialmente a los periódicos bilbaínos "El Correo Español" y "La Gaceta del Norte" y "Hiero"; a los diarios donostiarros "La Voz de España", "Diario Vasco" y "Unidad", así como a los periódicos de Pamplona "Diario de Navarra" y "El Pensamiento Navarro", lo mismo que a "Nueva Rioja", de Logroño, y al "Diario de Burgos", con los que "Pensamiento Alavés" mantuvo cordiales relaciones y las seguirá manteniendo nuestro "NORTE EXPRES". A todos ellos nuestro mejor saludo.

Creemos y queremos que el lector alavés se sienta hoy orgulloso de el ejemplar que tiene en sus manos. Pero ha de tener la seguridad de que no es todo lo que podremos ofrecerle en un futuro próximo. Hoy empezamos. Y todo irá progresando. Los hombres que hoy mueven este complejo son nuestros, son alaveses. Tenemos que señalar esto con satisfacción. En algunas secciones, como la de la estereotipia y la de la máquina rotativa, se ha partido de cero. Pero ellos tienen ya la responsabilidad del mando complejo de las instalaciones montadas. Ellos han superado las dificultades lógicas de esta clase de empresas con habilidad y con empeño extraordinarios, hasta tal punto que ya parecen veteranos de gran experiencia. De ellos esperamos mucho.

Estamos pues, en el comienzo de una importante etapa y, fieles a una norma de no prometer grandes cosas, sólo pedimos a nuestros lectores y anunciantes que sigan con atención nuestro esfuerzo, dirigido siempre a su mejor servicio. Tenemos proyectos que se irán desarrollando con su apoyo y la pericia de nuestros obreros alaveses. Ya se los iremos anunciando a su debido tiempo.

Hemos recorrido muchos años al servicio de Alava. Hemos querido estar siempre a tono con las circunstancias en que nos ha tocado vivir. Queremos ejercer el periodismo con la pasión de un apostolado y al servicio de las causas justas y con la preocupación de un magisterio en el que se hermanen el amor al pueblo y el deseo de comprenderlo.

Muchas cosas más quisiéramos decir. Ya las iremos publicando. Pero no nos callaremos que si PENSAMIENTO ALAVES consiguió un acento y un timbre de voz inconfundibles en la defensa de la tierra alaves, de la verdad y del bien común, NORTE EXPRES seguirá ese acento con pasión y sin desmayos en todas las causas nobles.

Hoy inauguramos unas importantes instalaciones periodísticas. A través de ellas aspiramos sencillamente pero con auténtica plenitud a transmitir a las generaciones que nos sigan, la más preciada herencia que recibimos de nuestros mayores: el amor insoportable a nuestra patria chica, a esta tierra que nos vio nacer, el cariño entrañable a las Españas y el respeto y acatamiento a las enseñanzas de Dios. Este es nuestro programa y nuestra hermosa tarea.

FELIPE G. DE ALBENIZ

CHINA  
ESTALLARA  
SU  
BOMBA  
"H"  
EN  
1958

Información pág. 9.<sup>a</sup>



El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, bajo cuyos auspicios ha sido promulgada la nueva Ley de Prensa y cuyo interés por el mejoramiento de las instalaciones periodísticas ha servido de acicate a las empresas para la renovación del utillaje y de la puesta al día de la complicada maquinaria requerida por los modernos rotativos.

(FOTO CIFRA)





# VITORIA al día



Un accidente de "circulación" dejó hace unos años a Babazorro en la cuneta. Repuesto de los duelos y quebrantos vuelve a la palestra diaria en esta lura brega del periodismo. Muchos lectores vitorianos le intercarraron vicariamente por el percance. No les agradece su diligencia a su debido tiempo. Pero, como más vale tarde que nunca, sepan que a todos les recuerdo y les guardo mi más cordial reconocimiento. Hoy, como entonces, Babazorro procurará, entre bromas y veros, reflejar en cortas palabras la vida cotidiana de la ciudad y de la provincia. Todo lo humano interesa y todo lo humano procurará tener un pequeño reflejo en la sección. La alegría y la tristeza, el éxito y el fracaso, la facilidad y la dificultad, el amor, el odio, el temor, la matonería chulanguera y bullanguera o la valentía serena y consciente tendrán aquí su eco mecido a escala del interés humano. Tendrán naturalmente, mayor relieve, el deber cumplido que es voluntad firme, de hombre de pelo en pecho, la labor callada de responsabilidad que tiene su mérito y mérito estupendo no siempre reconocido.

Vitoria, amigos, ha crecido mucho desde que Babazorro dejó de caminar. Ya le iremos tomando el pulso a las nuevas garantías demográficas y urbanas. Y hasta por hoy. El angel de la Guardia nos ha dirigido a todos en especial a la Policía, que le tiene por Patrono. Que siga protegiéndonos en el resto del periplo. BABAZORRO.

## AUTOMOVILES



Tel. 2950-2769

LE FINANCIA A VD. TODAS LAS MARCAS DE AUTOMOVILES Y FURGONETAS NACIONALES Y DE IMPORTACION

CONDICIONES INMEJORABLES

AUTOMOVILES  
**CASADO**  
SUB AGENCIA CITROEN

**E. LARRAMENDI**  
Optica fina de precisión

DATO, 9.

**Se vende piso**

céntrico, llave en mano  
Razón: Nueva Fuera, 29, 1.ª derecha



**XOH**

**Teatro Amaya**

Tfno: 5635.

Noches de Buenos Aires

El Solitario

**Astoria Palace**

El mal

Mayores.

**Teatro Florida**

Tfno: 3105-500.

LA HABITACION EN FORMA DE L

Mayores.

**G. Cinema Gasteiz**

Tfno: 5504-650.

EL FANTASTICO MUNDO DEL DOCTOR COPPELIUS

Tolerado

**Teatro Guridi**

Tfno: 1940.

DE AQUI A LA ETERNIDAD

EL HOMBRE DE MARRAKESH

Mayores.

**Ideal Cinema**

Tfno: 1355.

CAÑONES EN BATASSI

LLUVIAS DE RANCHIPUR

Mayores.

**Cine Iradier**

Tfno: 3104-408.

EL RETORNO DE RINGO

Mayores.

**Teatro Principal**

Tfno: 1379.

FRAY TORERO

Tolerado.

**Cine Samaniego**

Tfno: 6767.

EL ZURDO

Mayores.

**Gran Cinema Vesa**

Tfno: 3202.

A LA CUMBRE POR LAS FALDAS

Mayores.

**Farmacias de guardia**

Esta noche quedan de servicio las de:

Sr. Bulnes en la plaza de la Virgen Blanca y señorita Castresana, en Luis Orgaz

**¿TIENE VD. MUCHOS HIJOS?**

Los niños, usted lo sabe bien, se pasan el día ensuciando la ropa... y no hablamos de los bebés. Muchas veces el secado rápido de su ropa es más problema que el lavado. En sólo tres minutos tendrá su ropa a punto de plancha con una

SECADORA CENTRIFUGA



PARA EL JUEVES

1.30—Carta de ajuste.  
1.45—Presentación y avances.  
1.47—Siglo XX  
2.15—Panorama de actualidad.  
3.00—Telediario.  
3.20—España al día.  
3.30—Novela.  
3.50—Revista para la mujer.  
4.00—El Virginiano.  
5.15—Cierre.

INFANTIL

6.10—Carta de ajuste.  
6.25—Antena infantil  
7.20—Avance de Telediario.

EXTRAORDINARIO

7.25—Copa de Europa Baloncesto, Real Madrid — Vorvarts

NOCHE

9.00—Por tierra mar y aire.  
9.29—Avances  
9.30—Telediario.

**DISCOS**

Hi-Fi - Estéreo

Guitarras

Pianos

Partituras

todo para la música  
todo para el sonido

**ALFARO S. A.**

Fueros, 27 - VITORIA

**Cupón del ciego**

En el sorteo celebrado ayer por la noche, resultó premiado el número: 356

9.55—Avances.

10.00—Alma de acero  
11.00—Testimonio.  
12.00—Telediario  
00.5—El alma se serenó

Distingase comprando un Televisor

**Zenith**

Nunca verá mejor

Exclusiva

**EAR S. L. Alfaro S. A.**

Heraclio Fournier, 31  
Fueros, 27

**tv HOY**

TARDE.

6.45—Carta de ajuste.  
7.00—Presentación y avances.  
7.02—Jardilín.  
7.25—Avance de Telediario.  
7.30—Revista agraria.  
7.40—Imágenes para saber.  
8.10—Aula TV.

EXTRAORDINARIO.

8.20—Complementos.  
8.25—Copa de Europa de fútbol: Real Madrid - Inter, de Milán.

NOCHE.

10.29—Avances.  
10.30—Telediario.  
10.55—Avances.  
10.58—Biografía.  
11.28—Superagente 86.  
11.55—Telediario.  
0.10—El alma se serenó.  
0.15—El programa de mañana. Meditación y Cierre.

Arquitectos, Aparejadores, Constructores, Propietarios,  
siempre a su disposición para resolver sus problemas  
de suelos, paredes y persianas. **CONSULTENOS.**

**SASOFLEX**



## ESTAMPAS DE LA CIUDAD

# JUBILADOS

Que los jubilados merecen toda nuestra atención, nuestro cariño, nuestro respeto, es algo que todos sabemos pero que no siempre tenemos en cuenta. Los centros de esparcimiento especialmente dedicados a estos hombres que han trabajado durante la mejor parte de su vida y de cuyo trabajo nos estamos beneficiando las siguientes generaciones, no proliferan en nuestra Patria en la media deseada. No obstante, en esto Vitoria puede sentirse satisfecha: En una de las calles más oñetras, de las mejor urbanizadas, en un edificio nuevo, de modernas líneas, está el Club de los Jubilados, al que tienen acceso todos aquellos que se han retirado de su trabajo, sin distinción de clases y sin tener que abonar cuota alguna.

Esto que tal vez no es nuevo para los lectores, sí le es para la periodista que ha quedado gratamente sorprendida durante la visita que realizó ayer al club mencionado. El ambiente es agradable, acogedor y el centro, muy bien decorado, resulta confortable. Los viejecitos y los que no son viejecitos, porque había señores todavía de muy buen ver, jugaban al "Mus", al "Tute", merendaban...

--Y hasta toman su vasito de vino --nos dijo el tesorero don Doroteo Urdinguio Arregui, que es un jubilado simpatísimo--. El bar está muy bien y es económico. Una cerveza, cuatro pesetas y un vaso de leche con media docena de bizcochos, así pesetas solamente.

Hay un estanque con peces y surtidor, bonitos árboles y acuarlos por las paredes y ni una sola botella en la cabeza de los que hacen tortilla. ¡Mas los trocitos encontré en el club! Claro que con aquellos sillones tan confortables, con la televisión, con el ambiente que reina allí y el frío que había en la calle... se explica, se explica.

--Pues hemos tenido un campeonato de "Mus" --insistió nuevamente el tesorero que está encantado de esta obra social de la Caja de Ahorros Municipal-- y hubo cuatro copas de plata para los ganadores, dos por pareja, claro. ¡Hubo una animación! El campeonato duró un mes, o mes y medio. Uno de los finalistas dijo que si obtenía el primer premio descorcharía en el club una botella de champaña del mejor.

La entrega de los premios la hizo una señorita, asistente social, que atiende a los jubilados. Tienen una capilla, pequeña, pero muy bonita, un salón de actos...

--Y tenemos que ir pensando en la ampliación del local --nos decía nuestro acompañante y entusiasta cicerone-- porque para el año próximo será insuficiente. Ahora hay setecientos asociados, pero el número aumentará.

Lo que tal vez no sepan los lectores es que el Club de Jubilados de Vitoria es el mejor de España y que un señor que tiene una varita mágica en su mano ha dicho:

--Y seguirá siendo el mejor.

OLGA CRISTINA.

Renta limitada, Grupo I. Expediente S-I-140-1958. - Fecha Calificación Definitiva, 14-9-61.

Promotor: Construcciones Amunarriz.

VIVIENDA LLAVE EN MANO.

PAGO AL CONTADO

En calle Carlos VII. Primera categoría. Exenta 90 por 100 impuestos.

TOTALMENTE EXTERIOR

- Madera de Guinea.
- Ascensor subida y bajada.
- Salón - comedor - estar.
- Cuatro dormitorios.
- Cocina instalada.
- Dormitorio y aseo servicio.
- Terraza.
- Trastero.

La vivienda se dedicará a domicilio y residencia permanente del titular.

Información:

JAVIER OCHOA DE ASPURU, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. General Alava, 27 y 29. Teléfono 4058. - VITORIA.

Núm. 1 en el Registro de propaganda y publicidad de la Delegación del Ministerio de la Vivienda en ALAVA.

# Toma de posesión del nuevo Subjefe Provincial del Movimiento

Don Juan Martínez Lanas sucede a don Alfonso Abella

Ayer, por la tarde, a las siete y media, tomó posesión el recientemente nombrado, por la Secretaría General del Movimiento, Subjefe Provincial en Alava, don Juan Martínez Lanas, que anteriormente había sido Delegado de Juventudes y Director del Colegio Menor "Manuel Iradier".

El acto se celebró en el salón de Juntas de la Jefatura Provincial del Movimiento, en la calle de Olaguibel.

Presidió el acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Enrique Oltra Moltó, asistiendo todos los Consejeros Provinciales, así como el Consejero Nacional, señor Aresti, don José María y el Presidente de la Diputación Foral, don José Ruiz de Cordoba.

## TOMA DE JURAMENTO

Unas palabras, antes de iniciarse la toma de juramento, fueron dichas por el señor Oltra, quien dijo era éste un acto más de relevo que una despedida, ya que el señor Abella continuará en el Consejo. El acto ha de ser como todos los nuestros, cordial y sencillo. Se releva al señor Abella a petición propia, y a mis ruegos --señaló-- ha sabido esperar hasta hoy.

## PALABRAS DEL SEÑOR ABELLA

Tomado el juramento al nuevo Subjefe Provincial, hizo uso de la palabra, en breves frases, el Subjefe saliente, quien agradeció a todos sus compañeros de Consejo y a cuántos habían con él colaborado y le habían ayudado en las tareas políticas, para mí --manifestó-- vocacionales. Pide perdón si en algún momento hirió con sus palabras o actos a alguien, pues siempre obró --dijo-- con sinceridad y con nobleza.

Dirigiéndose al señor Martínez Lanas le dijo que puede contar con su colaboración y con su ayuda para todo lo que redunde en pro del Movimiento Nacional, y se ofrece, igualmente, a todos, de forma incondicional, para ser útil a la provincia y a España.

## HABLA EL NUEVO SUBJEFE PROVINCIAL

Siguieron a estas palabras del señor Abella, otras del nuevo Subjefe, señor Martínez Lanas.

Comienza diciendo, que al lado de la sencilla y emotiva del acto está también la responsabilidad que caía sobre sus espaldas al aceptar un cargo en el que su prede-

cesor se había comportado de manera altamente satisfactoria para todos. Señaló cómo él no es nuevo en las lides del Movimiento, ya que ha llevado siete años al servicio de la Organización Juvenil Española, y vengo a hacer --casualmente-- el número 7 de los Subjefes provinciales de Alava, desando que éste número bórico sea buena estrella en las actividades, a desarrollar desde este día de hoy, contando para ello con la colaboración de todos al estar entre caballeros de la Falange alavesa. Extiendo mi mano --sigue diciendo el señor Martínez Lanas-- a todos los colaboradores y amigos, a los que los ofrezco mi sincera amistad, que espero sea mutua en esta andadura que vamos a iniciar o mejor a continuar, y extiendo mi mano, incluso, a aquellos, que se hallan al margen.

La colaboración --termina diciendo-- sé que la tengo y cuento con ella de antemano. Admiro a mi predecesor, señor Abella, de quien tengo que seguir muchas lecciones y me ofrezco, con la gratitud, debida a todos para el servicio del Movimiento y de España, a las órdenes tuyas, Jefe Provincial.

## CIERRA EL ACTO EL JEFE PROVINCIAL

Cierra el acto, con unas palabras, el Jefe Provincial, señor Oltra Moltó, quien se expresó diciendo que los relevos de mandos, --como éste de hoy--, son siempre normales. Expresa su gratitud a Alfonso Abella por su espera y por su comprensión, por su dedicación política a la provincia y al Movimiento y por lo realizado en todos los órdenes, incluyendo el personal.

Hace unos meses me indicó el señor Abella --continuó el señor Oltra-- el deseo de ser relevado, dadas sus numerosas ocupaciones. Le rogué esperase y retrasa su dimisión y la espera ha sido larga: elecciones de concejales, referendums, elecciones sindicales, etc., pero en esta espera, si guió alerta en continuo espíritu de trabajo, de servicio y de entrega diaria. En este servicio tuvo la gran virtud de ser comprensivo, por lo que se granjeó el afecto de todos, legándonos un testamento digno de imitar.

Tuvo --añade el señor Oltra-- su mirada puesta siempre en Alava, en España y en el bien común. Sus virtudes de comprensión, honradez, sinceridad y servicio le acreditaban a Alfon-

so Abella no se separa del Consejo y ha de continuar por tanto, al servicio del Movimiento en otros puestos, pues tiene vocación para ello como bien lo ha dicho y lo ha acreditado durante su mandato.

Se dirigió después al nuevo Subjefe, señor Martínez Lanas, a quien, --dice-- le conocí todos los Consejeros mucho mejor que yo. Llega con experiencia y con garantía segura de éxito. Advirle en el momento del desarrollo de la nueva Ley Orgánica del Estado y ante las próximas elecciones provinciales, la de Procuradores en Cortes por cabeceras de familia y la de Consejero Nacional.

Tienes ante ti --sigue diciendo el Jefe Provincial-- una gran tarea al servicio del Movimiento, del bien común y de España. Le recor de que medite las palabras joseantonianas sobre la Jefatura y el servicio, sabiendo estar en su puesto, sin desaliento y cobardía y, sin la mira, siempre puesta, en España.

Terminó el acto con un ¡Arriba España!, dado por el Jefe Provincial y contestado por todos los Consejeros puestos en pie.

## DÍA DE DIAS

Celebra hoy su cumpleaños y onomástica, don Angel Iturrospe.

--Cumple mañana sus años doña Casilda Sagarrabay, esposa del industrial de esta plaza don José Murguía.

--Mañana celebra sus días nuestro estimado amigo don Joé Antonio Basabe, a quien felicitamos cordialmente.

## NECROLOGICAS

Los señores de Guevara Díaz de Mendivil pasan, en estos momentos, por el doloroso trance de haber perdido, para siempre, a su pequeño, el niño de diez meses, Francisco Javier, que el pasado lunes subió al Cielo.

Hoy, miércoles, a las nueve menos cuarto de la mañana, y en la parroquia Iglesia de Santa María de la Santa Iglesia Catedral, se ha celebrado una Misa de Gloria a la que han concurrido sus familiares y numerosas amistades de los señores de Guevara.

A los padres del niño, don Francisco Javier y doña María Josefina damos desde estas líneas nuestro pésame más sentido así como a sus abuelos y demás parientes.

La inhumación de los restos mortales del niño se tuvo a continuación de la Misa de Gloria, en el Cementerio de Santa Isabel.

# PERSONA

Servicio militar cumplido. Mejor con carnet conducir, para labores mecánicas, que adiestraremos: Punto, Suelo, Seguros etc. Interesados presentarse: Jueves, 2 Marzo en Herrería, 19-bajo.

# SAVOY BAR-RESTAURANTE

Pensión de Primera Categoría

Presupuestos para bodas, primeras comuniones y reuniones familiares.

Servicio a la Carta

Paseo de María Verástegui, 4 - Telf. 12 13  
VITORIA

# Vitoriana de Electricidad, S. A.

## Distribuidora de IBERDUERO

Siguiendo el plan de reforma de nuestras instalaciones, hemos de suspender el suministro del centro de transformación denominado MATADERO en el día 2 y durante las horas: De las 12,00 a las 13,00.

Rogamos a nuestros abonados afectados nos disculpen por esta interrupción inevitable que ha de redundar en su beneficio.

Vitoria, 1 de marzo de 1967. --LA DIRECCION.

Un suelo decorativo y confortable  
hará su hogar más acogedor.

CONSULTE A

# SASOFLEX



## Sesión Municipal

# Informe favorable a siete expedientes de industrialización

Bajo la Presidencia del Primer Teniente de Alcalde en funciones, por ausencia del titular, don José López de Armentia y Rabasco, celebró sesión la Permanente Municipal.

Entre otros se trataron los siguientes asuntos:

Se desestima la petición que suscriben los HIJOS DE ORBEA S. A., sobre exenciones fiscales, y se accede a lo solicitado referente al traslado de su industria al Polígono de Betoño.

Se está a lo acordado en sesión de 30 de agosto de 1966, en relación con la petición que hace LANG IBE RICA S.A., sobre bonificaciones fiscales.

Se fijan los conciertos fiscales para el año 1967 a la empresa Frontón Vitoriano, por arbitrios y recargos que gravan los espectáculos.

Se desestiman los escritos de D. Marcos López de Abasturi, y D. Pedro Basterra Abecia, sobre recargos y de derechos municipales.

Se otorgan las correspondientes gratificaciones a las porteras con motivo de las clases de alfabetización y promoción cultural, durante el curso 1965-1966, por una sola vez, toda vez que en lo sucesivo debe soportar esa carga el organismo estatal correspondiente.

Se aprueba el pago al Centro Parroquial de San Ignacio, de la cantidad de 348.407'85 pesetas, por habilitación de aulas escolares, según tiene aprobado en principio la Corporación en el mes de octubre pasado.

Se elevan a definitivas las adjudicaciones provisionales efectuadas por la Comisión de Personal, con motivo del Concurso celebrado para vestuario y calzado del personal de los diversos servicios municipales.

Se desestima la petición de don Félix Oñate Berruete, por no tener derecho a la pensión jubilatoria que solicita, según señala el Reglamento del Cuerpo, estándose a lo acordado en sesión extraordinaria del Pleno de abril de 1945, acordándose otorgarle los recursos correspondientes, contra este acuerdo.

Se jubila por imposibilidad física a don Esteban Ruiz García, funcionario designado en el sistema de la máquina adrema, y que pase el expediente a la Mutuaidad Nacional a los efectos de la fijación del haber pasivo correspondiente.

Se accede a lo solicitado por don José Luis Aguiñaga, don Emilio Corral y don Fidel Beltrán, sobre compensación de gratificaciones,

hasta alcanzar los ingresos propuestos al personal del Ayuntamiento, si bien tales gratificaciones serán absorbibles en las posibles mejoras que puedan otorgarse al personal del Servicio de Aguas, por aplicación de su reglamentación, convenios u otras disposiciones de carácter laboral.

Se aprueban las bases de la Convocatoria para la provisión de una plaza de cabo del Servicio de la Policía Urbana, por el sistema de Concurso - Oposición.

Se declara jubilado forzoso al Cabo del Cuerpo de la Policía Municipal, don Valentín Beitia Luzuriaga.

Se accede a lo solicitado por don Primitivo Cascajares Frías, por tratarse de accidente de trabajo, debiéndose abonar la gratificación durante el tiempo de baja en el servicio.

Se acuerda reintegrarles el 75 por ciento de las gratificaciones concedidas durante el tiempo que han estado enfermos a los empleados municipales don Manuel Martínez Martínez; don Guillermo Samaniego Ruiz de Azúa; don Santiago Martínez de Treviño y don Liber to García, desestimando la petición de don Gregorio Fernández Foronda de acuerdo con lo dictaminado por la Comisión de Personal.

Se elevan a definitivas adjudicándole la subasta celebrada para la instalación eléctrica de alumbrado público de la calle de Aldave a don Eustaquio Tracheta Armendáriz, en la cantidad de 149.124'40 pesetas; la de obras de abastecimiento de agua en el tramo tercero de la Avenida del Generalísimo Franco a don Darío López de Araya en la cantidad de 149.124'40 pesetas, así como la de abastecimiento de agua a varias calles de la zona industrial de Arriaga con cargo a la cuenta de dicha Zona Industrial, a don Darío López de Araya, en la cantidad de 311.995 pesetas.

Se fijan las condiciones sobre la cesión de un sobrante de la vía pública en la carretera de Lasarte, que interesa su colindante don Pedro Iradier.

Se aprueba otro dictamen de las mismas comisiones, sobre aceptación e inclusión en el Inventario Municipal de dos fincas en el Polígono de Arana.

Queda sobre la mesa el expediente relacionado con el pago por importe de fotografías de las zonas industriales y de diversas partes de la ciudad.

Con cargo a la cuenta

de la zona industrial de Arriaga se aprueba la liquidación de obras de alcantarillado en las traseras de la margen izquierda de la calle Zubizarri, por un importe de 84.524,38 Pesetas.

Se acuerda otorgar a don Ignacio Ortega, para que en el plazo de quince días muestre su conformidad a la compra de un sobrante de la vía pública en la calle Tenerías, cuyo precio de venta será a razón de 2.000 pesetas m<sup>2</sup>, y que en otro caso se proceda a la tramitación del expediente de expropiación de la finca del señor Ortega.

Se señala el precio en que ha de cederse otro sobrante de la vía pública en la calle Tenerías, cuyo colindante es don Teodoro Pérez de Arana.

Se informa favorablemente la cesión de un sobrante de vía pública en la calle de Los Herrán, debiendo enajenarse al propietario colindante don Benito Pérez de Eulate, con las condiciones que señala el dictamen.

Se declara sobrante de la vía pública otra parcela en la plazuela de los Patos, acordando la cesión de la misma a la empresa Macazaga y Fernández.

Se aprueban los proyectos, presupuestos y pliegos de condiciones que han de regir en la Subasta a celebrar para la instalación de tubería de agua entre la carretera de Arriaga y el polígono de Chagorrichu.

Se concede autorización a doña Rosa García Alonso, para reformar la lonja de la casa número 118 de la calle Correría. Derechos 754,70 pesetas.

Se otorga licencia a don Esteban Martínez de Zuazo, para la reforma del sistema de cubiertas de la lonja situada en la calle Bruno Villarreal. Derechos 1.350 pesetas.

Se accede a lo solicitado por don Felisindo Lorente, que interesa reformar la plancha baja de la casa número 46 de la calle Santo Domingo, derechos 3.713,79 pesetas.

Se autoriza a la razón social Piedras y Derivados la Vitoriana, para la construcción de un puente-grúa, en el complejo industrial que tiene dicha empresa en Escalendi, debiendo pasar el expediente a la Alcaldía para la imposición de la sanción correspondiente, por haber

construido sin la oportuna licencia municipal, derechos 4.760,04 pesetas.

Se otorga licencia a don Francisco Arrázola, para construir una chimenea en la casa situada en el número 2, del Paseo de la Senda, derechos 300 pesetas.

Se acuerda informar favorablemente a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, siete expedientes de industrialización, correspondientes a otras tantas industrias, establecidas con anterioridad a la publicación del vigente Reglamento.

Fuera del Orden del Día y previa declaración de urgencia, se acuerda: De conformidad con el dictamen del Letrado asesor del Ayuntamiento apelante ante el Tribunal Supremo contra la Sentencia dictada por la Audiencia Territorial de Burgos, declarando no conforme a derecho la orden de la Alcaldía de 2 de Agosto de 1965, prohibiendo a Ruiz Monje realizar viajes al feriado, debiendo ser sometido este acuerdo al Ayuntamiento Pleno para su ratificación, de acuerdo con lo dispuesto en el apartado i) del artículo 122, de la vigente Ley de Régimen Local.

De acuerdo con la propuesta del señor Concejal Delegado de Mercados, se acuerda suscribir el oportuno contrato de arrendamiento del puesto número 2 del mercado de Adurza, que ofrece su propietario don Agustín Gómez de Balugera González; al objeto de destinarlo a puesto regulador en dicho mercado.

Se aprueba otra moción del señor Concejal Delegado de Transportes, en relación con las reiteradas infracciones observadas en el funcionamiento del servicio de transportes de viajeros, por parte de don Francisco Ruiz Monje.

Queda enterada la Corporación del acuerdo adoptado por la Junta del Hospital referente a la prestación de la asistencia médica en casos de urgencia en esta Ciudad.

## EL ALCALDE, A MADRID

El alcalde de la ciudad se halla ausente por haber marchado a Madrid.

Esta tarde, a las siete y media, y bajo la presidencia del primer teniente de alcalde don José López de Armentia Rabasco, se reunirá en sesión el pleno de la Corporación Municipal, apareciendo en su orden del día algunos asuntos relacionados con la ordenación de polígonos urbanos en la ciudad.

## GUERNICA, PRIMER AYUNTAMIENTO DE ESPAÑA EN LA RECOGIDA DE BASURAS EN SACOS DE PAPEL

Previo encuesta realizada entre el vecindario, tras la prueba hecha por el Ayuntamiento de Guernica, para la recogida de basuras en sacos de papel, y habiendo dado un resultado afirmativo la consulta hecha a los vecinos, este Ayuntamiento procede a la implantación de este sistema de recogida, colocándose de esta forma en la primera localidad y el primer Ayuntamiento de España que utiliza este servicio y este procedimiento.

Como es sabido Vitoria hará su prueba y su encuesta en las semanas próximas, y veremos qué sale de todo ello.

## ATROPELLADO POR UNA "MOTO"

Comunican de Aramayona (Alava), que en su capitalidad, Ibarra, y en la travesía de la carretera que de Vitoria va a Mondragón y Vergara, una motocicleta, ocupada por dos personas, atropelló e hirió gravemente a un peatón en el kilómetro 29,400 de la carretera local número 625, a la altura del "Cinema-Salón Vicente Goicoechea". Los dos ocupantes de la "moto" resultaron también heridos, pero de carácter leve.

El peatón herido grave resultó ser el vecino de Aramayona, Martín Padilla Ibarghien, de 58 años de edad, pastor, que hubo de ser trasladado a Vitoria, donde ingresó en la Residencia del SOE.

La motocicleta causante del atropello, de la matrícula VI-14.699 iba conducida en el momento del accidente por su propietario Julián Errasti Gómez, quien llevaba de paquete al joven de 19 años José María Elorza Lasa.

## Conferencia del Doctor Lázpita en los Corazonistas

Muchos padres de alumnos de Enseñanza Media, y sobre todo de Preuniversitario, así como de alumnos de este curso y de otros superiores, fue el público que ayer llenó el salón de actos del Colegio de los Hermanos Corazonistas, del Colegio del Sagrado Corazón del Paseo de Fray Francisco.

Se quiere, con estas conferencias —siendo la de ayer la segunda de un total de cinco— evitar desviaciones fustas en la elección de profesión o de carrera a las que están expuestos los alumnos, al abandonar el Colegio e incorporarse a las Universidades, Escuelas Técnicas o Superiores, etc.

Al lado de esto, se quiere también con estas conferencias, seguir inculcando en los jóvenes el espíritu social, religioso y patriótico a la vez que humano y de convivencia, dominando y desarraigando cualquier fin más o menos materialista o egoísta.

La conferencia de ayer, muy interesante por cierto, y altamente didáctica versó acerca de un tema muy importante, cual es el acceso y la vocación, hacia la orientación de la carrera

de la Medicina.

El doctor don Antonio Lázpita Muguerza, fue el disertador. De forma clara, sencilla pero cruda y rotunda, habló acerca de los problemas que tiene en sí la carrera de la Medicina, el médico, en suma. Si para toda carrera —dijo— se necesita vocación, para la de Medicina, mucho más. Por ello, el alumno que salga del Colegio que haya rementado el Preuniversitario tiene que pensar mucho en la elección antes de decidirse.

Muchos, en la Universidad, en la Facultad, en los estudios, ven estos problemas y acaso, para algunos es ya tarde el volverse atrás, dice.

Terminó su conferencia el doctor Lázpita, manifestando que un médico, que se precie de ser un buen médico, tiene que hallarse en servicio permanente hacia el herido o hacia el enfermo, y las veinticuatro horas, de día o de noche, a expensas de ser llamado y de estar en el lugar que en su cometido le corresponda.

Hoy, a las seis de la tarde, continuará el Curso, con la lección que está programada, y que correrá a cargo del Presidente de la Diputación Foral y Provincial de Alava, don José Ruiz de Gordoa, Ingeniero Agrónomo, que versará sobre el tema: "Orientación sobre los Estudios Técnicos Superiores".

Mañana jueves, a la misma hora, el Licenciado en Ciencias Económicas, don Jesús Balaguer González hablará de "Orientación sobre la carrera de Ciencias Económicas".

Señorial parquet de madera,  
colocado en un momento,  
sin obras ni molestias:

# SASOFLEX





# información NACIONAL

Próxima inauguración

Otra Universidad laboral:

Alcalá de Henares:

500 alumnos

MADRID, 1.—En fecha próxima y con asistencia de altas jerarquías del Estado va a ser inaugurada la Universidad Laboral de Alcalá de Henares.

El edificio, que quedó totalmente amueblado en el mes de septiembre del pasado año, consta de cuarenta aulas normales, de cuarenta puestos docentes cada una y nueve aulas especiales con sesenta puestos por aula.

Tiene además numerosos laboratorios y talleres modernos y admitirá, a doble turno, hasta cinco mil alumnos, que cursarán cuatro y cinco cursos de bachillerato, preuniversitario de ciencias, curso de transformación de bachilleres generales elementales en bachilleres laborales; adaptación de bachilleres laborales; primero y segundo de ingeniería técnica en soldadura electrónica industrial y equipos eléctricos y primer curso común, en régimen libre, de todas las facultades de ciencias y escuelas técnicas superiores.

Sus instalaciones deportivas comprenden un gimnasio polideportivo de 3.000 metros cuadrados, una piscina olímpica, una gran pista de atletismo y campos de baloncesto, balonmano, hockey, fútbol, etc. Los servicios deportivos estarán atendidos por siete profesores, uno de ellos especialista en atletismo y otro en judo y defensa personal.

La residencia o internado de la Universidad Laboral de Alcalá de Henares está compuesta por cinco Colegios Mayores y cuatro Menores.

La Universidad tiene, además, unos completos servicios médicos con salas de consulta, curas, rayos X, farmacia y enfermería con 24 camas.

Con ésta que se va a inaugurar suman siete las Universidades Laborales de España, que ocupan una superficie de 1.048.000 metros cuadrados edificadas: las de Zamora, Gijón, La Coruña, Tarragona, Alcalá de Henares, Córdoba y Sevilla reúnen 45 aulas, setenta grandes talleres, 21 laboratorios, 30 gimnasios reglamentarios, cinco pistas olímpicas, 10 pistas de atletismo y 35 campos de deportes varios.

En este mismo año de 1967 se abrirán las Universidades de Cáceres, Huesca y Elbar y en el año próximo las de Zaragoza y Valencia. La de Valencia en período de proyecto será un centro seminario vocacional y selectivo del sistema que tendrá más de 4.000 internos; la de Zaragoza será la primera Universidad Laboral femenina.

El número de alumnos de las Universidades Laborales españolas en 1967 se eleva a catorce mil.—Cifra.

Aquí los poetas:

«Canto a Bilbao»

Bilbao, 1.—“Canto a Bilbao”, escrito en verso castellano o vascoense, será el tema único para optar al primer premio de los juegos florales que se celebrarán en esta capital el 23 del próximo abril.

Los premios estarán dotados con la flor natural y 10.000 pesetas para cada una de las modalidades, pudiendo el jurado conceder un acésit de 5.000 pesetas para cada uno de los grupos señalados, si hubiera algún trabajo que lo mereciera.

Asimismo y con motivo de

los juegos florales, el Ayuntamiento bilbaíno ha convocado un concurso de pintura, cuyos motivos habrán de ser la actual Casa Consistorial, el Teatro Arriaga, la Iglesia de San Nicolás y Palacio anejo, la Casa de los Cortázar o las calzadas de Begoña. Habrá un premio extraordinario de 10.000 pesetas y otros siete ordinarios de 5.000.

Los juegos florales se organizan para conmemorar el 75 aniversario de la inauguración de la Casa Consistorial bilbaína.—Cifra.

La esposa del Jefe del Estado,

en Pontevedra

Pontevedra, 1.—A las nueve y media de la mañana de hoy oyó misa, en la Iglesia conventual de Santa Clara, doña Carmen Polo de Franco, a quien acompañaba Villaverde, el ministro de San su hija, la marquesa de Marina y señora de Nieto Antúñez y el alcalde de la

ciudad y señora de Filgueira Valverde.

Terminada la misa, la esposa del Jefe del Estado salió en automóvil para realizar un recorrido por la zona sur de la provincia, proyectando regresar a primera hora de noche para pernoctar en el Parador de Turismo. (Cifra)

## Caia Laboral Popular

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CREDITO

SERVICIOS: sociales  
económicos  
empresariales

Con su ahorro lograremos que muchos trabajadores dejen de ser asalariados

VENTAJAS: Inmejorables atenciones, máxima rentabilidad, importantes premios mensuales

OFICINAS en:

ONDRA  
ECHAVALA  
ORRIO  
RACALDO  
DARROA  
LACENCIA  
ONATE

ORMAIZTEGUI  
BEASAIN  
GUERNICA  
ELGOIBAR  
MARQUINA  
VERGARA

ALSASUA  
EIBAR  
P. S. PEDR  
RENTERIA  
VITORIA  
BILBAO

LEGAZPIA  
IRUN  
DURANGO  
AMOREBIETA  
AZPEITIA  
HERNANI  
ANDOAIN



VIDRIOS ANTIRREFLEJANTES IRROMPIBLES  
EXPLENDIDO SURTIDO GAFAS DE SOL

**ACHURI**  
BAR-RESTAURANTE

Bodas, Banquetes, etc.

ESPECIALIDAD CAZUELAS EN BARRA

Rioja, 11 - Teléfono 22 18 - VITORIA

*Caja Hispana de Previsión*  
Compañía Capitalizadora S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42

EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Capital: Ptas. 5.000.000,00

Reservas al 31 de diciembre de 1965: Ptas. 925.697.088,10

TÍTULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

Correspondiente al día 28 de febrero de 1967

O F L L N E P F K L L G C M

Z H I H L L H M W L J B T

Capitales pagados: 162.823.000 pesetas.

Delegación en VITORIA: Rioja, 8. 1.º, izquierda - Teléfono 52 58

Moquetas de diversas  
marcas y absoluta ga-  
rantía se las colocará

**SASOFLEX**



# Fiesta en honor del Santo Angel de la Guarda

A las doce del mediodía de hoy, y en la parroquia de San Vicente Mártir, los Cuerpos General de Policía, Policía Armada y Policía Municipal, honraron con una Misa, a su Patrono, el Santo Angel de la Guarda.

Antes, el general Gobernador Militar de la Plaza, revistó las fuerzas que se hallaban formadas en las inmediaciones del templo, en la Cuesta de San Vicente.

En lugar preferente de la Iglesia, se situaron las primeras autoridades: Gobernadores Civil y Militar, Pro vicario General de la Diócesis, Presidente de la Audiencia, Fiscal de la misma, e Instrucción, Delegado de Juez de Primera Instancia Hacienda, teniente coronel Jefe de la Guardia Civil de la Comandancia de Alava, Procurador Síndico Municipal, en representación del

Alcalde y Comisario - Jefe del Cuerpo General de Policía en Vitoria con los Jefes de la Policía Armada y de la Policía Municipal.

Fue oficiada la Misa por el Párroco de la Iglesia, reverendo don Julián Samper, dando escolta al Altar una escuadra de Gastadores de la Policía Armada, en traje de gala, y la Escolta de la Policía Municipal en traje de gran gala.

Predicó la homilía el reverendo Padre dominico, cura párroco de la Iglesia de Santa María de los Angeles, don Vicente Bravo.

Terminada la Misa, se rezo un responso por los fallecidos de los Cuerpos y de sus familiares.

A la salida, hubo un desfile de fuerzas, haciéndolo en primer término los Policías Municipales Motorizados, siguiendo el Coche Patrulla de la Policía Municipal.

El desfile de la Policía Armada fue precedido por la Banda de cornetas y tambores del Regimiento de Artillería, número 25, desfilando marcialmente y siendo muy aplaudidos por el público.

Las autoridades se colocaron para presenciar el desfile en la parte de entrada del Parque del Cuerpo de Bomberos, cercano a la iglesia de San Vicente Mártir.

A la misa, y otros actos que siguieron a la misma, concurrieron, igualmente los jubilados de los Cuerpos, familiares e invitados.

Así honraron los Cuerpos de Policía en Vitoria a su Patrono el Santo Angel de la Guarda.

En el Cuartel de la Policía Armada ondeó la Bandera Nacional y la fuerza vistió de gala durante la jornada.

# Entre nueve cantones

Asistimos ayer, en la Casa Consistorial, a la proyección de unas películas que ilustran la forma de recogida de basuras por medio de sacos de papel, labor que facilita mucho la rapidez de acción de los empleados de la limpieza pública, así como el que las basuras no se vean desparramadas por el suelo, con la consiguiente suciedad.

El Ayuntamiento, y sobre todo su nuevo Procurador Síndico Municipal, están empeñados en dar una adecuada solución a este problema de la recogida de basuras del vecindario, que en forma anárquica — como muy bien nos decía don Victoriano García de Albeniz —, se está llevando a cabo en la actualidad, pero sue hay que cortar con los métodos que sean, uniéndolo a una mejor mecánica en la recogida una exigencia de colaboración del vecindario, y, sobre todo, de las amas de casa a las que directamente atañe, en general, este menester de bajar sus recipientes a la hora del paso de nuestros empleados de la Policía Urbana y de los camiones recogedores.

No vamos ni a entrar ni a salir en si los sacos han de ser o no de este o de otro elemento, pero lo que si que hemos de hacer resaltar es que se necesita una Ordenanza de Limpieza a la que ha de ajustarse el vecindario, con un calendario de días de recogida y un horario fijo del paso de los camiones.

El ensayo y la encuesta que ha de seguir a aquel, en los días del seis de marzo y siguientes, en dos zonas, completamente diferentes, de nuestra Ciudad, puede dar luz al Ayuntamiento para implantar un servicio ordenado de limpieza pública.

Magnífica nos parece la disposición del Municipio vitoriano para abordar de lleno este viejo problema, que no lo tiene sólo nuestra Ciudad, sino otras que se hallan muy cerca de la nuestra.

Así, San Sebastián, va a realizar, igualmente, y a vía de ensayo, una recogida de basuras y desperdicios del Comercio, que por razones de horario, volumen, etc., no puede realizar sus sacas a la hora del paso ordinario de los camiones receptores habituales para la vecindad.

Se establece, para ello, el sistema de envase, como ya nos anunció que en Vitoria va a realizarse en los Mercados Públicos, tanto en el Central de Abastos como en los Mercados y Mercadillos de la Plaza de España.

De la colaboración ciudadana espera mucho la Corporación Municipal.

Sin esa colaboración todo lo que se haga, quedará en la mitad. Por ello, necesario es que las amas de casa, nuestras en nada "etxecoandres", no hagan,

como ahora vemos hacer, que pasados los servicios de limpieza, barran los portales y echen a la acera o si barrier ésta, a la calzada las basuras, papeles o polvo.

Debe ser inflexible el Ayuntamiento en sancionar todo lo que vaya en contra de la limpieza, aque lo que produzca suciedad, y lo que es más, la falta de colaboración ciudadana con la puesta en la acera de la calle de envases, recipientes, cubos, bolsas, etc., a horas que no sean las de recogida de basuras, así como el que toda clase de recipientes, una vez pasado el camión y los servicios de limpieza deben ser retirados, pues, de lo contrario, esperamos que sea el propio Ayuntamiento, quien no solo sancione a los que esto

hacen, sino retire cubos y recipientes, enviándolos al basurero general.

De lo de las papeleras, que nos hablara ayer el señor García de Albeniz, hemos de señalar que algunas son, — en su mayoría —, bastante minúsculas y pequeñas, y que se llenan rápidamente.

No podrían conseguirse unas de mayor capacidad?

En cuanto a los canes, estamos de acuerdo. No hay día que en el Cuarto de Socorro no haya sido en rada alguna persona por mordedura de perro.

También hay que hacer que se cumpla lo legislado en la materia, y que no vea mos correr por los jardines a perros, con o sin bozal.

B. MERINO

## Cuaresma Vitoriana 1967

## La semana de la juventud del 28 de marzo al 2 de abril

Está ya en la calle una gran propaganda de la Cuaresma Vitoriana 1967 que nos complace en divulgar.

Hasta ahora el Plan de Ejercicios está programado así:

Tercera semana: 27 de febrero a 5 de marzo:

Hijas de María, en San Miguel, a las siete de la mañana y ocho de la noche. Director: Dr. Santiago Ibarz.

Conferencias Cuaresmales de San Vicente por el Padre Arriola S. J. Siete y media de la tarde.

Hombres, en Santa María de los Angeles, a las nueve de la noche. Director, P. Eduardo Ruiz, O. P.

Mujeres, en la Iglesia de los Desamparados, cuatro y media de la tarde, Director, Dr. Santiago Ibarz.

Mujeres, en Nuestra Señora de Belén (Zaramaga) cuatro y media de la tarde. Director don José Luis Ochoa.

La cuarta semana, del 6 al 12 de marzo, está dedicada a matrimonios en Santa María, San Pedro, San Cristóbal, San Ignacio de Loyola, Desamparados, San Pablo de Ariznavarra, Nuestra Señora de Belén en Zaramaga y San Juan Bautista en Jazmendi. En todos los templos serán a las ocho de la noche, menos en los Desamparados que será a las ocho y media.

Los ejercicios para enfermos se tendrán en la Semana de Pasión, es decir del 13 al 19 de marzo, por las Emisoras locales; y la Semana de la Juventud en la Semana de

Pascua, del 28 de marzo al 2 de abril, en doce Centros simultáneos.

## Detenidos en Bilbao

Han sido detenidos en Bilbao, por la Policía de aquella capital, los otros dos coautores del robo cometido en el comercio del señor Belascortu, en la calle de Calvo Sotelo y del intento de robo en un comercio de la calle de la Zapatería.

Estos individuos han sido traídos a Vitoria donde han quedado a disposición del Juez de Instrucción.

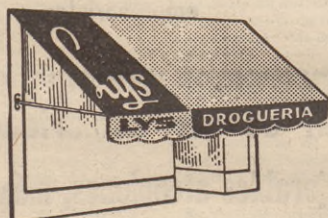
Se trata de José María Molinero Pinedo, y de Luis Aizpurúa Jiménez, ambos de Bilbao, siendo éste último el que utilizaba un automóvil de su propiedad, para venir a Vitoria con José María Molinero y el anteriormente detenido en nuestra ciudad, José Celayes Aldecoa para la comisión de estos hechos delictivos.

## SEGUROS

Entidad Española desea nombrar colaboradores directos con la Entidad para trabajar el SEGURO CONTRA EL FURTO, en la provincia o zonas importantes de la misma, de Alava. Dirigirse al número 569. Apartado 911. Madrid.

**UN TOLDO PARA CADA APLICACION**

para terrazas, comercios, balcones, etc... confeccionados con lonas vistosas y de calidad reconocida



**TOLDOS DE CAMION**

**Transportistas:** protejed vuestras cargas, con un buen toldo

Reparaciones • Servicio de alquileres, etc...

**ECHEBE S.L.**

PORTAL de VILLARREAL, 56  
Tel. 5727 • VITORIA

**Si no visita antes**

**MUEBLES SARACIBAR**

**No podrá usted comparar**



# Retegui arrolló ayer a Atano en Pamplona. ¿Lo hará mañana con Barberito en Eibar?

Pronto han comenzado esta semana las actividades profesionales. El Labrit fue anoche escenario de un buen festival, cuyo principal aliado era la lucha entre Retegui y Atano X. Salíó como favorito el campeón, que aliado con G. Ariño... se vio arrollado. Por la sencilla razón de que Retegui, el zurdo navarro, es pelotari que se desmoraliza pronto, como le hemos visto en el Vitoriano, o surge arrollador, a poco que las jugadas le salgan bien. Ayer le salieron y se mostró incontrolable. Ni el propio campeón, ni García Ariño, pudieron "atarlo" en corto. Desmelenado, Retegui tuvo una actuación plena de éxito, poniendo al público en pie. Pese a salir retrasado en el marcador, lo que permitió que el dinero se ofreciera doble a sencillo por el campeón. ¡Vaya ocasión! La cuestión es que tras igualar a 6, la caya no tuvo color. Por si fuera poco la gran actuación de Retegui, que contó con un Azcarate sensacional, incluso con una izquierda —esa que llamamos "de trapo", un tanto "revolucionaria". De esta forma, pues, Retegui y Azcarate se impusieron netamente. Un 22-11 al final, lo dice todo.

trunfo de ayer, la cotización de Retegui sube muchos enteros. Pero habrá que esperar a ver cómo actúe el navarro. Si lo hace como ayer, o lo hace como... otras veces, que todos recordamos.

El Campeonato manonista sigue adelante. Para las próximas fechas hay señaladas —el calendario manda— dos eliminatorias. El sábado en Azcoitia, está previsto el duelo entre Barandiarán y Piérola. Un partido que goza de interés pues cabe recordar que Barandiarán está imbatido. Dos eliminatorias salvadas favorablemente, dicen algo. Claro que ahora, el rival, Piérola, es de mayor categoría, aunque ya se sabe que cuando los pelotaris están encarrilados...

La otra eliminatoria prevista, es entre Saizar, que eliminó a Berasaluce IX en el Vitoriano y Elorza. Sobre el papel, parece que el duelo no tiene color en favor del vizcaíno. Pero Saizar, que también salió como "víctima" en la anterior confrontación, incluso en su debut en la especialidad, tiene que decir su última palabra. Ya demostró en el Vitoriano que, para ganarle, hay que jugar. Y aunque el juego de Elorza, se reconoce, es bueno, juegan muchos factores en el "manimano". No es descubrir algo nuevo. Pero el partido se presenta interesante. Y más te

niendo en cuenta que se jugará en el Vitoriano.

Al cabo de dos jornadas disputadas lejos de Vitoria, los pelotaris alaveses vuelven al Vitoriano. El balance conjunto de estas dos salidas —Madrid y Logroño— no ha sido malo, ni mucho menos. Un punto en Madrid y otro en Logroño, han sido "refuerzos" muy buenos para la clasificación. Aunque nos hubiera gustado a todos, que en la especialidad de mano por parejas se hubiera sumado "algo". Es en esta especialidad donde parece que vamos a "renquear". La causa, todos la conocemos; la baja de Nalda, con quien se contaba "casi seguro" y que ha pasado al profesionalismo. Dejando a Madrid un poco en el desamparo, pues los zagueros de que se puede echar mano, no son precisamente de la categoría del riojano. De haberlo sabido con tiempo...

El domingo nos visita Vizcaya. Una sola función, pues los vizcaínos no actúan en el GRAN. Por tanto, descanso para los "B". La Federación, anda estos días dándole vueltas a la formación. No parece habrá "pegas" en pala corta en mano individual, pues parece que Compañón ha sumado moral con su reaparición en la especialidad, y con el triunfo —nada más y nada menos— ante Del Val.

Por tanto, hay que esperar resoluciones federativas. Y ver si al tiempo, se "aclaran" los efectivos vizcaínos.

Ayer en Pamplona.  
Retegui - Azcarate 22;  
Atano X - G. Ariño II, 11.  
Mendieta - Del Val 22;  
Galarreta - Ituarte, 13.  
Mañana en Eibar.  
Barberito I - Del Val con tra Retegui - Echave X.  
Arriola - Sorazu contra Moreno - Echave XI.  
El domingo en el Vitoriano.  
Saizar contra Elorza (Ha brá otros partidos más)  
El domingo en el Vitoriano.  
(Aficionados).— A las 10 30 Alava - Vizcaya (Torneo Federaciones, en pala corta, mano individual y mano por parejas).

**Dr. Ortega de la Riva**  
DEL HOSPITAL CIVIL  
CIRUGIA GENERAL  
RAYOS X  
Consulta: DE TRES A SEIS  
Carlos VII, 6, primero

**Dr. LASO**  
CORAZON Y PULMON  
Ex-interno del Servicio de A. Respiratorio de la C. S. de Valdecilla. Ex-interno del Instituto de Cardiología de la F. V. Pro Cardiacos.  
ELECTROCARDIOGRAFIA  
RAYOS X  
Olaguibel, 2 - Telf. 2158

## BALONMANO

Ayer, noche se reunió la Federación Alavesa de Balonmano, que acordó que en la próxima jornada se disputen los partidos atrasados, para si se puede la semana que viene dar comienzo la copa. Los partidos señalados son:

Campo Marianistas: 4 de la tarde:

Marianistas - Corazonistas "A" (Alevines).

Campo Marianistas, 4,30 de la tarde:

El Pilar - Javier, (Juveniles).

Campo Corazonistas, 4,30 de la tarde:

Corazonistas "A" - Marianistas, (Infantil).

## Copa del Generalísimo

La eliminatoria entre «prime as» y «segundas»

Se celebró anoche en Madrid, en la 1ª edición, el sorteo para los dieciséisavos de final de la Copa de S. E. el Generalísimo, que disputarán los clasificados de Segunda División, con los de "Primera". La auténtica "lotería" para los modestos. Los encuentros son:

Hércules - Levante.  
Tenerife - Sevilla.  
At. de Bilbao - Huelva.  
Valencia - Cádiz.  
At. Madrid - vencedor Santar  
Mestalla - Granada.  
Coruña - Lérida.  
Constancia - Las Palmas.  
Betis - Español.  
Barcelona - Málaga.  
Pontevedra - Castellón.  
Ceuta - Córdoba.  
Osasuna - Elche.  
Torrelavega - R. Madrid  
Sabadell - R. Sociedad.  
Europa - Zaragoza.

Los primeros encuentros se celebrarán el 30 de abril.

Concurso de caza de acuáticas en «Aldayeta»-

Resultó doble vencedor don José Ergüin. Mañana, reparto de premios

Como ya saben, se ha venido disputando en aguas de "Aldayeta", organizado por el Club Náutico de Alava, el "Concurso de Caza de Acuáticas", con numerosa participación, e inusitado interés entre los asociados.

Ha resultado vencedor de este concurso, don José Ergüin, con 245 puntos, habiendo capturado 44 piezas. En segundo lugar se ha clasificado don Tomás García de Vieñua, con 160 puntos y un total de 28 piezas cobradas.

También don José Ergüin ha sido vencedor en el concurso para el asociado que cazara el mayor número de patos. Ha cobrado 17 piezas.

## Ultima hora de R. Madrid-Inter: jugará Gento pero no De Felipe

MADRID.—Es extraordinaria la animación por el R. Madrid - Inter de esta noche, a las 8,30, para el que no queda una sola localidad; pero que será televisado. En el bando italiano, H. H. guarda todavía en secreto la alineación. Una duda subsiste, la de Fachetti, que a última hora, a lo mejor actúa.

Por el Real Madrid, esta mañana un portavoz ha informado a un redactor de "AL" que las pruebas realizadas esta mañana a Gento han dado resultado satisfactorio, por lo que Miguel Muñoz ha decidido incluir al extremo izquierdo en la alineación madridista.

Gento sufrió una lesión el domingo último, en un entrenamiento, por lo que se temía que no pudiera jugar esta noche. La baja de Gento, unida la de De Felipe, ya descartado por sufrir fractura de huesos nasales, hubiera supuesto un serio handicap para el once madridista. Gento, sin embargo, jugará esta noche, pero no De Felipe, baja sensible esta en la formación del equipo blanco.

## Dr. URTURI

GARGANTA NARIZ OÍDOS  
Consulta: de 11 a 1 y 4 a 7.  
Postas, 27, pral - Telf. 1893

## Dr. Gay Pobes

Diplomado en Medicina deportiva  
CIRUGIA HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta.— Mañanas: martes jueves y sábados de 12 a 1. Tardes: de 5 a 7.  
Manuel Iradier, 9-Telf. 6681

## Subasta pública

Que se celebrará en el Despacho del Abogado don Ramón Valle, C/ Postas número 28-6º izquierda (frente a Correos) Vitoria. En primera convocatoria el próximo día 9 (jueves) de Marzo de 1967 y a las 12 del mediodía y en segunda (de no adjudicarse en la primera), en el mismo lugar y hora el día 16 (jueves) del mismo mes y año. A tenor del pliego de condiciones que en el mismo despacho está a disposición de los concurrentes.

EL OBJETO DE LA SUBASTA CONSISTE en una finca rústica, de extensión 2 Hectáreas, 3 Areas y 16 Centiáreas (8 fanegas), sita en Alegría, Alava, terreno expropiado para el cultivo de cereales, toda extensión en una mano, indivisible libre de arrendamiento encuadrada con el número de orden 25 en el plano general de Concentración Parcelaria de Alegría (Alava). Escritura de Propiedad y el plano de la finca está a disposición de los concurrentes en el referido Despacho del señor Valle. Vitoria, veinte de Febrero, de mil novecientos sesenta y siete.

## BARAJUEN

Gestoría Administrativa  
Correduría de Fincas  
Certificados, Instancias, Testamentaria, Documentos Gestiones de todas las oficinas públicas. Derechos reales, Expedientes, marcas, Pasaportes. Compra venta y Administración de Fincas. Mateo Moraza 1 - Telf. 2071

**erena**  
CALZADO INFANTIL



\* visite su sección de ORTOPEDIA

GENERAL ALAVA, 27

# SASOFLEX

al servicio del hogar  
MUEBLES SARACIBAR, CARPINTERIA SOBRON  
recibirán complacidos sus encargos

AVISOS: Teléfonos 1833 - 4308 - 4180 - 3525





## INTERNACIONAL

Malos vientos parecen soplar para el que se autodenomina "Gobierno revolucionario" argentino y que preside el general Onganía, que asumió el poder tras derrocar en un pacífico e inruento golpe de Estado al Presidente Arturo Illia. Y estos males provienen siempre del latente problema creado en la república del Plata a raíz del derrocamiento del general Juan Domingo Perón.

Los Sindicatos argentinos, fuertes agrupaciones que tienen su base en la todopoderosa C. G. T. (Confederación General del Trabajo), han venido anunciando a bombo y platillo una huelga general para hoy, huelga a la que se han adherido organizaciones de tan calificado signo peronista --al igual que la C. G. T., aunque habrá que aclarar los focos, al parecer cada vez más numerosos, de "peronistas sin Perón", dispuestos a la lucha sea ésta de la clase y consecuencias que sea-- como los sindicatos metalúrgicos del también descamisado Vandor. El Presidente Onganía ha amenazado duramente a los sindicatos e incluso a los propios servidores del Gobierno, puesto que castigará con la expulsión de sus cargos a los empleados públicos que se adhieran al "tercer plan de acción". ¿Estamos ante un nuevo brote de rebelión y un nuevo cambio en los altos poderes argentinos?

Creo que el general Onganía es hombre de suficientes arrestos y respaldos para abortar cualquier intento de derribar al "Gobierno revolucionario", pero al propio tiempo es sintomático que haya declarado el estado de sitio en tres provincias --incluida la capital federal-- y que tanto la Policía como el Ejército estén alertados para impedir huelgas y sus lógicas consecuencias: disturbios, manifestaciones, detenciones, heridos y, desgraciadamente, muertos.

Las últimas noticias que nos transmite el teletipo hablan de bombas colocadas en distintos lugares de Buenos Aires como previo aviso a la huelga. ¿Cuáles serán las consecuencias de este nuevo enfrentamiento entre el Gobierno Onganía y la C. G. T.? Tal vez todo termine pacíficamente o tal vez no. Una vez más, Onganía se juega una baza difícil que posiblemente gane. Esperemos, entretanto, acontecimientos.

Angel PADIN.

## URRUTIA

Pañería selecta - Sastrería a medida

## URRUTIA

- \* Presenta extensa colección de trajes de acabado perfecto.
- \* Corte de gran clase.
- \* Tejidos, los más prestigiosos.

## URRUTIA

Correría, 2 - Pl. Virgen Blanca, 2 - VITORIA

## La huelga de la C. G. T. argentina

Buenos Aires, 1.— A medianoche se inició el paro general de 24 horas señalado por la Confederación General del Trabajo (C.G.T. como iniciación de la tercera etapa del denominado "plan de acción".

La resolución de paro en la medida en que se acate, afectará principalmente a la industria, mientras que, de acuerdo con la información recogida en diversas fuentes, casi no altera la prestación de los servicios de transporte --excepto los ferrocarriles-- y tampoco repercutirá en los bancos, los espectáculos públicos y en la mayor parte de las reparticiones estatales y los comercios. --Efe.

### EL EJERCITO ASEGURA LA LIBERTAD DE TRABAJO.

Buenos Aires, 1.— El comandante en Jefe del Ejército, teniente general Julio Alsogaray, ordenó anoche el envío de tropas para custodiar puntos estratégicos de excepcional importancia, como estaciones ferroviarias, plantas de energía eléctrica y edificios de oficinas públicas.

La orden, originada en el Consejo Nacional de Seguridad se extiende también a efectivos de la gendarmería (policía de fronteras) y prefectura nacional marítima. En algunos cuarteles las tropas permanecen en estado de alerta por si fuera necesaria la intervención ante la necesidad de un eventual apoyo a las fuerzas de seguridad.

Estas medidas, más que ninguna otra, ponen de relieve la decisión del Gobierno de mantener "el orden público y garantizar la paz" ante el paro general de 24 horas dispuesto para hoy por Confederación General del Trabajo (CGT), la que pese a las intimaciones y advertencias oficiales decidió continuar con la tercera etapa de su plan de lucha contra la política gubernamental. --Efe.

## UN MILLON

NECESITA INDUSTRIA CON GARANTIA

INTERESES MENSUALES  
Escribir a NORTE EXPRES.

### UN MANIATICO FRANCES ENVENENA A VEINTE PERROS

Toulouse, 1.—Más de veinte perros han muerto en el espacio de dos semanas envenenados por un maniático que declaró la guerra anti-canina, en la localidad de Tarbes.

El perturbado coloca en lugares que él juzga

## Hoy en Méjico

## ¿Los restos de Hernán Cortés en venta?

Méjico, 1. Por (Jorge Robelo, corresponsal de Efe). Según informa un diario de la capital, dos grandes Universidades de los Estados Unidos, están interesadas en comprar los restos de Hernán Cortés, el gran conquistador extremeño, que ahora descansan en una urna en el hospital de Jesús, de esta ciudad.

Ya se conocía en la agencia "Efe", que estos intentos de compra se realizaron hace tiempo, pero no deja de tener interés. Los restos de Hernán Cortés, que primero estuvieron sepultados en el monasterio del Campo, de frailes jerónimos, fueron exhumados en 1550 para ceder el lugar a los restos de Alonso Pérez de Guzmán y en 1557 pasaron a la población de Texcoco, estado de Méjico, a la iglesia de San Francisco. En 1629 por orden del Virrey Marqués de Cerralvo, fueron trasladados a la ciudad de Méjico y depositados en la Capilla mayor de la iglesia de San Francisco el Grande. Posteriormente fueron trasladados al hospital de Jesús, que fue fundado por el propio conquistador de Méjico y fueron cubiertos por un monumento hecho por Manuel Tolsa.

Un señor que se dice Príncipe de Pignatelli y descendiente directo del Conquistador, con todos sus derechos por ende, fue designado

nado hace años patrono del hospital de Jesús. De ahí sus trabajos, varios documentos, muchos de ellos de letra y puño de Cortés y los subastó en los Estados Unidos al mejor postor. Se le sugirió la renuncia al patronato y que regresara a Italia y así lo hizo pero, ahora ha aparecido otro Pignatelli y está haciendo gestiones para que el Gobierno mejicano le dé determina

da cantidad por "dejar los restos de Hernán Cortés en Méjico". El Gobierno ha pondido que primero pue be sus derechos y despo se verá qué se hace. Tod las gestiones por obten algo han sido infructuosas y ha hecho el anuncio dos Universidades, sin d el nombre, que están int resadas en adquirir, m diante compra, los rest del gran conquistador.

### ATRACOS EN LA HABANA POR FALSOS POLICIAS

La Habana, 1.— Un grupo de atracadores que se hacen pasar por agentes de la policía secreta están aterrizando a esta capital.

La policía y las organizaciones de vigilancia han sido movilizadas para combatir a los pistoleros. Los vigilantes montan guardia nocturna en numerosos lugares de La Habana.

Uno de los trucos favoritos de los bandidos es penetrar en algunas casas mostrando documentos falsos de la policía o llevando uniformes de agentes.

Una vez dentro, desenfundan sus armas y se llevan todo lo que se encuentra de valor en aquellas.

Los periódicos del país que ignoran los delitos normal-

mente a los que califican herencia del pasado capitalista de Cuba, vienen publicando cada vez más casos de fotografías de los lincentes.

"Granma", el órgano oficial del régimen comunista publica hoy fotografías de una banda de cinco individuos que se hacen pasar por policías.

Otra fotografía muestra a un hombre acusado de arto a mano armada en varios calles. En una tercera fotografía se ve a una persona acusada de haber maltratado a varios transeúntes y propietarios de la revolución.

Todos los acusados fueron detenidos por el Departamento Especial de Policía. --Efe Reuter.

## COCINERO

joven precisa acreditado restaurant en Burgos. Escribir con referencias y pretensiones a: MARIANO RICO. Publicación San Juan, 41. Burgos. (O. C. Registro número 211)

## Dr. Monteagudo

MEDICO - DENTISTA  
ORTODONCIA (Corrección de malposiciones dentarias)  
Consulta diaria: 10 a 2 y 4 a 9. Olaguibel, 28-2.º dch. Para reserva de consulta: Teléfono 3307.

### UN PLATILLO VOLANTE, SOBRE CHILE

Fue observado por periodistas y fotógrafos

Santiago de Chile, 1.— Los platillos volantes han vuelto a cruzar por el cielo de Chile haciendo que vuelva a centrarse en ellos el interés público.

Un objeto volante no identificado (Ovni) ha surcado los cielos al norte de Santiago.

El platillo volante fue observado también en Valparaíso por personal de la Fuerza Aérea y de la Marina.

Los periodistas y fotógrafos pudieron ser testigos de esta extraordinaria exhibición gracias a que cuando se dirigían a la localidad de Llay Llay, el vehículo en que viajaban tuvo la feliz idea de averiarse. De pronto, observaron en el cielo un artefacto que emitía luces de diversos colores. La suerte hizo que pudieran diferenciarlo de un satélite artificial porque, cuando admiraban las evoluciones del Ovni, simultáneamente, cruzaba los cielos chilenos uno de tantos satélites, que, por el firmamento y en dirección noroeste se perdió de vista a los observadores.

"Por un momento, dijo Juan Tinto, informador gráfico de "El Diario Ilustrado" creímos que se trataba de una estrella fugaz. Pero luego nos dimos cuenta de que la luz que emitía aumentaba de intensidad y se acercaba hacia el sitio en que nos encontrábamos.

"Cuando llegó cerca de donde estábamos --sigue diciendo el periodista-- el platillo volante apagó todas sus luces, desapareció nuestra vista y volvió a aparecer en otra parte, pero siempre evolucionando sobre nuestras cabezas. A intervalos emitía luces de diversos colores y subía y bajaba con una movilidad imposible de conseguir por los aviones".

Cuando el "Ovni" evolucionaba en plena actividad apareció un avión, moviéndose como habitualmente hacen estos aparatos y después de describir una pronunciada curva alrededor del platillo volante, regresó a Santiago.

El extraño vehículo, al ser observado por el avión se perdió en el cielo a gran velocidad. (Efe)

sofás de 1 ó 2 camas

solucionarán los problemas de espacio en su hogar

CONCESIONARIO EXCLUSIVO: MUEBLES SARACIBAR

Carlos VII, 6 y 24 y San Antonio, 22 - Tel. 4308 - VITORIA

FUNDEx



# CHINA puede hacer estallar su primera bomba H en el 68

## Posee hoy un «stock» de veinte artefactos atómicos

Ginebra, 1.- (Especial para NORTE EXPRES por C. Thaler).— China Roja, según el criterio que prealece hoy en los círculos de la conferencia de desarme, hará estallar su primera bomba H en el año próximo.

No obstante su intenso desasosiego político actual la China Roja lleva hacia adelante a toda velocidad su programa de armas nucleares.

Con arreglo a los indicios del momento, parece racional esperar que Pekín disponga de su primera bomba de hidrógeno para 1968 — más pronto que lo que había sido predicho — a no ser que las perturbaciones políticas se propaguen a las hasta ahora no afectadas instalaciones nucleares.

El decidido esfuerzo chino para disponer de un poderoso armamento nuclear, pugna con los actuales esfuerzos de Rusia, Inglaterra y los Estados Unidos para la consecución de un tratado encaminado a la prohibición de extensión de las armas nucleares.

China se ha cuidado de hacer saber que no suscribirá ningún tratado de no proliferación nuclear, ni se sentirá en modo alguno obligada por un tratado de semejante naturaleza.

Sin embargo, las tres potencias nucleares de Ginebra estiman que un tratado de no proliferación de los armamentos nucleares debe quedar concluido lo más pronto posible, evidentemente con la esperanza de que la presión de la opinión del mundo pueda llegar a constituir un freno para la expansión de las estrategias nucleares de Pekín.

Se cree a menudo que China no está en condiciones de adelantar en la carrera de las armas nucleares, debido a que cuenta con muy pocas armas de esta clase.

Se estima que Pekín ha acumulado únicamente un «stock» muy reducido de bombas atómicas. Las estimaciones en cuanto a la cantidad de bombas de esta clase que tienen los chinos son de unas veinte. En lo que no hay acuerdo es en la opinión sobre el tamaño de ellas.

Se atribuye en la actualidad a la China una capacidad de producción anual de una docena de bombas, como máximo.

El rápido avance de la China Roja hacia la bomba H, fue puesto de relieve por la tercera explosión nuclear, realizada en mayo del año pasado, ocasión en la que, según el comunicado oficial hecho público entonces por

Pekín, fue utilizado “material termonuclear”.

Estos trabajos de los técnicos nucleares de la China Roja, podrían verse amenazados, en opinión de los expertos, por la extensión de la agitación política interna a las instalaciones nucleares cosa que está dentro de lo

posible dadas las dificultades que acojan al régimen de MAO.

Han circulado rumores de que el general Wang, que tiene bajo su control el partido y las fuerzas militares de la provincia de Sinkiang amenazó con apoderarse de las instalaciones atómicas para asegurar su independencia. Pero no ha habido confirmación. (Efe - Upi)

**Dr. Juan Uribesalgo**  
DE LA CATEDRA DE UROLOGIA DE MADRID  
CONSULTA: de 4 a 6. Teléf. 1340. Fueros, 13. Vitoria.  
Medicina y Cirugía de riñón y vías urinarias

## Socio capitalista

NECESITA  
INDUSTRIA, PARA AMPLIACION  
Escribir a NORTE EXPRES.

# 40 años atrás

Se despidió, este día, de Vitoria, donde había sido Gobernador Militar de la Plaza, el general Azpillaga, recibiendo en el domicilio del Gobierno, en la calle de Manuel Iradier, a numerosas autoridades y amigos que le cumplimentaron deseándole éxitos en el mando de la Brigada a la que había sido destinado.

Un hecho luctuoso se produjo en la carretera Madrid - Irún, al ser atropellado por un automóvil que hacía el servicio diario de Vitoria a Bóveda, en las proximidades del pueblo de Arriñez, a un muchacho, hijo del pueblo, llamado Epifanio Saázar y Eguiluz. El pequeño atravesó la carretera en el momento de pasar el automóvil de viajeros de la “Compañía de los

Automóviles de Alava”.

Fue este día último de Carnaval, martes. Muy concurridos estuvieron los bailes de sociedad en el Casino Artista Vitoriano, así como en el Círculo Vitoriano.

En la Plaza Nueva hubo también muchísima animación hasta altas horas de la noche, estando amenizado el baile popular por las Bandas Municipal y las de los Regimientos de Cuencu y de Guipúzcoa.

En los centros católicos hubo, como en “La Blanca”, y en el Servicio Doméstico, veladas artísticas y musicales.

Fue nombrado cura ecónomo del pueblo de Antezana de la Ribera el reverendo don Lucas Armentia.

Celebró sesión de la Permanente el Ayuntamiento, leyéndose una carta del conde don Francisco Madinaveitia, contestando a unas austeras que hiciera públicas el señor Verástegui, don Pedro.

“HERALDO ALAVES”, publicaba, en folletín, el interesante trabajo titulado “Diario del viaje de Manuel Iradier y Bulfy, en sus dos incursiones a la Guinea”.

Sobre la prolongación de la calle de la Magdalena, en el barrio de su nombre, tratada en un escrito muy bien orientado y documentado, el Arquitecto don Julián de Apraiz.

Una importante reunión habían tenido los maestros, convocada por la revista vi

toriana “El Defensor del Magisterio”, tratando de problemas sobre escalafón, suecos y jubilaciones.

Manuel Santana, ha sido derrotado por el americano Chuck Mc. Kinley por 6-1, 1-6, 1-0 y retirada del tenista español alegando la fatiga del viaje desde España y encontrarse totalmente exhausto.

El Delegado Nacional de Educación Física y Deportes ha ratificado por cuatro años en su cargo al presidente de la Real Federación Española de Atletismo don Rafael Cervera Laitalla, quien proseguirá su labor al frente de la Federación hasta el 1 de marzo de 1971.

## Viajes a los países de la Biblia

**ISRAEL - JORDANIA - LIBIA - EGIPTO**  
15 días de excursión visitando el cercano oriente y los lugares de peregrinación más famosos de la Cristiandad. Pida programas e información.

**Circuitos de primavera**

**FALLAS DE VALENCIA:** Salida 15 de Marzo  
**SEMANA SANTA EN ANDALUCIA:** Salida 17 de Marzo

**ANDORRA Y LOURDES:** Salidas periódicas  
**FERIA DE SEVILLA:** Salida 15 de Abril  
**PUENTE DE SAN PRUDENCIO EN:**  
Madrid - Benidorm - Bayona y Biarritz

Son excursiones de  
**viajes Aníbal - s.a.**  
San Prudencio, 25 - Teléfonos 40 85 y 42 73



# “VALLEJO”

Carlos VII, 17  
Distribuidor Oficial de BUTANO, S. A.

Oficinas, Exposición y Ventas Teléfono **4200**  
(5 líneas)

SUMINISTROS INDUSTRIALES  
ELECTRODOMESTICOS - ARTICULOS DE REGALO

un buen paso para millones de pasos...

# SASOFLEX

INSTALADOR - COLOCADOR

TELEFONOS  
1833 - 4308  
VITORIA

# superflex

LICENCIA GERFLEX  
PAVIMENTO SIN CONTRATIEMPOS



## Matrimonio y dos hijas perecen en accidente de tráfico

Granada, 1. — El coche en que viajaban, a última hora de ayer, un matrimonio y sus dos hijas, por la carretera general de Madrid, a la altura del pantano de Cubillas, chocó violentamente contra un camión. A consecuencia del accidente, los cuatro ocupantes del turismo fallecieron en el acto.

El conductor don José Navarro Román, abogado de esta ciudad y funcionario de la diputación provincial, parece ser que se deslumbró con la luz de una casa cercana a la carretera, y desvió el automóvil, que se estrelló de frente contra el camión M. - 28.601, que conducía Antonio Ruiz, vecino

de Antequera. La esposa de don José Navarro, doña María Anguiano Rincón, salió despedida y falleció a consecuencia del golpe que se dio contra la calzada. El abogado y sus hijas Paloma y Cristina, menos de edad, murieron también en el acto. El automóvil quedó enterrado contra el camión y para sacarlo fue necesario emplear una gran grúa.—Cifra.

### INCENDIO FORESTAL

Pamplona, 1. — Dieciocho mil plantas de pino han ardiendo anoche en un incendio forestal que se produjo en el monte San Martín, situado en el término de Latasa. Los pinos eran propiedad del

Ayuntamiento de Olague.

Los vecinos de la localidad y la guardia civil impidieron, con sus esfuerzos, que el fuego se propagase a otros montes vecinos.

Aún se desconoce el origen del siniestro y la cantidad exacta de las pérdidas, que se suponen muy elevadas.—Cifra.

### UN OBRERO ESPAÑOL MATA A OTRO EN FRANCIA

París, 1. — Un joven de 18 años fue asesinado anoche por un español de una cuchillada, en la localidad francesa de Chababre (departamento de Aude).

El joven, Juan Muros, obrero, se encontraba con un grupo de compañeros en un bar, celebrando la despedida de uno de ellos, que debe ingresar en el servicio militar. Un obrero español, Vicente González, de 25 años, oriundo de Málaga, empleado en una fábrica de la localidad, buscó la disputa con el joven Muros, a la que puso fin el dueño del establecimiento, expulsando al camorrista.

La escena se repitió en otro bar, en cuya puerta, Vicente González esperó al grupo, agrediendo a Juan Muros propinándole una cuchillada en el vientre a consecuencia de la cual murió. La policía intervino, evi-



tando el linchamiento de Vicente González, que fue conducido a la Comisaría, ignorándose hasta el momento los móviles del crimen y conociendo tan solo la circunstancia de que ambos, agredido y agresor, trabajaban en la misma fábrica.—Efe.

### MADRE E HIJO, MUERTOS EN UN INCENDIO

NEW YORK, 1.—La señora Margaret Schino, de 30 años, ha fallecido poco después de su ingreso en el hospital, a consecuencia del incendio declarado en su casa, donde perdió la vida un hijo suyo de siete años de edad, ciego de nacimiento. La versión facilitada por la Policía es la siguiente:

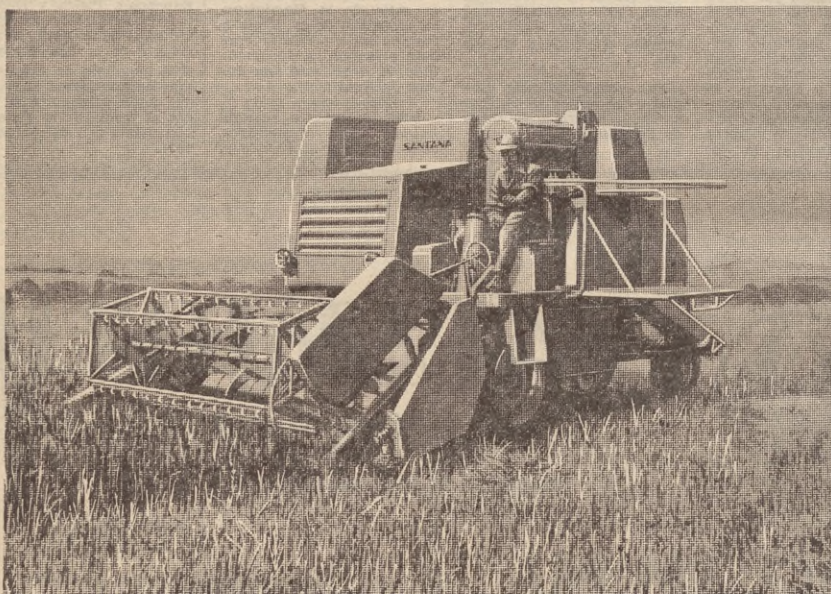
De madrugada se declaró un incendio en la residencia de cuatro pisos del doctor Tortora (padre de Margaret) a consecuencia de un cortocircuito ocurrido en el sótano de la casa, donde hay instalado un cable eléctrico que acciona un pequeño ascensor que utilizaba la esposa del doctor con su silla de ruedas, por hallarse inválida.

Poco después de declararse el incendio, a las 3.15, el doctor llamó a su hija—que vivía en la segunda planta— para que subiera hasta sus habitaciones del piso superior, desde donde se pondrían a salvo por la escalera de incendios situada en la parte posterior.

El doctor consiguió ponerse a salvo con su esposa en brazos pero no así Margaret y su hijo que quedaron atrapados. Los bomberos lograron entrar en el edificio en llamas y rescataron los cuerpos de madre e hijo. El niño, ciego, se encontraba ya muerto y la madre falleció poco después de su ingreso en el hospital a consecuencia de las quemaduras sufridas.—Efe.

# NUEVA COSECHADORA SANTANA M-77

LAS VENTAJAS DE LA GRAN SANTANA APLICADAS A LA PEQUEÑA Y MEDIANA EXPLOTACION



LA UNICA COSECHADORA QUE ESPAÑA EXPORTA AL MERCADO COMUN

TODAS LAS VENTAJAS DE LA GRAN SANTANA APLICADAS A LA PEQUEÑA Y MEDIANA EXPLOTACION

- Unica con 4 sacudidores independientes sobre 2 cilindros.
- Máxima anchura del cilindro que le da gran capacidad de trilla.
- Extraordinaria limpieza de grano por cribas regulables y por la gran superficie de separación de grano.
- Línea moderna con protección de todos los órganos.

- Gran confort.
- Extraordinaria maniobrabilidad.
- Superior rendimiento.

CON LA NUEVA M-77 todos los agricultores pueden disponer ya de una cosechadora SANTANA, la máquina que se vende en el mercado común y la más económica del mercado español.

...CON LA PERFECCION TECNICA QUE GARANTIZA METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.

Pida una demostración.

CONCESIONARIO PARA ESTA PROVINCIA:



COMERCIAL ARA  
Arana, 4 - VITORIA

BUSCAS-MCCANN ERICKSON

SEÑORA!  
SEÑORITA!



¿ELEGANTE DE PIES A CABEZA?

¡EMPIECE POR LOS PIES!

CON...

calzados

JULIA

POSTAS, 10

Dr. ARTAMENDI MUGUERZA

NARIZ - GARGANTA - OIDOS  
Diplomado por las Facultades de Burdeos y París

CONSULTA de 4 a 7. FUEROS, 19, segundo

persianas enrollables de materia plástica que decoran tanto en interior como el exterior.

Durplexa

SASOFLEX

Teléfonos 1833 y 4308 - VITORIA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO



# 66 años de periodismo continuado en Vitoria

## De «Heraldo Alavés» a «NORTE EXPRES»



Primera página de «Heraldo Alavés» en su número 1 del 9 de enero de 1901

Vitoria tuvo siempre gran solera periodística. Con decir que en Vitoria se editó la primera publicación diaria del País Vasco es ya un hecho que merece ser destacado.

Fue en los años del siglo pasado, entre 1810 y el 1813, con la invasión francesa. En Vitoria, precisamente donde hoy sigue teniendo sus talleres de imprenta la antigua Casa Iturbe, se editó el primer periódico diario de Vitoria, llamado «Gaceta de Oficio del Gobierno de Vizcaya», que era como el órgano no oficioso del Gobierno napoleónico. En él se publicaban las noticias, comentarios y partes de guerra de la campaña francesa en España en dos idiomas, francés y español. El editor responsable era un francés llamado, Dubart Fauvert.

Su vida duró lo que el paso de las fuerzas napoleónicas por España, y el último número vio su última luz el 19 de junio de 1813, o sea, dos días antes de haber sido vencidas las fuerzas francesas en la histórica «Batalla de Vitoria», por las tropas aliadas inglesas, portuguesas y españolas.

«EL ALAVÉS»

«PENSAMIENTO ALAVÉS» fue el diario continuador de «Heraldo Alavés» y éste a su vez de «El Alavés».

«El Alavés» vivió desde el año 1887 —el 25 de octubre— hasta 1895. Inicialmente no era diario. Se publi-

caba tres veces a la semana: los martes, jueves y sábados. En 1895, se hizo diario, y vivió hasta finales de siglo.

«EL ALAVÉS», comenzó a editarse en la Plaza de España, donde hoy está «El Globo», kiosko de Prensa diaria y Revistas.

«EL HERALDO ALAVÉS» Con la venida del siglo, se creó, con la mentalidad católica del periódico «EL ALAVÉS», y con la mayor parte de sus Redactores y escritores, «HERALDO ALAVÉS», que pertenecía a la Sociedad Anónima, titulada «IMPRENTA MODERNA». Largos años estuvo también en Arca 5.

Su aparición, como diario independiente, fue el día 7 de Enero de 1901.

El primer Director era don Ramón Ortiz de Zárate, que ya anteriormente había dirigido otras publicaciones vitorianas.

Se tiraba «HERALDO ALAVÉS», hasta su desaparición en 10 de agosto del año 1932, en los locales que ahora, precisamente ocupa la Sociedad «Económico Cultural Alavés, S.A.», propietario, antes de «PENSAMIENTO ALAVÉS» y ahora de «NORTE EXPRES», o sea en el número 41 de la Dato, donde estuvo «PENSAMIENTO ALAVÉS» hasta su traslado el 20 de noviembre de 1955 a los actuales de la calle Manuel Iradier, número 53.

Aquí, en esta casa de la calle de la Estación, estaban los talleres de impresión del primer «HERALDO ALAVÉS». La administración estuvo donde hoy se halla la farmacia Retana, antigua de Llamas Torbado.

El primer número de «HERALDO ALAVÉS» llevaba en su parte central superior un recuadro anunciando los precios de suscripción y venta del periódico. En Vitoria —servicio a domicilio— costaba al mes 1'25 pesetas y fuera de Vitoria, 3 meses, 5 pesetas; 6, 9 y 1 año 16.

Para el envío al extranjero había que pagarlo en francos —como ahora dólares—, o sea por año 40 francos.

Se decía que la correspondencia habría de ir al Director, y que todo pago de suscripción o de anuncio se haría por adelantado. El número del día se vendía a 5 céntimos y el retrasado a 20. 25 números sacados en taquilla de los talleres, valían una peseta.

Se podían adquirir los números en el kiosko «El Globo», entonces instalado en el rincón existente junto al hoy Banco Guipuzcoano.

TRES EDICIONES DIARIAS

El primer Director de «HERALDO ALAVÉS», como hemos dicho, fue don Ramón Ortiz de Zárate, y en sus primeros años de existencia como diario independiente hizo hasta tres ediciones diarias: una de mañana, otra de tarde y otra para San Sebastián.

TRES PERIÓDICOS EN VITORIA

En la segunda década del siglo, Vitoria llegó a contar con tres periódicos diarios. Así unas veces eran el decano «La Libertad», con «Heraldo Alavés» y «La Gaceta de Alava» y otras, los dos anteriores con «Eco de Alava», éste de carácter jaimista.

Uno de los principales colaboradores de «Heraldo Alavés», fue don José Colá y Gotti, de bien cortada pluma y del revistero taurino «Relance».

En el primer número de «Heraldo Alavés» aparece como fondo un artículo columnista preferente que se titulaba: «Sin programa». Iba después un saludo a toda la Prensa Local, Regional y Nacional, y una especie de información de lo que habrían de ser las secciones.

Lo más importante de las noticias de este día, 9 de Enero de 1901, fue la sesión del Ayuntamiento, a la que por cierto acudían todos concejales con su Alcalde. La presidió don Federico Baraibar con los capitulares señores Estavillo, Foronda, Díaz Pardo, Verástegui, Junguitu, Echeverría, Ordoño, Landá, Aguirre Herrero, Alarcón, Apraiz, Palacios Su-

bijana, Uralde, Elio y Zárate.

Había en caja 111.740 pesetas y la sesión se inició a las diez de la mañana, madrugaban mucho nuestros ediles, y de duración tuvo como una hora.

En la sesión, lo más notable fue una petición del Gobernador Militar de la Plaza, sobre construcciones siéndolo aquel entonces, el general González Tablas, 15 GRADOS BAJO CERO Y MUERTOS

En la crónica de sucesos, el de más importancia fue el haber sido hallados asfixiados en su habitación dos personas, un matrimonio joven compuesto por Guillermo Baroja, de 25 años, albañil y María Santiago, de 19, que murieron a consecuencia de las emanaciones de una sartén con carbón encendido, que había llevado al cuarto donde dormían dado el enorme frío que hacía. La temperatura llegó este día a los 15 grados bajo cero.

El hecho ocurrió en la casa entonces señalado con el número 116 en la calle de la Correría, piso segundo.

En el aspecto internacional era la guerra de los boers y la más destacada noticia, la oferta de Inglaterra para llegar a la paz.

Una noticia curiosa. Varios servidores de una parroquia de Roma, habían sido detenidos por la Policía por ostentar en la calle sotanas. El Cardenal Richart ordenó que solamente podían usar sotana las personas investidas por el sacerdocio.

¿Cómo cambian los tiempos!

Este fue, a grandes rasgos la aparición del primer número de «HERALDO ALAVÉS», que murió, por yugación del Gobierno de la República, con otro centenar y más, de diarios españoles, el 10 de agosto de 1932.

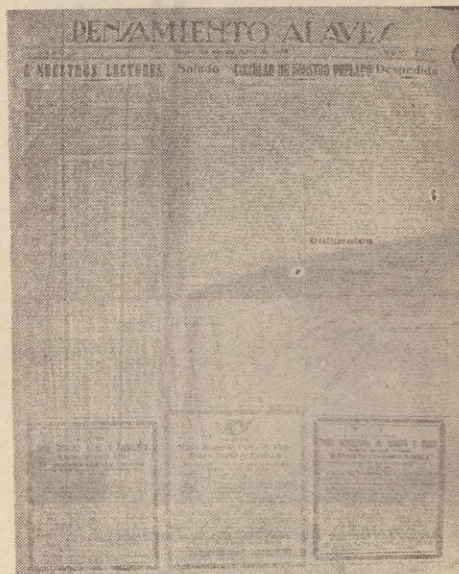
«PENSAMIENTO ALAVÉS» —continuador de «Heraldo Alavés», nació el día de Santa Lucía, 13 de Diciembre de 1932, siendo su primer Director, don Luis Ortiz y Estrada, catalán, de Lérida.

Su Redactor - Jefe, primer fue don José Polo Barbero.

Era el diario de carácter tradicionalista y fue el abanderado de la lucha contra el separatismo en la defensa de la Patria y de la Religión. La causa tradicionalista del diputado por Alava en varias legislaturas, de don José Luis de Oriol y Urquien fue mantenida por el diario vespertino.

Su presentación fue sobria. Un fondo titulado «A nuestros lectores», con un «Saludo» y una «Despedida» de «Heraldo Alavés».

En su primera plana —entonces se estilaba mucho—



Primera página del número 1 de «Pensamiento Alavés» el 13 de diciembre de 1932

publicaba tres esquelas mortuorias, siendo el número de páginas, de ocho.

El formato era grande, como el de «HERALDO ALAVÉS».

Después varió, conservando desde 1953, el que tuvo hasta su último número de ayer.

Ayer publicó su último número, como tal «PENSAMIENTO ALAVÉS», pero seguirá viviendo a través de «NORTE-EXPRES» en exigencia de los tiempos, en que gracias a Dios se ve en vuelta nuestra provincia de Alava y su capital, Vitoria.

B. MERINO

### AUTOMOVILES

Teléfono 2950-2769

**Casado**

CANCELLER AVILA, 5

**Antes de comprar su coche  
no deje de consultar  
nuestros precios de**

## ULTIMA HORA

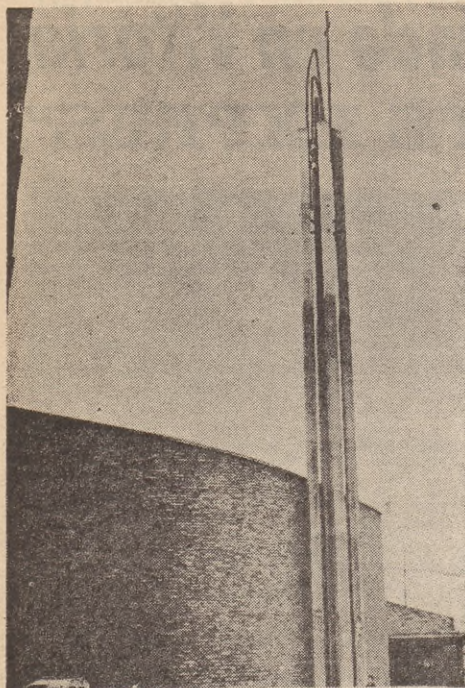
Usted visitará todos pero comprará en

# MUEBLES SARACIBAR

Carlos VII, 6 y 21 y San Antonio, 22 - Teléf. 4308



# VITORIA triplica en 10



Detalle de la Parroquia de la Coronación de Nuestra Señora.

Según la ciudad se expansiona y desarrolla, le acompaña un ángel de nueva Parroquia que se abre al culto en los ensanches.

Es el gran problema que tiene Vitoria. Falta de vivienda para nuevas Parroquias. También ellas, las parroquias por crear o creadas pero acurruadas en lonjas, necesitan vivienda. Hoy es noticia esta falta de viviendas para las nuevas feligresías.

Desde el siglo XIII al siglo XX hubo en Vitoria cinco parroquias, sustituida en el siglo XX, en 1934, por la de San Cristóbal, la Parroquia de San Ildefonso que funcionó hasta la primera mitad del siglo XIX.

Pero en estos diez últimos años se han creado otras siete parroquias y hay en proyecto otras tres o cuatro. Dentro de poco habremos llegado a las quince parroquias.

Se ha abolido ya el antiguo concepto de veintemil o treinta mil fieles para cada feligresía. Hoy se establecen parroquias más limitadas, para una acción pastoral más útil.

Por consiguiente, sus edificios no necesitan tener la extensión de los antiguos. Al antiguo criterio de grandiosidad artística ha sucedido un modo de mayor claridad litúrgica y de un funcionalismo social más aprovechado.

Los planos de la edificación responden pues a esos conceptos con más vigor que en las colosales construcciones antiguas que además hoy no podríamos construir por inferioridad de medios.

## PARROQUIA DE LA CORONACION DE NUESTRA SEÑORA

Fue inaugurada el 9 de abril de 1960. Fue la que abrió marcha en la nueva etapa constructora. Enclavada en el antiguo barrio de Aldave, limita al norte con la parroquia de Arriaga e incluye al sur la calle de Badaya, y ella está enclavada en la calle del cronista Serdán. Es proyecto del arquitecto señor Fisac. Está concebida en función del acto central del culto: el sacrificio eucarístico. Una imagen románica de Nuestra Señora, procedente de la Ermita de San Martín de Abendaño pone notas de contraste. Su párroco, el sacerdote vitoriano don José María Rodríguez, asistido de coadjutores y de buen grupo de seglares, trabajan esta parcela de 8.130 fieles.

## PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES

Es otro de los templos que, como el anterior, se

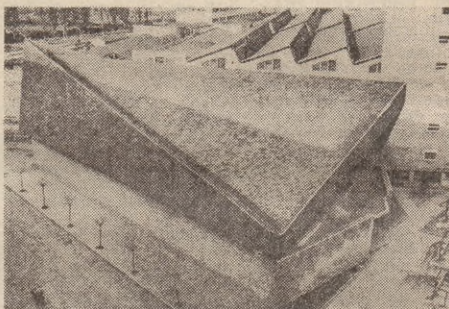
lleva al mayor número de visitantes extranjeros entre los templos modernos vitorianos. Situado en el barrio de Bastituri alcanza, de norte a sur, desde la calle de Badaya hasta el ferrocarril del Norte y parroquia de Ali.

Fue inaugurado el 30 de abril de 1960 y es obra conjunta de los arquitectos Carvajal y García Paredes, y, como el anterior lo hizo la Empresa Arregui, S. A. de Bilbao y responde asimismo a la funcionalidad litúrgica y social de un templo actual en una población trabajadora o artesana mayormente. Otros conceptos de estética, no por todas comprendida, deberían sopesarse menos al enjuiciar un templo. Los constructores se han atenido a la variedad de funciones litúrgicas de un espacio dándolas con la mayor diaphanidad posible y en el término más limitado que convenía. Y lo han logrado.

La Parroquia está regida por PP. Dominicos y según el último anuario lleva 8.500 feligreses.

## LA OCTAVA PARROQUIA: SAN IGNACIO

La extensión de la ciudad por el antiguo barrio de Adurza y hasta el Errecaleor y los grupos de viviendas de la Cooperativa de "Mundo Mejor" que se han ido construyendo, mas el porcentaje de las Residencias Obreras, hicieron necesaria la construcción de este templo ideado por los arquitectos Azpiroz y Marimón para una feligresía de 5.000 habitantes que atiende, con varios sacerdotes, el párroco don Jesús O. Ofarte. El templo sirve como los anteriores ante todo a la funcionalidad litúrgica destacando el primero de los sacramentos a la entrada, luego la sede del Santísimo, el am-



Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles. Aspecto parcial.

bón cercano al altar como derivada de él la divina palabra. La lejanía mayor de estos barrios ha hecho más necesario el que pronto se hayan visto rodeados de servicios parroquiales que en otros barrios o contaban ya con ellos o los tenían cerca para su desarrollo vital. Su bella escultura de la Virgen es del templo de Bolívar.

## NUESTRA SEÑORA DE LOS DESAMPARADOS

Es del 8 de diciembre de 1961 como la parroquia anterior de San Ignacio y aun cuando suele escribirse que este templo no se edificó de nueva planta, pero más exacto es decir que todo él es

Licencias de caza y pesca, transferencias y matriculaciones coches, seguros, pasaportes, certificados penales, últimas voluntades, testamentarias y toda clase de gestiones se os tramitarán en

**Gestoría J. A. de Nicolás**

GESTORIA J. A. DE NICOLAS  
General Alava, 16. primero - Telef. 3104-522

nuevo, de arriba a abajo, prescindiéndose de la antigua iglesia de las RR. Oblatas, que allí había para extender un edificio amplio con dos alas y todos los servicios y atenciones parroquiales desde el 19 de marzo de 1964.

Lo dirige el Rvdo. Dr. don Javier Illanas con varios coadjutores, y está limitado por las feligresías de San Vicente, San Cristóbal y San Juan de Judizmendi. Por la situación se ve concurridísimo, amplio como decimos y en un hacer continuo. Sus retablos proceden de la anterior iglesia. Destaca, como en los anteriores, el lugar del sacrificio eucarístico y en la entrada a la derecha la sagrada pila bautismal.

## SAN JOSE, DEL BARRIO RESIDENCIAL DE ABECHUCO

Intercalamos en la línea de las nuevas Parroquias vitorianas la de San José de la nueva zona residencial de Abechuco con sus cerca de 3.000 habitantes, guiados por su párroco don Vicente García Zaldueño. Su templo es obra del arquitecto Lasquibar, y tiene mucho parecido con los de San Ignacio o San Pablo, de Vitoria. La colocación de su primera piedra el 1 de mayo de 1960 llenó de júbilo a la localidad de nuevos vecinos de Abechuco y más aún cuando ello no obstante han visto renovada su iglesia del Cristo, repintada acertadamente y abierta de nuevo al culto en el primer domingo de Cuaresma de este año. También Abechuco, por su lejanía ha necesitado para su barrio satélite la mayor ayuda en comunicaciones, salas parroquiales y la cooperación de una Congregación religiosa de la Inmaculada y los grupos vecinales.

## PARROQUIA DE SAN PABLO, DE ARIZNAVARRA

Es la Parroquia de allende el ferrocarril del Norte. Situada en el término de Ariznavarra alcanza a los barrios del Prado, Senda, Alto de Armentia hasta donde se limita por este lado con la Parroquia de ese lugar y al norte con las feligresías de San Pedro y de San Miguel. Se le asignan 4.000 fieles. Hace el número 396 de parroquias de la diócesis y sucedió a los oficios viceparroquiales de la

## AZULEJOS



euro  
cerámica

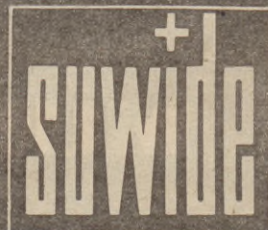
**JORGE FERNANDEZ**

MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Los Herrán, 55

lo último en revestimiento de paredes

**SASOFLEX**  
INSTALADOR - COLOCADOR

Teléf. 1833 y 4308  
**VITORIA**



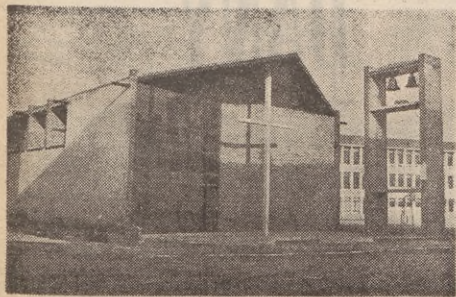


# años el número de parroquias

Capilla de la Sagrada Familia del Prado, que pertenecía a la de San Miguel. Se inauguró en 25 de julio de 1962, siendo su primer párroco, de gran recuerdo, don Primitivo Castañeda (q. e. p.), sucediéndole don Jesús S. de Cámara y, en la actualidad, don Leandro Gz. de Matauco. Fue un regalo de la Providencia el Centro escolar, centro social, sanitario, etc. que llevan con las Hijas de la Caridad, las Damas de María Luisa de Marillac, en nuevas instalaciones ante el templo parroquial.

## NUESTRA SEÑORA DE BELEN, EN ZARAMAGA

Es la Parroquia que no tiene templo especial: ni nuevo ni viejo, y se sirve de lonjas en la calle del Portal de Villarreal, o en un Grupo Escolar, que hacen lo que pueden para atender a las necesidades espirituales del populoso barrio de Zaramaga, el que se extiende como antesala de la Zona Residencial Gamarra - Betoño. En una zona donde se alzan tantas industrias y a camino de la Playa de Gamarra, Dios no tiene allí un templo



La Parroquia de San Ignacio, de Adurza, sencilla y funcional.

conveniente para esta amplia zona religiosa que confina con los términos parroquiales de Betoño, Gamarra y Santa María de Vitoria y lleva esa titular que es la del Instituto Nacional de la Vivienda.

Trabaja con tesón para salvar esas dificultades su Párroco Rvdo. don José Luis Ochoa. El señor Obispo gestiona, cuanto puede, del Instituto Nacional de la Vivienda esta construcción de la que se encargó, reintegrable un día por el Obispado, más todavía no han llegado las consignaciones presupuestarias precisas. Es un triste paréntesis en el desarrollo parroquial vitoriano y en un barrio tan necesitado de un templo. ¿Hasta cuándo? Su vida oficial como Parroquia data del 1 de mayo de 1966.

## SAN JUAN, DE JUDIZMENDI

También está refugiada en una lonja esta Parroquia vitoriana, de la calle de don Benito Guínea, perpendicular al Polvorín Viejo, recortada su

## Almacenero

precisase. Sueldo a convenir, según aptitudes. FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A. Portal de Gamarra, 60. Teléfono 5099.

## Dr. ARTAMENDI MUGUERZA

NARIZ - GARGANTA - OÍDOS  
Diplomado por las Facultades de Burdeos y París  
CONSULTA de 4 a 7. FUEROS, 19, segundo

feligresía de la que tuvo San Vicente. La dirige su párroco el Rvdo. don Juan José Ortiz de Pinedo y la preside una escultura de San Juan Bautista, propiedad de la catedral vitoriana. Así está de necesitada de cooperación la más moderna de las feligresías vitorianas. Se le asignan unos 4.000 habitantes, situados allende el ferrocarril Vasco Navarro, y alcanzando todos los nuevos grupos de viviendas de Judizmendi.

¿La conocen los judíos descendientes de la Sinagoga alavesas, hoy dispersos por Europa? Comenzó su vida parroquial oficialmente el 1 de mayo de 1966.

## NUEVA CATEDRAL DE LA INMACULADA

Es oportuna aquí la inclusión de la Nueva Catedral en el esfuerzo de todos los nuevos templos, tanto más cuanto que, en sus inicios, ya se pensó en su Parroquia aneja, y aun pudiera tenerla, si tal dispusiera la autoridad diocesana, a la vez que dedicación catedralicia con la Inmaculada Concepción por Patrona.

Se colocó su primera piedra en 1906, parándose los trabajos en 1914. Se reanudó en 1946, habiendo previamente prometido una ayuda anual S. E. el Jefe del Estado en su visita a las obras. Actualmente se están cubriendo las naves, y la obra de esta segunda etapa quedará terminada dentro de este año, y posibilitada para el culto el nuevo templo.

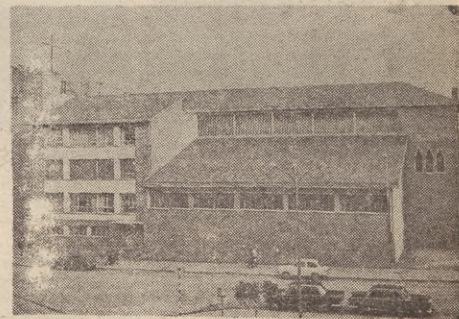
Un intenso trabajo de adaptación de los primeros proyectos a los actuales, más reducidos, construye las Sacristías en el templo inferior: es decir a continuación de la Cripta, que es como capecera y ábside de la cruz inferior que se extiende bajo tierra por los tres brazos de la construcción. Simultáneamente se trabaja en la elevación de la Puerta Sur. Entra dentro de las posibilidades la construcción de una fachada funcional, pero

esto quedaría para una tercera etapa, sin cesar en el ritmo actual a ser posible.

## CATEDRAL DE SANTA MARIA

Con ocasión del centenario primero de la Diócesis en 1962, se ha llevado a cabo en estos años una gran labor de consolidación y de restauración elemental para su conservación y limpieza, que se vio compensada también con importantes hallazgos artísticos ya conocidos. Primitivamente fue parroquia este primer templo vitoriano, y luego hasta 1862 Colegiata-Parroquia. Desde este año, la Parroquia se localizó independientemente en su Capilla de Santiago, donde actualmente tiene su sede, regida por el párroco Rvdo. don Luis Vélez de Mendizábal con una feligresía de 18.000 almas, según el último anuario publicado.

(Pasa a la página siguiente)



Nuestra Señora de los Desamparados, el más céntrico de los nuevos templos parroquiales.

Sordos. Audífonos PHILIPS

OPTICA GONZALO BILBAO

sus gafas

OPTICA GONZALO BILBAO

Barómetros. Aparatos de precisión

OPTICA GONZALO BILBAO

General Alava, 12

para su vivienda sin obras, sin molestias, en un momento

PAVIMENTO DE  
AMIANTO - VINILO

Dalflex

INSTALADOR - COLOCADOR

SASOFLEX

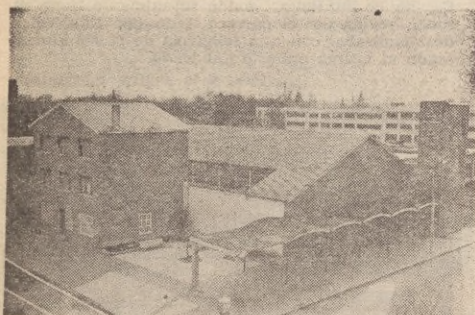
Teléfonos 1833 y 4308 - VITORIA



Vitoria crece

# Muy pronto, quince parroquias vitorianas

## Sólo cinco hubo de los siglos XIII al XX



Ariznavarra llena ya su espacioso templo parroquial por la superpoblación del barrio.

Para sus funciones más concurridas ha de servirse del templo catedralicio, si bien y pese al celo de su clero parroquial, gran parte de la feligresía por el no fácil acceso de la colina de Gesteiz, se extiende por otros templos y Capillas del terri-

torio parroquial: Jesús Obrero mayormente, y ahora las capillas parroquiales de Zaramaga.

### PARROQUIAS EN PROYECTO

Señalamos entre las Parroquias por crear la del polígono de Arana. Está por erigir la Parroquia y por construir su iglesia y también está en esa situación la Parroquia de Chagorrichu o el barrio de la Cruz Blanca, detrás del Hotel General Alava, y se cree que pronto se alzará allí la construcción de los bloques de viviendas de esta zona. Enseguida se erigirán ambas Parroquias y sus templos.

Están creadas las Parroquias, pero no tienen templo, como hemos visto, la de Zaramaga, que parece se hará pronto, y la de San Juan de Judizmendi que irá en el antiguo Preventorio en su día. Omitimos en esta crónica algunas capillas que como la de Nuestra Señora de la Esperanza, trabajan en algún barrio.

No van en esta panorámica las nuevas Parroquias de la provincia, pues en ellas, en las aldeas por desgracia no ha habido aumento de población, sino todo lo contrario.

Exceptuamos el Valle de Llodio que vio agrandarse su vida parroquial con las nuevas Parroquias de Jardea y de Gardea, de los años 1957 y 1958.—TENERIAS.



*Sastrería*  
**SEÑOR**  
**DANY**  
boutique  
*Fernando Urriola*  
DATO 10 • VITORIA

### SOLDADOR

de autógena y ESPECIALISTA en prensas precisas.

Informes: Publicidad ARBEX.



# SAME

«O con SAME  
o con nada»

Distribuidor:

*Xivamosa Alavesa*

LANDAZURI, 3

# MESTRE

## TV - Frigoríficos últimos modelos

## Lavadoras automáticas, etc.

## CAMPING - NAUTICA

Ortiz de Zárate, 3

## tresillos y muebles-cama de fundas cambiables

CONCESIONARIO EXCLUSIVO: **MUEBLES SARACIBAR**

# FUNDEX

Solidez... distinción...

Carlos VII, 6 y 21 y San Antonio, 22 - Tel. 4308 - VITORIA



La Casa Heracleio Fournier es famosa en todo el mundo

# Desde naipes hasta libros especiales para bibliófilos

Actualmente prepara trabajos para la ONU y una edición de naipes conmemorativa del centenario de la Casa

El próximo año la fábrica Fournier celebrará su primer centenario. Por eso ha parecido que era obligada la visita de "NORTE - EXPRES" a sus actuales propietarios y también a sus instalaciones. La fábrica Fournier más que tema para un reportaje, para un entrevista, proporciona material abundante para un libro. En cada sala, en cada rincón, brota un tema.

Nos parece que madrugamos, pero cuando a las nueve y media llegamos a Fournier, D. Félix Alfaro y su hijo Juan Manuel, están ya ensus despachos. Acompañados por D. Félix visitamos primeramente el Museo de la Baraja. Uno no sabe qué admirar más, si las preciosas barajas —preciosas por su belleza y preciosas por su valor— o la gran labor que ha llevado a cabo el nieto de Heracleio Four-

nier para reunir en tan importante colección. Hay barajas del siglo XV, del Reino de Aragón; del XVI, de la época de Carlos V, hecha en Toledo; otra de la misma época, procedente de un palacio que los duques de Alba tenían en Palencia; una baraja catalana del XVI, también con figuras de estilo gótico; barajas heráldicas con los escudos de todas las familias reinantes en Europa en el siglo XVIII; barajas con hojitas de plata, procedentes del virreinato del Perú; barajas indias, realizadas en cartón amarillado; barajas en las que aparece la conquista de América, con las tres carabelas en el As de Oros; una baraja, de la época de Luis XIV en cuya realización se han empleado trozos de seda... barajas y más barajas a través de las cuales contemplamos verdaderos retazos de la Historia.

En el centro de la sala, del Museo, vemos la primera Prensa. Leemos una fecha, 1870. Por doquier aparecen los primeros bloques que eran de madera, todos los naipes en una sola pieza; después, ya cortados y cada naipete perforado para facilitar la impresión.

—Luego se pasó al bloque metálico —nos dice don Félix Alfaro—; a continuación, en el siglo pasado, a la piedra litográfica.

Ahora empleamos ya la reproducción fotográfica.

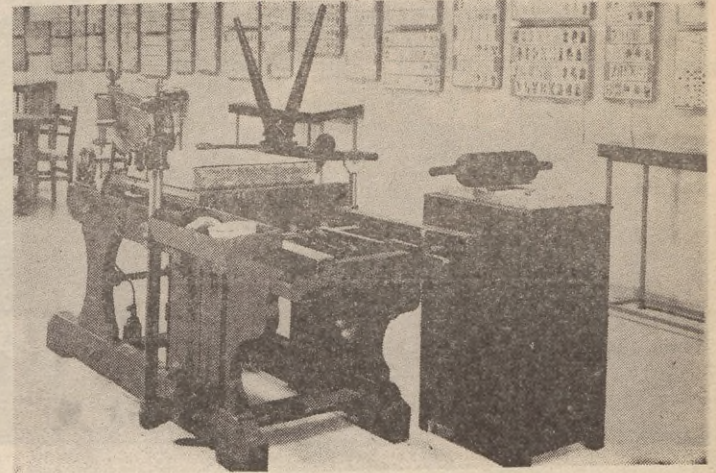
TRABAJOS PARA LA ONU  
Dejamos el Museo con la impresión de no haberle dedicado la atención que merecía ¡es tan interesante!. Pero el tiempo apremia. El señor Alfaro continúa hablando:

—Hacemos revistas para muchos países de Europa, para Hispanoamérica. Trabajamos utilizando tres idiomas principalmente: Español, francés e inglés. Hacemos emisiones de sellos. Actualmente estamos realizando trabajos para las Naciones Unidas. No hace mucho llegaron a Vitoria dos representantes, uno procedía de Nueva York y el otro de Ginebra. Venían a conocer la fábrica y le esta visita salió el encargo de realizar unos trabajos, que serán la primera edición de este tipo que se realice para las Naciones Unidas.  
COMIENZO: NAIPES

Llegamos al despacho de don Juan Manuel Alfaro. Con todo lujo de detalles respondemos a nuestras preguntas:

—¿Que se hace actualmente en Fournier?

—Naipes, por supuesto, catálogos, revistas —diecinueve francesas, concretamente—, postales para los museos de Grecia, folletos y carteles para Información y Turismo... Precisamente ahora estamos reeditando un cartel que hicimos el año pasado y que premiaron en la exposición de Milán. Imprimimos las series de lujo de cajas de cerillas para la Foforera, láminas de pintura, cubiertas de discos. Hacemos también los fascículos de la "Historia de la Música", de "Monitor" y de "Consulta". Preparamos asimismo una obra muy interesante en fascículos "Museos del Mundo"; cada fascículo irá dedicado



La primera prensa que se utilizó en la fábrica de Heracleio Fournier y que lleva impresa la fecha de 1870. Al fondo, naipes del Museo.

FOTO ARCHIVO FOURNIER

a un Museo. El primero será el del Prado.

—¿También hacen libros?

—Sí, pero no como editores. Unicamente como impresores. Tenemos una Geografía Universal estupenda; un libro sobre Arte, del que ya han salido dos tomos, formidable y preparamos también un libro sobre Picasso y su obra muy interesante.

—Sin embargo, en un principio no hacían impresiones de este tipo...

—Se empezó con los naipes. Para la localidad también hacíamos envolturas para chocolates, etiquetas. Después del 36 empezamos ya con trabajos de otra clase.

—¿Motivos?

—Quedamos aislados de la zona de más consumo de naipes. Para no tener que dar lugar a un paro nos dedicamos a otra clase de trabajo, emisiones de sellos del Estado, impresos para el Estado también, planos para el Estado Mayor... por la labor llevada a cabo entonces le concedieron dos condecoraciones a mi padre, una el Gobierno español y otra el italiano, pero de esto no digan nada; mi padre es hombre sencillo y no le gustaría.

(Aún a riesgo de incurrir en su enojo, lo hemos dicho. ¿Cómo no decirlo? Por supuesto que pedimos perdón por no haberle hecho caso. Pero...)

DOS EDICIONES PARA BIBLIÓFILOS

—Hemos editado, y ésta ha sido la única vez que actuamos, como editores, dos libros especiales para bibliófilos, ambos ilustrados por Sáenz de Tejada. Uno, los

"Intereses Creados", de Benavente y otro, "Platero y Yo" de Juan Ramón Jiménez. Son ediciones numeradas y firmadas por los autores. El autor de "Platero" felicitó a Sáenz de Tejada por lo acertado de sus ilustraciones, ya que era muy difícil recoger de manera gráfica esta obra poética, cosa que él había reflejado fielmente. Fueron ediciones lujo que se han hecho más como prestigio que como negocio.

EL PAÍS QUE COMPRA MAS NAIPES: HONG-KONG

—¿Se juega mucho a las cartas, en España?

—Pues, sí. Antes se jugaba en los bares y los casinos, pero ahora se juega también en familia. La venta se notó desde que se puso de moda "la canasta".

—¿En que zonas se juega más?

—En el Norte, Cataluña y Centro. En el Sur también se juega, pero menos.

—¿Reciben muchos pedidos del extranjero?

—Muchos.

—¿Quiénes son principales compradores de naipes?

—Los importadores más importantes están en Hong-Kong.

EL LIBANO EXIGE PERFECCION EN LOS NAIPES

—¿Los más exigentes?

—En el Líbano. Quieren calidad sobre todo. Es un mercado difícil.

—¿Por qué exigen tanto?

—Porque los naipes que nos compran los utilizan en los casinos, que son los más importantes del Mundo. Y nos exigen una perfección

máxima porque se juegan grandes fortunas.

—¿Qué tipo de naipete piden los Casinos?

—Al Líbano enviamos el tipo clásico inglés para poker y bridge.

—¿Tienen en preparación algún naipete especial?

—Mingote nos ha encargado una tirada completa para él, con dibujos suyos. La clásica baraja española, pero con caricaturas hechas por el popular dibujante.

—¿Harán alguna baraja con motivo del centenario de la casa?

—Preparamos un naipete de monumentos artísticos españoles a todo color. Será una edición limitada.

Que quedará posiblemente en manos de los coleccionistas y que, a pesar de su perfección, esperamos no será enviado al Líbano, aunque como allí se juega con baraja española... Pero sería una forma muy efectiva de hacer propaganda de Vitoria y de España, cuyo pabellón está dejando muy alto la fábrica vitoriana de Heracleio Fournier.

O. C.



Es obra del Presidente del Consejo de Administración de Heracleio Fournier y nieto del fundador, don Félix Alfaro Fournier, que comenzó la colección —hoy de enorme valor— una vez finalizado el Alzamiento Nacional.

FOTO ARCHIVO FOURNIER

Se vende piso

calefacción, centro capital, llave en mano. Razón: Nueva Fuera, 29, 1.º derecha.

Dr. CASTROVIEJO

GARGANTA NARIZ OÍDOS  
Landázuri, 9-2.º Telf. 2638  
Consulta: de 11 a 1 y 4 a 7.  
Lanázuri, 7-2.º - Telf. 3094

un buen paso para millones de pasos...

**SASOFLEX**  
INSTALADOR - COLOCADOR

TELEFONOS  
1833 - 4308

VITORIA

**superflex**  
LICENCIA GERFLEX

PAVIMENTO SIN CONTRATIEMPOS





Cuando en el mes de junio de 1963 se convocaba por vez primera y se dictaban las bases por las que se iba a regir el concurso denominado "I Festival de la Canción Vasca" nadie podía presumir, ni siquiera sus entusiastas mentores, el éxito que iba a obtener en aquella edición ni la justa nominación y categoría que alcanzaría en sucesivas convocatorias.

El primer festival tuvo como escenario exclusivo a Bilbao donde partió la idea de su organización impulsada por CINSa, firma bilbaína cuyo cometido principalísimo fue, y es, el de grabar discos de música vasca.



Los presentadores del Festival, Mari Carmen, que lo hace en lengua vasca, y Francisco Javier García, en español

#### EL PRIMER FESTIVAL

"Mendietan" y "Nora" fueron las dos composiciones que en 1964 alcanzaron el primero y segundo premios. Los restantes se adjudicaron a "Elurra Tellatuan", de José María G. Bastida, y "Elorri baten ganean", de Tomás Garbizu.

"Mendietan" --primer premio-- se debió a José Olaizola Gabarain y en él se seguía la línea tradicional de la música vasca de bellísimas melodías y perfecta composición. Con "Mendietan" se ratifica la brillantísima carrera de José de Olaizola, quien a sus 82 años fue capaz de ofrecernos aquella delicada y poética partitura.

"Nora", de Rafael Castro, ofreció un fuerte contraste con aquella línea tradicional, y tanto el jurado como los críticos la consideraron como una obra excepcional, audaz en su concepción, que abría nuevos caminos a la música del País. Con "Nora" surgió en el mundo musical vasco una figura desconocida hasta entonces: Rafael Castro, que en pleno vigor juvenil, a sus 29 años, constituyó una auténtica revelación en el primer festival.

#### SEGUNDO FESTIVAL

Se convoca en junio de 1964 bajo los auspicios de CINSa. Esta vez va a regirse con una más amplia difusión ya que las piezas seleccionadas se cantarían en otros tantos festivales a celebrar en San Sebastián, Vitoria, Bilbao y Guernica, siendo supremo juez el público asistente que mediante votación decidiría el orden de clasificación y premios.

5.180 fueron los votos contabilizados a la hora de decidir los vencedores del "II Festival de la Canción Vasca", distribuidos en la siguiente forma:

2.487 para "Agur Begoña'ko", primer premio, debido a José Olaizola Gabarain.

1.511 para "Sor Lekua", de Tomás Garbizu Salaberria, segundo premio.

627 para "Bizia, maite irria", premio tercero, debida a José María González Bastida.

555 votos se adjudicaron a la canción de Miguel González Bastida que obtuvo el cuarto premio con su obra "Lo egin maitea".

#### Y ahora... el tercer festival

Organizado y convocado asimismo por CINSa, con el

patrocinio de "Coca-Cola" y "Fanta" y el apoyo moral y económico de las cuatro Diputaciones vascas y los Ayuntamientos de Bilbao, Vitoria,

# III Festival

## Constituye un au

San Sebastián y Pamplona, sentadas para una previa selección del jurado. De ellas han sido elegidas seis, que son por las que votará el público.

Así como las dos anteriores ediciones se dedicaron a obras corales --cantadas respectivamente por la Coral de Cámara de Pamplona y el Orfeón de San Antón, de Bilbao-- esta tercera premiará la creación de nuevas canciones melódicas interpretadas por cantantes solistas y acompañamiento de orquesta. 132 canciones fueron pre-

El festival ha tenido ya lugar en San Sebastián y Pamplona en los dos pasados domingos, celebrándose a teatro lleno tanto en el "Victoria Eugenia" donostiarra como en el "Gaiarre" pamplonés. Ahora corresponde presentarlo en Vitoria, --el próximo domingo-- y en Bilbao, el 12 de marzo.



He aquí a José Luis Garay, virtuoso del txistu, que actuará en el Fin de Fiesta del Teatro Guriá, en unión del acordeonista Josu Loroño y los grupos vitorianos "Txiribil" y "Oldark!"

#### Canciones vascas de corte moderno

Este es el signo del tercer festival.

Tanto es así que hasta están interpretadas con acom-

pañamiento de orquesta formada conforme se estilaba hoy día. Una orquesta compuesta por flauta, oboe, clarineta, guitarras eléctricas, piano y batería, dirigida por el maestro Cordero Castaños, director de la Banda Militar del Regimiento de Carellano de Bilbao.

# sofás de 1 ó 2 camas FUNDEX

## solucionarán los problemas de espacio en su hogar

CONCESIONARIO EXCLUSIVO: MUEBLES SARACIBAR Carlos VII, 6 y 21 y San Antonio, 22 - Tel. 4308 - VITORIA



# III Festival de la Canción Vasca

Escribe:

José  
Mari  
Sedano

## El tercer paso en el folklore musical del PAIS VASCO

### Las obras seleccionadas

He aquí los nombres de las obras y los de sus correspondientes autores que en la presente edición pugnan por alzarse vencedores en el tercer festival y cuya valía y méritos tendremos ocasión de comprobar el próximo domingo a las doce de la mañana en el Teatro Guridi de nuestra ciudad.

"Lekeitio", de Eusebio Erkiaga.

"Garbiñe", de Tomás Garbizu.

"Txoria Kaiolan", de Félix Ibarrondo

"Elgorria izango da?", de Regina Arro

"Ames egin dot", música de Angel

"Bilbo'ko Illargia", de Marilú Ornilla

### Así van las votaciones

Celebrados, como antes hemos dejado escrito, sendos festivales en San Sebastián y Bilbao, el público ha votado en la siguiente forma, una vez contabilizados los sufragios de los espectadores ante Notario.

En San Sebastián.

"Garbiñe", 372 votos; "Txoria Kaiolan", 263; "Ames egin dot", 256; "Elgorria izango da?", 180; "Bilbo'ko Illargia", 45; y "Lekeitio", 25 votos.

En Pamplona, el pasado domingo, el recuento dió el siguiente resultado:

"Ames egin dot", 182 votos; "Garbiñe", 151; "Txoria Kaiolan", 128; "Elgorria izango da?", 109; "Lekeitio", 54; y "Bilbo'ko Illargia", 42 votos.

Como puede observarse, los gustos de guipuzcoanos y navarros no han sido los mismos.

Sumados los votos de San Sebastián y Pamplona, he aquí como se presenta la clasificación ante el festival a celebrar en Vitoria:

"Garbiñe", 523 votos; "Ames egin dot", 438; "Txoria Kaiolan", 391; "Elgorria izango da?", 289; "Bilbo'ko Illargia", 87; y "Lekeitio", 79 votos.

Se deduce que la canción triunfadora está entre las cuatro primeras.

### Un vitoriano entre los cantantes

Cinco son los artistas profesionales que dan a conocer al público las obras seleccionadas.

Entre ellos, un vocalista vitoriano, muy conocido en nuestras salas de fiestas: Nino Remuñán.

Por cierto, que Xabier de Gereño, uno de los pioneros de estos festivales en carta suya que tenemos a la vista, nos escribe: "Remuñán, tu paisano, es un cantante formidable de música moderna que interpreta magníficamente bien 'Egorriaga izando da?' En San Sebastián y Pamplona ha sido calurosísimamente aplaudido por el público. Para mí es sensacional".

Los demás intérpretes son Lourdes Iriondo, Begoña Idoyaga, Benito Lerchudi, y Juan Libarona, artistas excepcionales del género moderno y que están poniendo muy alto el "III Festival de la Canción Vasca".



LOURDES IRIONDO, donostiarra, especialista en canciones modernas del País Vasco, otra de las intérpretes del Festival.

### Así será el festival de Vitoria

La base del espectáculo como es natural, será la audición de las seis canciones seleccionadas y de las que ya hemos hablado. Como fiesta "ad hoc" en vascas", titulada "Nezka-

tendrán los grupos "Txirimbil" y "Oldarki", titulares respectivamente del Exmo. Ayuntamiento de Vitoria y Exma. Diputación Foral de Alava, que ofrecerán la danza premiada al vitoriano Félix Ascasso en el "I Concurso de composiciones de nuevas danzas vascas", titulada "Nezka-

mutillak, azkenian pizik". También actuarán los extraordinarios solistas de txistu y acordeón como son José Luis Garay, excepcional dominador del instrumento vasco y Yosu Loroño, el célebre acordeonista bilbaíno. Este último hará una exhibición de acordeón electrónico.

### EXPECTACION

Así podemos resumir el ambiente que se respira en nuestra ciudad ante la presencia del festival en el Teatro Guridi. No sólo en los aficionados al folklore del País Vasco, sino también en toda esa otra música de jóvenes que gustan

de la música moderna, descosos de conocer esta revolucionaria característica de la canción vasca, interpretada con arreglo a los cánones que ahora se llevan. Todo hace presumir un lleno absoluto en el Teatro Guridi y el refrendo entusiasta de los vitorianos al "III Festival de la Canción Vasca".

J.M.S.



El cantante vitoriano Nino Remuñán, que será uno de los cantantes que actúe el domingo en el Teatro Guridi. Su canción "Elgorria izango da?", de Regina Arrola, lleva contabilizados 289 votos y ocupa el cuarto lugar.

Usted visitará todos pero comprará en

## MUEBLES SARACIBAR

Carlos VII, 6 y 21 y San Antonio, 22 - Teléf. 4308



El día 5 de Marzo

# El cuadro artístico del Instituto femenino pondrá en escena «Don Duardos», de Gil Vicente

Intervienen en la obra, dirigida por Paz Bataner, alumnos de los dos Institutos vitorianos

El próximo día cinco de marzo el cuadro artístico del Instituto Femenino de Vitoria pondrá en escena "Don Duardos", de Gil Vicente, en el Aula de Cultura de la Caja Provincial de Ahorros. Por razón de espacio lo harán en sesión privada.

Para que nos hablen de ello nos hemos dirigido al Instituto de Enseñanza Media, donde la señorita Paz Bataner, catedrática de Literatura del Centro nos informa ampliamente.

Muy rubia, de ojos claros, con "mucho estilo" y una gran simpatía, la señorita Bataner nos habla de "Don Duardo".

—Es una obra muy sencilla y la representación sin muchas pretensiones. Es de ambiente aristocrático y muy lírica.

—¿Cuántas chicas actuarán?

—Cinco alumnas de sexto curso. Pero, además participan en la obra chicos de sexto del Instituto masculino.

—¿Quién lo hace mejor?

—Todos ponen entusiasmo, pero el mejor, en mi opinión es Parra, el protagonista. Influye también en ello el papel, que es el más importante.

A Parra se le conoce más

entre sus compañeros por Don Duardo, que por su nombre de pila.

ACTUARA EL CORO DEL CENTRO

El Coro del Instituto actuará también en el Aula de Cultura, tomando parte en la obra de Gil Vicente.

—Cantará —nos dice la señorita Bataner— dos canciones del siglo XVI.

—¿Quién dirige este coro?

—María Teresa Mateos. DIRECCION Y ADAPTACION: PAZ BATANER

No solamente ha elegido la obra Paz Bataner, sino que también ha hecho la adaptación.

—Tuve que reducir el texto un poco y adaptar algunas partes porque su lenguaje resultaba muy arcaico.

—¿Has adaptado ya a alguna otra obra?

—No, es la primera vez que lo hago.

—¿Escribes teatro?

—No tengo capacidad imaginativa para ello.

—¿Pensáis formar un cuadro artístico que tenga continuidad?

—No. No he pensado en ello. Hay que tener en cuenta los exámenes, que hay que estudiar. Además, las chicas terminan, se marcan de Vitoria...

Pensemos también que

Paz Bataner, con dos años enseñando Literatura en Vitoria, sueña tal vez con regresar a su ciudad natal, a Salamanca, para continuar su labor docente.

LA PRINCESA Y SUS DAMAS

La verdad es que no todas son damas de la princesa, pero... la señorita Bataner sale un momento de la biblioteca en la que se desarrolla la entrevista y regresa con cinco jovencitas encantadoras: María Clara Rico, Conchita Madine, María Juncal, Isabel Troya y Amelia Baldeón. Actuarán también tres chicos que, como es de suponer, se encontraban en sus clases del Instituto Masculino.

—¿Qué os parece la obra que ha elegido la señorita Bataner?

—Muy bonita y muy apropiada para nosotras. En Vitoria, además, no ha sido representada nunca.

—¿Os gusta el teatro?

—Sí, sobre todo como actrices. Bueno, también como espectadoras... pero me nos.

—Al principio nos parecía un poco raro representar una obra en verso. Pero ahora ya lo encontramos estupendo.

—¿Necesitaréis apuntador?

Las chicas titubean y es



Señora Paz Bataner, Catedrática de Literatura y Directora del cuadro artístico del Instituto Femenino de Vitoria.

FOTO ANTONIO.

la señorita Bataner quien interviene:

—Todas se saben muy bien los papeles, pero no está de más que haya un apuntador.

PARTICIPAN EN UN CONCURSO

—¿Con qué motivo pondréis esta obra en escena?

—Por la festividad de Santo Tomás de Aquino. Al mismo tiempo, participamos en un concurso juvenil de Teatro, concretamente en el IV Certamen Nacional Juvenil de Teatro.

Es hora de volver a clase. Con un apretón de manos y los mejores deseos para que triunfen, nos despedimos hasta el día del estreno.

OLGA CRISTINA

## SEGUROS

Entidad Española desea nombrar colaboradores directos con la Entidad para trabajar el SEGURO CONTRA EL PEDRISCO, en la provincia o zonas importantes de la misma, de Alava. Dirigirse al número 569. Apartado 911. Madrid.

## OCASION

SE VENDE SEAT 1400, BUES ESTADO. Razón: Teléfono 6141.

## Declaración sobre la renta

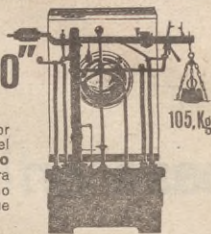
No malgaste su tiempo, le haremos todas las gestiones si acude a: GESTORIA OCHOA DE ASPURU, Gral. Alava, 27-29. Tfno 4058. VITORIA

## Se vende piso

céntrico, llave en mano. Razón: Nueva Fuera, 29, 1.º derecha.

## "buen peso"

Si, la lavadora Castor Comet tiene todo el peso necesario para ser una lavadora perfecta. Y el peso tiene un valor, porque significa:



- Una estabilidad absoluta, que evita toda vibración u oscilación mientras está funcionando.
- Un motor más potente, más resistente, y por tanto, un funcionamiento mejor y más seguro.
- Unos materiales de construcción de mejor calidad, que aseguran una conservación impecable durante tiempo indefinido.

Para las lavadoras, (como para los automóviles) un peso mayor equivale a una garantía de duración más larga.

Además, los modelos Unidry y Superdry llevan incorporado el sistema de secado por aire caliente. (Qué comodidad Unidry y Superdry de Castor Comet lavan, aclaran, escurren y secan la ropa de un modo totalmente automático.

Modelos superautomáticos de

# CASTOR-COMET



(Con secado por aire caliente)

ESCOJA SU MODELO DESDE 16.380 PTS

DISTRIBUIDOR

# TELE-GAS

SAN PRUDENCIO, 17

# VENDAMOS

Pisos de lujo en San Prudencio, 7 habitaciones, cuatro cuartos de baño, garage, etc. Todo confort.

EXCLUSIVAS LAR



Cuatro de las estudiantes que intervienen en la representación de la obra "DON DUARDOS", de Gil Vicente. FOTO ANTONIO.

Si no visita antes

# MUEBLES SARACIBAR

No podrá usted comparar





# CELA: Los tres males españoles son la envidia, la cicatería y el mesianismo

para su oficio, la sensibilidad que el talento?

—Sí; siempre que no ofusque el talento sino que proceda embriada por él.

—¿Siente desprecio hacia los hombres bajos de estatura?

—No; me limito a suponer que debieran estar prohibidos.

—En el amigo, ¿prefiere la lealtad a la inteligencia?

—No.

—¿Y en la amante?

—Tampoco. En la amante exijo, además, otras dos cualidades: belleza evidente y temperamento desahogado.

—¿Se hace usted idea de cuáles serían su carácter y su temperamento de haber nacido mujer? (Procure no responder que no se lo imagina).

—Me figuro que sería generosa, muy generosa.

—Excepción hecha del castellano, del catalán, del vasco y del gallego, ¿cuál sería su lengua preferida para la vida, el amor, la literatura, la ciencia y la guerra? (Precise cada una de las cinco respuestas).

—Para la vida, el inglés. Para el amor, el francés. Para la literatura, también el inglés. Para la ciencia, el alemán. Para la guerra, el japonés. No es mía la culpa de que estas respuestas resulten tópicas.

—¿Cree en la suerte?

—No; ni en la desgracia.

—¿Puede ordenarnos, por su preferencia, la lista: literatura, pintura, escultura, arquitectura, música, danza?

—Quizás literatura, pintura, arquitectura, escultura, danza, música.

—¿Lee usted novelas policíacas o de ficción científica? (Responda, escuetamente, sí o no).

—No.

—¿Practica o practicó alguno de los deportes siguientes: caza, pesca, montañismo, esquí, tenis, golf? En caso afirmativo, ¿cuál de ellos y por qué?

—Practiqué montañismo y tenis; el primero porque pasaba largas temporadas en el campo; el segundo, porque en casa teníamos campo de tenis. Las razones no pueden ser más sencillas.

—¿Siente usted desprecio, compasión o indiferencia por los locos y por los débiles?

—Más bien indiferencia.

—¿Qué animal, qué árbol, qué flor, qué mineral y qué objeto querría usted ser de no haber nacido hombre? (Precise las cinco respuestas).

—Lobo, roble, rosa roja, cuarzo, mesa.

—¿Cuáles cree que son los tres males nacionales españoles?

—La envidia, la cicatería y el mesianismo.

—¿Cuáles cree usted que son los males nacionales ingles, francés, italiano, alemán, norteamericano, ruso, chino, hindú? (Precise las ocho respuestas).

—El inglés, la hipocresía; el francés, la avaricia; el italiano, el divismo; el alemán, la soberbia; el norteamericano, su paródico nacionalismo; el ruso, el mesianismo; el chino, el fatalismo; el hindú, la religiosidad y la natalidad. No es mía la culpa de que estas respuestas también resulten tópicas.

—¿Qué haría usted en el caso de que, saliendo de un colapso, se diese cuenta de que había sido enterrado vivo?

—Procuraría acelerar trámites tragándome la lengua.

—¿Qué estilo arquitectónico prefiere: el románico o el gótico? (No responda los dos).

—El románico.

—¿Admite usted que Cervantes, fray Luis, Velázquez y Goya figuren entre los diez españoles de mayor importancia histórica?

—Sí; sin duda.

—Háganos usted su particular lista de los diez españoles que, a su juicio, tienen mayor importancia histórica (justa o injusta, simpática o antipática, beneficiosa o nefasta). Por orden cronológico, por favor, y sin entrar en el siglo XX.

—El obispo Don Opas, el Cid, Isabel la Católica, Hernán Cortés, San Ignacio de Loyola, Godoy y los cuatro de su pregunta anterior, cada uno en su sitio.

—¿Siente usted especial aversión o desprecio por algún español? Señale tres, sin entrar en el siglo XX.

—Felipe II, Torquemada, Fernando VII.

—¿Cómo enjuicia las figuras de los tres Papas, León XIII, Juan XXIII y Pablo VI?

—Bastante mejor que a los Pios que usted no me cita.

—Así, como cabe suponer, podría llegarse hasta el centenar; pero pensamos que, para muestra, sobran con setenta botones.

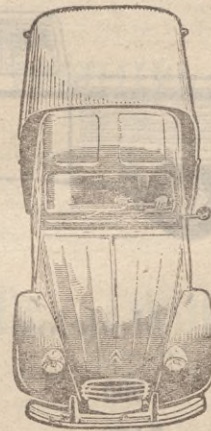
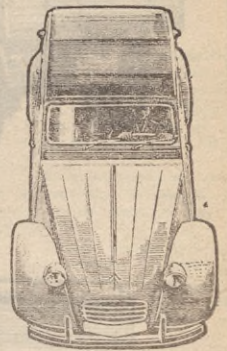
Transcribe: JAVIER DE MONTINI.

## OTRO TIMO

DICIENDO QUE A CAMBIO SE DABAN UNAS BOTAS ESTUPENDAS: de actualidad que tiene Anselmo Moreno y dentro de la caja había un calzado duro, pesado, de lo que ya no se vende. Un consejo para Vd. vaya a Postas 33. Anselmo Moreno.

# citroën

## 2 CV



EL VEHICULO MAS SUFRIDO Y UTILITARIO



SERVICIO OFICIAL

# LASCARAY & ALAVA

PORTAL DE ARRIAGA, 21 • TELFS. 1543-5882

Veán este nuevo modelo en Exposiciones

Itáduya - Libertad, 1 (Esquina Calvo Sotelo) y automóviles Casado - Canciller Ayala, 4

Camilo José Cela continúa su autoentrevista:

—¿Qué le afecta más: el hambre o la sed?

El hambre.

—¿Encuentra disculpa para el pecado de la carne? —No creo ni que exista. Y en todo caso —y a diferencia de la soberbia, de la avaricia y de la envidia— es algo que decae con el hombre y se aminora y hasta desaparece con la edad.

—¿Dónde cree que empieza la aberración sexual?

—En la vida en familia: en la tragedia, que no pocas veces se presenta, de tener que hacer el amor sin amor.

—¿Cuál de los siete pecados capitales le parece más peligroso para el individuo y para la sociedad?

—Para el individuo, quizás la avaricia y la envidia. Para la sociedad, quizás la envidia y la avaricia.

—¿Cómo se suicidaría usted? (No responda que no piensa hacerlo; nos lo imaginamos).

—Pegándome un tiro en la boca o en un ojo.

—Fuera de su propia religión, ¿de cuál se siente más cerca?

AMA LA VELOCIDAD

—Quizás de la budista, la única religión atea.

—¿Ama la velocidad?

—Sí.

—¿No la juzga un peligro social?

—No; el peligro a que pienso que se refiere, el peligro en la carretera, no está en la velocidad sino en el desprecio al reglamento de circulación.

—¿Prefiere la injusticia al desorden?

—Eso dijo Goethe y eso hice mío en alguna ocasión. Hoy pienso que un concepto está en función del otro y que no puede haber orden sin justicia. Me refiero, claro es, al orden profundo; no al orden público que, con frecuencia, no es sino la máscara del orden.

—¿Puede definir el orden?

—Sí; el orden es la fluidez y natural libertad.

—¿Prefiere el ruido a la soledad?

—No; al revés. La soledad

no me hiere; el ruido, sí.

—¿Prefiere el cáncer a la locura?

—Sí.

—¿Puede enumerarnos, por su preferencia, cinco libros clásicos españoles?

—Por preferencia no me atrevería. Se los doy sin ordenar: El Quijote, el Lazarillo, el Libro del Buen Amor, la Celestina, las poesías de Fray Luis. Esta lista podría llevarse hasta el centenar.

—¿Puede enumerarnos, por su preferencia, cinco libros clásicos no españoles?

—Por preferencia no me atrevería. Se los doy sin ordenar: La Odisea, los "fabliaux" medievales franceses (por ejemplo "L'aveugle et le garçon"), la Divina Comedia, Rojo y Negro, Crimen y castigo. Esta lista también podría llevarse hasta el centenar.

—¿En su cabeza cuál de las tres potencias del alma prevalece: la memoria, el entendimiento o la voluntad? En principio, la respuesta de que es la voluntad la primera de ellas, me predispone a no considerarla sincera.

—Creo que la memoria, el entendimiento y la voluntad son una misma cosa; como también lo son la fuerza y la inteligencia, por un lado, y la nobleza y el valor, por otro. Se me antoja demasiado caritativa a idea de suponer que un hombre falla porque le falla la memoria, o el entendimiento, o la voluntad. Lo que falla es el alma.

NO CREO EN LA SUERTE

—¿Cree más importante,

persianas enrollables de materia plástica que decoran tanto en interior como el exterior.

Durplexa

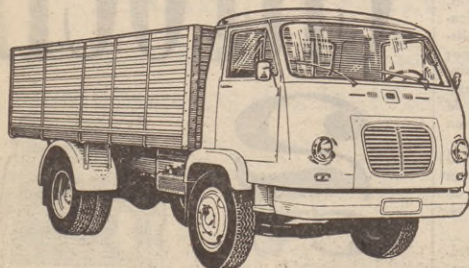
SASOFLEX

Teléfonos 1833 y 4308 - VITORIA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO



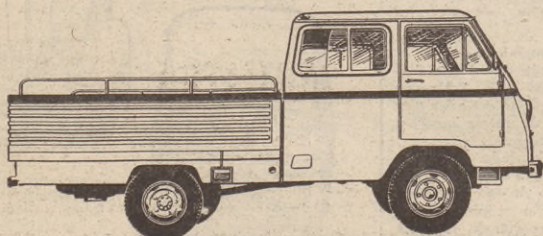
# Avia



## Nuevo modelo 6500

Modelo Corto - Modelo Normal - Modelo Largo  
Peso total máximo permitido 10.200 kgs.  
Motor Diesel, Perkins 6305 de 100 CV, S. A. E., Bomba rotativa. Alta relación potencia/peso.

Caja de cambios de cinco velocidades, 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup>, 4.<sup>a</sup> y 5.<sup>a</sup> sincronizadas.  
Frenos de aire, con forros de 19 mm de espesor y tambores de gran superficie, Frenos de estacionamiento, actuando sobre los tambores del eje trasero.



## Nuevo modelo «Granjero»

Amplia cabina de 5 plazas, y con el máximo confort interior, alfombrillas y tapicería de meraklón en verde y negro, capot forrado, ventanillas traseras desplazables, luz en el techo, guantera, volante de lujo, servofreno, para-choques y barandillas laterales de la caja cromados.  
De gran utilidad en la agricultura, obras públicas, talleres de servicio para remolque de turismos, traslado de personal, escuelas de conductores, etc.  
Equipos opcionales, aparato de radio y calefacción.

## Modelos

1.500

2.500

35.00 normal - largo - superlargo

4.000 normal - largo - superlargo

6.500 corto - normal-largo

Furgones para cada necesidad un modelo - Cargas isoterma y frigoríficos

Omnibus diversos modelos y capacidades - Autobastidores



# AlavesadelMotor

Nueva Fuera, 27 - Tfno. 2591

Servicio Oficial: Garaje Estación de Autobuses



Al habla con el P. Buena Ventura Alonso, Rector de la Residencia que los Padres Jesuitas tienen en Miranda, y Director del Instituto Técnico Industrial "Cristo Rey".

Es un hombre joven, dinámico, emprendedor. Se adivina en él una inquietud por todo lo que le rodea. Es fácil entablar el diálogo.

Este periódico que acaba de salir a la luz pública, se honra, dando a conocer a sus lectores, unas declaraciones suyas, en las que se pone de manifiesto la gran labor que el Centro que dirige, está llevando a cabo en Miranda. Labor tan difícil de valorar y por otra parte no tan conocida en la Ciudad.

**NOVECIENTOS ALUMNOS**

—¿Muchos chicos, Padre?

—Muchos. Alrededor de 900.

—Nadie lo diría. Pues... ¿qué edad tienen los alumnos?

—Aproximadamente, entre los cuatro y los veinte años.

—Bueno, ¿quiere explicar me cómo funciona esta Escuela?

—Con mucho gusto. Y voy a intentarlo con pocas palabras, aunque hay tanto que decir que lo veo difícil.

Esta es una Escuela Profesional, reconocida por el Ministerio de Educación y Ciencias, donde se cursan los estudios de Oficialía y Maestría Industrial, por ahora en las ramas del metal de ajuste y torno.

—¿Qué posibilidades tienen estos chicos?

—Pues, yo creo que buenas. Los estudios son convalidables con los de Bachillerato a excepción de los idiomas. Hay alumnos que se colocan y bien, al terminar la Oficialía. Otros terminan los estudios de Maestría, que siempre completan la preparación y ofrecen mejores perspectivas. Muchos de ellos siguen otros estudios, para los que están en inmejorables condiciones, sobre todo perita je.

Es una pena que hasta ahora, muchos de estos jóvenes hayan tenido que ir a trabajar fuera de Miranda, frustrando así nuestras ilusiones de que este material humano, preparado con tanto esmero, deje su fruto en la Ciudad. Esperamos que con este nuevo impulso industrial, en el que puede entrar Miranda, consigamos que esto sea una realidad. Un ejemplo puede ser la reciente fábrica del Talgo, donde hay colocados bastantes chicos que se han formado en esta Escuela.

—Pero, ¿hay que estudiar mucho?

—Ya lo creo. Muchas personas vienen equivocadas a este respecto. Aparte las prácticas de taller, que ocupan un tiempo considerable de la jornada, los estudios que se cursan son de carácter medio, con el consiguiente peligro de que chi cos sin afición al estudio o mentalmente poco dotados, fracasen irremisiblemente.

—Perdone, pero me parece que son muchos los chicos. ¿Todos cursan estudios profesionales?

—Para que entienda mejor, le diré que en la Es-

## El Instituto Industrial «Cristo Rey» acoge a cerca de 900 alumnos

cuela Profesional se hace el ingreso a los doce años para los estudios de Iniciación y a los catorce para los de Oficialía. El conseguir que los niños lleguen a esa edad con una preparación suficiente para continuar con holgura las exigencias de los programas, no es tan fácil. Por eso, tenemos constituido un Patronato y una Escuela Graduada que cobija a más de 500 niños, desde la edad de párvulos hasta que pasan a realizar los estudios profesionales. Al frente de esta Escuela hay un entusiasta grupo de maestros y maestras nacionales y un Director escolar. La labor que desarrollan ya puede usted comprender que es magnífica, puesto que este Grupo sirve de vivero a la Escuela Profesional, y de él sale siempre el bloque de los mejores alumnos. Además admitimos a chicos de otros Centros, siempre que los conocimientos relacionados con su edad les permitan seguir los estudios de Oficialía. Por ejemplo, del Grupo Escolar "Nuestra Señora de Altamira", suelen venir todos los años varios y de otros Centros, también.

—¿Cómo es que yo veo entrar y salir a chicas con útiles de trabajo?

—Sí. Es que estamos haciendo la experiencia en el campo femenino de Oficialía Delineantes. Y parece que el resultado es bueno. También se ha extendido nuestro radio de acción a Medina de Pomar, donde hay una Escuela Profesional, filial de ésta.

—Entonces, Padre, ¿se han hecho ustedes unos auténticos profesionales de la enseñanza?

—No. No es eso. La Compañía de Jesús utiliza la enseñanza como un medio, y acude allí donde las necesidades son más urgentes. El fin es formar auténticos cristianos, que puedan servir de levadura en el mundo del trabajo, que es sin duda en la actualidad el que necesita los más dedicados cuidados de la Madre Iglesia.

—Y, ¿cuál es ese sistema de formación de los chicos?

—Además de las enseñanzas religiosas y prácticas de piedad propias de estos Centros, tenemos Asociaciones con una mística y planes de acción concretos según los más modernos

sistemas de Apostolado. Y hay dos Padres de la Casa dedicados al cuidado espiritual de los alumnos.

—¿Se notan los frutos?

—A veces, estos frutos son a largo plazo. Los jóvenes atraviesan por momentos difíciles; pero, en general, una formación sólida tiene muchas posibilidades de salir triunfante.

**CREACION DE UN CINE-CLUB**

—Tengo entendido que van a continuar las actividades del Cine-Forum, pero como Cine-Club.

—Efectivamente, en vista del éxito alcanzado en años anteriores, estamos formalizando la creación de un Cine-Club.

—¿Es sólo para la Escuela?

—No, no. Es para todos los que quieran hacerse socios. Ponemos una cuota mínima que nos permita cubrir gastos. El mayor número de socios sale de los padres de nuestros alumnos. Tenemos grandes esperanzas en esta obra, y que se puede hacer un gran bien.

—¿Alguna otra actividad?

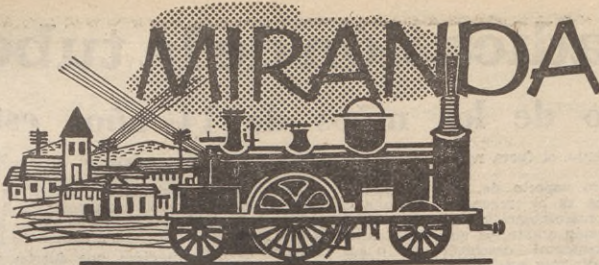
—Siempre que podemos traemos algún conferenciante de fuera para tratar problemas cercanos a la enseñanza. Hace unos días dimos una gran lección de siloología escolar de la que ya se ha hecho eco la prensa.

—¿Y qué me dice del deporte?

—Creo que es el mejor medio para conseguir una juventud sana, tanto en el aspecto físico como moral, ya que ese raudal de energías que la juventud tiene es preciso canalizar. Es una pena que no se haga en este aspecto todo lo que se debiera hacer. A veces es por falta de medios económicos; pero lo importante no es esperar a que lleguen esos medios, sino poner en marcha lo mucho o poco que tenemos.

—¿Qué hacen ustedes en este sentido?

—Pues, como hemos hecho anteriormente, conviene distinguir dos campos. En primer lugar los alumnos de enseñanza primaria, cuya preparación física corre a cargo del Director y de los Maestros del Grupo Escolar. Aunque en invierno estas actividades se ven entorpecidas por el mal tiempo, llevan a cabo un ex-



## Fútbol juvenil

Por CHOMIN

El próximo domingo final de juveniles en Naxera entre los equipos campeones de cada grupo, Mirandés, y Yagüe de Logroño.

Se espera que esta final veñan los pequeños rojillos, que empezaron de muy buena mano de su nuevo entrenador señor Piñeira, que el pasado domingo en Logroño dejaron en la cuneta a su difícil rival el Logroñés, pase que este en su visita en Anduva venció al Mirandés.

Y tal que con la paciencia y clase del señor Piñeira los chavales rojillos cosecharon nuevos triunfos.

**TRES GRUPOS EN LA COPA COMITE**

El próximo torneo juvenil se llevó a cabo días pasados en Logroño asistiendo todos los representantes de los equipos que tomarán parte en este importante torneo Copa Comité.

Para evitar gastos a los equipos se estudió la posibilidad de distribuir a los conjuntos en tres secciones. Condición que agradó y que obtuvo el asenso de todos. Previo sorteo, y una vez dejado

a un lado los pertenecientes a la Rioja Alta, los grupos quedaron constituidos de la siguiente forma:

**GRUPO PRIMERO**

C. D. Mirandés.  
ITI, (estos de Miranda de Ebro).

Náxara.

Haro.

La Calzada.

**GRUPO SEGUNDO**

Atlas.

Yagüe.

Tardío.

Logroñés.

Balsamaiso.

**GRUPO TERCE**

Arnedo.

Breco.

Loyola.

At. Riojano.

Balsamaiso.

Como el Balsamaiso cuenta con dos equipos viene obligado a formar dos cuadros antes de que de comienzo el torneo previo sorteo, el "A" irá a un grupo y el "B" a otro.

La competición se prevé de comienzo el segundo domingo de marzo, es decir, el día 12.

Estamos seguros que nuestros juveniles se clasificarán en los primeros lugares. Es una pena que ambos estén enrolados en el mismo grupo.

El próximo domingo se repetirá la final de campeones de infantiles locales, los Kostkas, y SS. SS. el pasado domingo después de dos prórrogas empataron.

## CARTELERA

**MIÉRCOLES**

Cine Novedades. — Contina desde ayer la tarde, el estreno "Tarzán en peligro".

Salón Apolo. — Desde ayer la tarde, el estreno "San Francisco Story".

## Dr. CORRAL MIÑON

**GARGANTA - NARIZ - OIDOS**  
Ex-interno Otorrinolaringología de la C. S. Valdecilla

Consulta: Lunes, jueves y sábados de 11 a 1. Tar-des, de 4 a 6, excepto sábados  
Se ruega soliciten hora.

Postas, 21, pral. izqda. - Teléfono 1717.

## AUTO ESCUELA ZALDIVAR

EN VITORIA: Ramiro de Maeztu, 17 - Calvo Sotelo, 43 - Pío XII, 16

EN MIRANDA: Alfonso VI, 53

Para decoración de paredes y suelos, consulte siempre a

SASOFLEX



# Campaña de erradicación de la tuberculosis

En Álava, el 13'5 por ciento de los niños de 14 años están contagiados

La Dirección General de Sanidad, a través del Patronato Nacional Antituberculoso, ha organizado una Campaña de Erradicación de la tuberculosis en toda la Nación, Campaña que se inició en Álava en el verano de 1965, y que tiene dos aspectos perfectamente diferentes: vacunación antituberculosa de los niños y examen radiofotográfico de

los adultos.

La vacunación antituberculosa con B. C. G. se realiza, en principio, en todos los niños y jóvenes hasta los dieciséis años, una vez realizado el estudio tuberculínico, que nos dice si procede la vacunación o si el niño está ya contagiado en cuyo caso hay que reconocerlo por Rayos X y someterlo al correspondiente

tratamiento, si fuera necesario.

El otro aspecto de la Campaña es el reconocimiento radiofotográfico de la población adulta, ya que es fundamental descubrir a los enfermos cuando se consideran sanos todavía y no ha producido ningún síntoma alarmante.

LA CAMPAÑA EN ALAVA  
Con la radiofotografía no

solamente se descubre la tuberculosis, sino también la sífilis, enfermedad profesional de gran importancia social, y la escoliosis, aún antes de que el enfermo o sus familiares hayan advertido síntoma alguno.

En Álava, desde que se inició la Campaña hasta el 15 de febrero de 1967, se ha investigado la reacción tuberculínica en 32.541 niños.

Acudieron a las 72 horas para hacer la lectura de la prueba, 31.846 niños. De ellos, eran positivos 2.438 y fueron vacunados 23.695. Hay que añadir 2.953 recién nacidos que fueron vacunados también sin la prueba tuberculínica que en este caso no era necesaria.

Todas aquellas personas que deseen vacunar a sus hijos y no quieran esperar

el equipo de enfermeras vaya al centro escolar correspondiente, pueden acudir al Dispensario Antituberculoso —Santiago número 11— cualquier sábado de 10 a 12 de la mañana. Los recién nacidos, los martes a la misma hora.

El examen radiofotográfico se realiza todos los martes de 11 a 1 de la mañana y de 6 a 8 de la tarde, en el Dispensario Antituberculoso.



Tanto la prueba tuberculínica como la posterior vacunación y el reconocimiento radiológico son absolutamente gratuitos.

Internacionalmente se admite que la tuberculosis está erradicada de un país cuando solamente el 1 por ciento de niños de 14 años son reactivos a la tuberculina. En Álava, a esa edad están contagiados el 13,5 por ciento de los niños. De cada 1.000 personas reconocidas radiológicamente de dos a cinco padecían tuberculosis pulmonar.

En España mueren cada año más de 7.000 personas porque padeciendo tuberculosis pulmonar han acudido al médico demasiado tarde. Si la enfermedad hubiera sido descubierta a tiempo un tratamiento adecuado la habría hecho desaparecer.

**Dr. URANGA**

EMBARAZO, PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGÍA DE LA MUJER.  
General Alava, 19 - 2.º A  
Teléfono 1619 - VITORIA

**Dr. Castilla Arranz**

General Alava, 29 - 2.º dcha.  
MEDICO ODONTOLOGO  
Consulta diaria, excepto sábados tarde. Teléfono 1947.

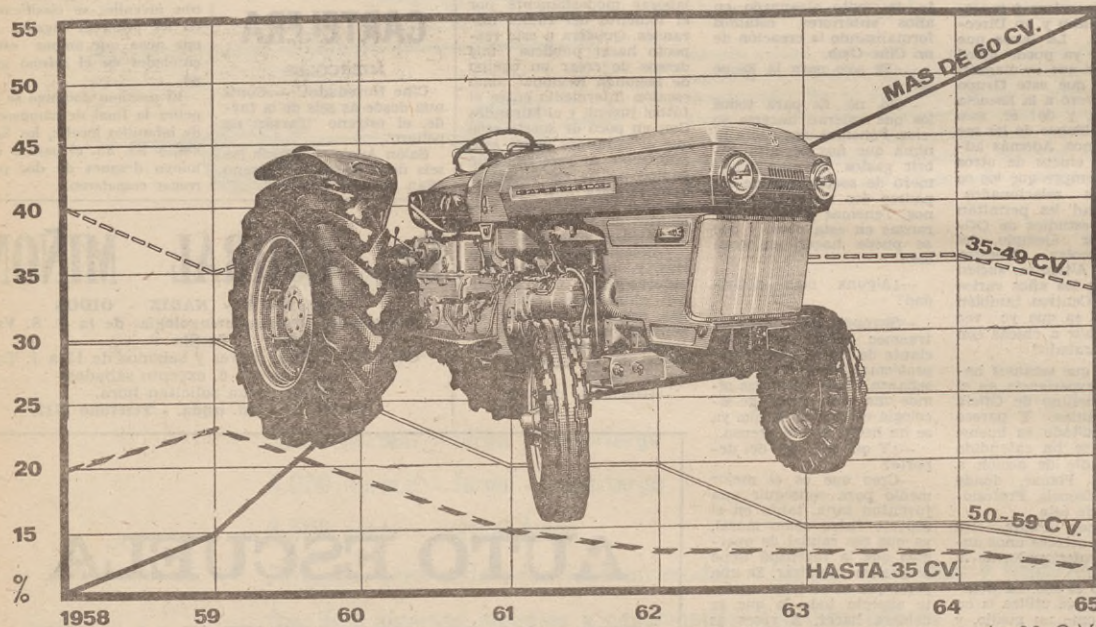
**VENDO LONJA**

de 380 m2. (aproximadamente) Precio interesante. Razón: Cercas Bajas, 3 (Obra) Vitoria.

**Dr. Peña Urmeneta**

HUESOS Y ARTICULACIONES  
Landáuzuri, 11 - 6.º izquierda.

## ¿JORNALES ALTOS? ¿POCOS BENEFICIOS? ¡¡ PRODUCTIVIDAD !!



Ventas anuales en EE.UU. clasificadas por potencias. En 1965 más del 50% fueron mayores de 60 C.V.

## BARREIROS 5500-70 CV.

Los Tractores más PERFECTOS y más POTENTES aumentan el rendimiento de los operarios, elevan su productividad y hacen más rentable la inversión. El rendimiento de dos máquinas de características similares viene dado por su capacidad para aprovechar la potencia, transformándola en trabajo.

El "BARREIROS-5500", debido a su estudiada relación: peso-potencia - transmisión, unido a su avanzada técnica: reductoras epicicloidales, 10 velocidades y sistema hidráulico, con control automático de carga, proporciona la máxima fuerza de arrastre en cada momento. Estas condiciones permiten al tractor 5500 llevar acoplados, incluso, aperos de mayor capacidad que otros tractores de su potencia.

Con el 5500, un solo tractorista domina más terreno por hora y el coste por Ha. resulta un 35% más rentable con respecto a otros tractores de su categoría. Si desea un estudio económico comparado de dicho tractor, o una demostración, recorte el cupón adjunto y remítanoslo.

**BARREIROS DIESEL, S. A.**

Don \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_  
Prov. \_\_\_\_\_ calle \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_

Estoy interesado por:

☐ Estudio económico Tractor 5500 ☐ Demostración Tractor 5500

¿Posee otro tractor? ☐ Marca \_\_\_\_\_ C. V. \_\_\_\_\_

**DATOS ESTUDIO:**

<b>Secano</b>		<b>Has.</b>		<b>Regadío</b>	
Barbecho	_____	Has.	_____	Cultivos	_____
Siembra	_____	Has.	_____	principales	_____
Vinredo	_____	Has.	_____		
Olivar	_____	Has.	_____		

Y ADEMÁS... EL SERVICIO BARREIROS EN TODA ESPAÑA

AGROMOTOR Ortiz de Zárate, 4 - Teléfono 4961 4963 - Vitoria

DISTRIBUIDOR DE



BARREIROS



## Futbol modesto

### CAMPEONATO DE ADHERIDOS

Campo S. D. Vitoriana.  
10'30. Aurrerá - Vulcano.  
12'10. Javier - Juventus.  
Campo de Gamarra.  
9'30. Galicia - Palencia.  
11'15. Naclares - Vasconia.

### CAMPEONATO JUVENIL

Campo S. D. Vitoriana.  
9'00. Vitoria - Prado.  
Campo Anexo Mendizorrosa  
9'30. Aurrerá - Juventus  
11'15. Abecueco - S. Domingo.

### CAMPEONATOS INFANTILES

Día 4. S. D. Vitoriana.  
4 tarde. San José - Marianistas.  
5 tarde. San Ignacio - San Pablo.  
Día 4. Campo Corazonistas.  
4 tarde. Corazonistas - Huacacín.

5 tarde. Pilar - Javier.  
**CAMPEONATO REGIONAL JUVENIL**  
Villafranca - Javier.  
**SUSPENSION**

Por un partido al jugador del Club Racing Santo Domingo, Ernesto Díaz Espada, según artículo 100.D-1. **SANCION ECONOMICA.**  
Al club D. Galicia por presentarse incompleto en el terreno de juego.

## Se vende piso

cétrico, llave en mano  
Lanázuri, 7-2º - Telf. 3094  
Consulta: de 11 a 1 y 4 a 7.

## OCASION

SE VENDE SEAT- 1.400.  
BUEN ESTADO. Razón: Te  
léfono 6141.

## SITUACION DEL «MINIBASKET» EN ALAVA

Dentro de nuestra sección de baloncesto queremos dedicar un espacio de «Mini-basket», muy vinculado con el primero.

Hasta hace poco tiempo, y desde que hace tres años y algunos meses en que El Pilar consigue el título de Campeón de España, Alava estaba en «fuera de juego», en lo que a «mini-basket» se refiere. Unas gestiones hicieron que el «Hesperia» alavés se alzase con aires nuevos. A Pedro Guerrero le fue encargada la Presidencia del «Hesperia» alavés. El señor Guerrero, persona muy conocida en los medios del «basket», es también Presidente del Colegio alavés de Arbitros de baloncesto.

Bajo el mando del señor Guerrero, la primera actividad fue la celebración del III Día Nacional del Mini-Basket. Se había dado el primer paso, que constituyó un éxito. Se pensó en seguir en organizar un Campeonato provincial. Y allí estaba la Sección Femenina y la Organización Juvenil para tender una mano

Licencias: 1.100 masculinas y 1.200 femeninas  
Equipos: 130 y 160 respectivamente con sólo 2 monitores

y encargarse de la organización.

Con el apoyo de estas dos instituciones, se consigieron 1.100 licencias de chicos, y 1.200 de chicas. Alava, es la ciudad española —según los datos que posee mos— que más chicas aporta al «Mini-Basket».

El día 4 de febrero, comenzó el Campeonato Provincial para los «minis». Dará fin el próximo domingo. Al Campeón vitoriano le tocará dilucidar la hegemonía alavesa, con el campeón de la provincia, donde también se ha organizado el Campeonato.

A principios de abril dará comienzo la Liga Femenina, con la intervención directa en la organización de la Sección Femenina. Las chicas además de aportar mayor número de licencias ofrecen también mayor número de equipos. Hay ciento treinta equipos de muchachos y ciento sesenta de chicas.

El problema del «Mini-Basket» —y sin que descubramos nada al decirlo— es de tipo económico. La

economía anda boyante, pero se necesita más para dotar de mejores instalaciones a los centros.

Otro problema, es que casi no existen monitores para preparar a las futuras figuras del baloncesto español. Dos monitores nacionales para 2.300 practicantes. Debería existir en nuestra ciudad un «profesor de monitores», con lo cual el número de estos aumentaría, ya que hasta ahora se tienen que desplazar a Pamplona y son muchos días los que se tarda en terminar los cursillos.

Esta es la situación del «mini-basket» alavés. Nadie podrá decir que en nuestra provincia no existe «mini-basket». Las cifras son las que cantan y los datos, suponemos que habrán sido suficientes.

Desde estas líneas un grieto de aliento: «ANIMO «MINIS»».

J. A. ANSUATEGUI

## Trofeo Federación

El domingo, Vitoria-Aurrerá Vitoria en Mendizorrosa

Ha variado de opinión la Federación Guipuzcoana de fútbol. Que, como ya dijimos, y a fin de cubrir esta etapa que queda libre mien

tras los clasificados respectivos disputan la fase de promoción y ascenso, ha organizado un torneo —denominado «Trofeo Federación»— en el que tendrán intervención los conjuntos regionales no clasificados, entre ellos, los tres grupos vitorianos que forman, precisamente, uno de los grupos, cuyo campeón, disputará las semifinales.

Se había previsto que este Torneo, diera comienzo en Vitoria el día 12. Pero se han recibido nuevas normas. Y así, el próximo domingo, día 5, será cuando comience la competición. Y en Mendizorrosa, se ha señalado un interesante encuentro. Nada más y nada menos que un Vitoria - Aurrerá de Vitoria, a «cara de perro». Descansa, por tanto, en esta jornada, el Alavés.

Según noticias, la directiva del Vitoria, este encuentro, que le corresponde celebrar como «propietario» del terreno, dará comienzo a las cuatro y media de la tarde. Objetivo cubierto para el domingo, que quedaba libre de fútbol por la tarde...

## Declaración sobre la renta

No malgaste su tiempo, le haremos todas las gestiones si acude a: GESTORIA OCHOA DE ASPURU, Gral. Alava, 27-29. Tfno 4058. VITORIA

## At. de Madrid y Ayuntamiento, bien dispuestos sobre el «lio» del Manzanares

Pérez Francés sumó su primer triunfo con el «KAS»

El At. de Madrid ha publicado una nota, en la que hace ver que desiste de los recursos presentados ante el Ayuntamiento, sobre el estadio del Manzanares. Aunque espera, claro está, que todo sea solucionado.

aparecieron, y cobrarán a 2.107,90.

Pérez Francés obtuvo ayer su primer triunfo con el Kas. Ganó la etapa de la Vuelta Ciclista a Levante, aunque Lizarde sigue como líder. La novedad de ayer una escapada de Suria, baldia, y la caída de Santamarina.

En la Vuelta a Cerdeña, Van Looy consiguió ayer, al sprint, seguido por Simpson y Monti. En la general, no se produjeron alteraciones. Sigue Armani líder.

19, definitivamente, han sido los «máximos» acertantes esta semana con las quinielas. Cada uno percibirá por encima del millón doscientas mil pesetas. De 13 aciertos han aparecido 789 boletos, a 29.532 pesetas. Nada menos que 11.054 acertantes de 12 resultados

# AGROMOTOR S. A.

Distribuidora de

## BARREIROS

DODGE

SIMCA

Alto de Armentia, km. 3

Teléfono 4961

VITORIA



LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD,  
ESTÁ PRESENTE EN TODOS LOS PROBLEMAS  
DE VITORIA Y DE ALAVA

## Monte de Piedad



Subasta de lotes: Se celebrará el próximo domingo, día 5, a las DIEZ de la mañana, en los Salones de Olaguibel, 6.  
EXPOSICION de efectos a subastar: Podrá visitarse el sábado día 4 de marzo en los expresados Salones de Olaguibel, durante la tarde, de cinco a ocho.

PARA SUS ECONOMIAS: LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE VITORIA

# tresillos y muebles-cama de fundas cambiables

CONCESIONARIO EXCLUSIVO: MUEBLES SARACIBAR

# FUNDEx

Solidez... distinción...

Carlos VII, 6 y 21 y San Antonio, 22 - Tel. 4308 - VITORIA



# SANCHIZ BUENO, S.A. - VITORIA

PRIMERA FIRMA NACIONAL ESPECIALIZADA EN INSTALACIONES, EQUIPOS Y PROCEDIMIENTOS PARA ACABADO DE SUPERFICIES METALICAS.

DE LAS MAS PRESTIGIOSAS FIRMAS MUNDIALES

REPRESENTACION PARA ESPAÑA Y LICENCIAS

- \* ALMCO SUPERSHEEN, Hitchin (Inglaterra) - Pulido en bombo.
- \* ALBRIGHT & WILSON, Birmingham - Procesos PYROBRITE y Niquelado Duro.
- \* ELCOMETER INSTRUMENTS LTD., Manchester - Aparatos de verificación.

nicos.

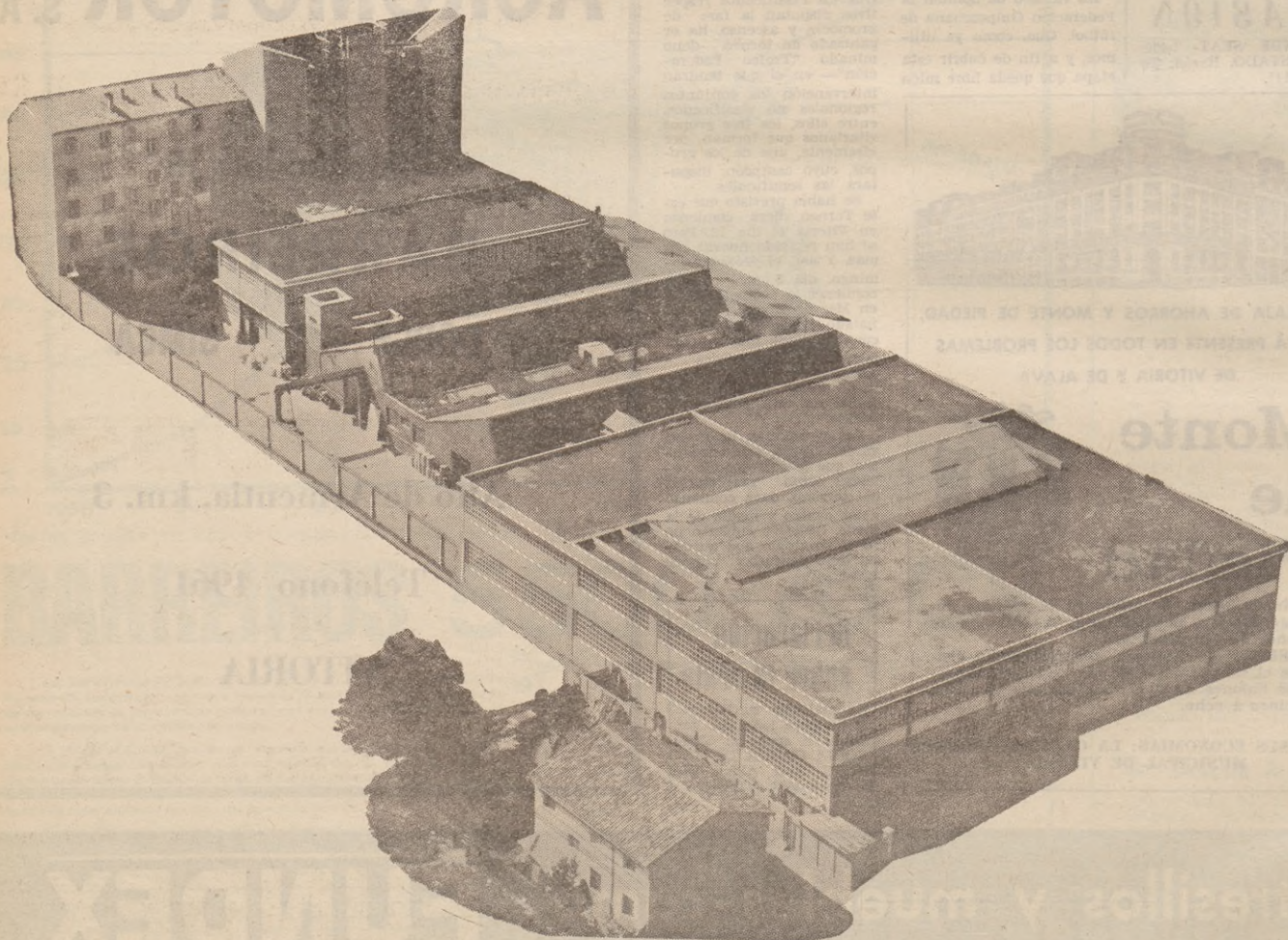
s Níquel, Pastas líquidas, Cromo Auto-regulable, etc.

na.

alizar.

os: Plata brillante "ARGALUX", Estaño brillante "STANLUX", Cromado de  
UR" etc.

- \* FAUDI Feinbau, Oberhusel (Alemania) - Filtros para baños galvá
- \* HUG, Ruppertswil (Suiza) - Equipos para pintado electrostático.
- \* JOHN LYSAGHT'S BRISTOL WORKS - Pintado por electrofóresis.
- \* METAL & THERMIT CHEMICALS INC., New York - Abrillantadores
- \* LA DUCLANISATION, París - Estañado químico.
- \* NESAG, Ruppertswil (Suiza) - Pintado electrostático.
- \* SOCIETE AEROMECANIQUE, Rueil (Francia) - Equipos chorro are
- \* SOCIETE NOUVELLE DE METALLISATION, París - Equipos de Met
- \* SHERING AG. GALVANOTECHNIK, Berlín - Procesos electrolític
- Plásticos ABS "NOVIGANTH", Cromatados de Zn. Al. Cd. "TRID



LA MAS COMPLETA FABRICA DEL RAMO EN ESPAÑA. CINCO PLANTAS PILOTO PARA DEMOSTRACIONES. LA EXPORTACION ACREDITA NUESTRA CALIDAD.

Delegaciones: MADRID - BARCELONA - VALENCIA - SEVILLA - EIBAR.



# Comentario financiero

Diálogo Económico con el Sr. Santiago de Griño Rabert

Por Víctor Viribay Ochoa de Aspuru

El Sr. Santiago de Griño Rabert, vuelva a tomar nuevamente la pluma mencionando mi nombre e invitándome a un diálogo de tipo financiero de alto nivel. Nada más y nada menos pretende el Sr. Griño que yo trate de resolver a través de mis modestísimos Comentarios Financieros, el espinoso asunto de si es o no más convincente nuestra entrada en la EFTA o en el Mercado Común. Ante todo debo aclarar que en ningún momento he precisado que necesariamente España haya de integrarse en el Mercado Común. Mi osadía no llega a tanto como para pretender apuntar soluciones a un problema de tal envergadura en el cual está volcado el gobierno español en pleno, desde hace varios años, con una pléyade de grandes técnicos en distintas materias como pueden ser, Economía, Finanzas, Industria, Comercio, etc. etc. No tengo la suficiente preparación para resolver yo solito el problema que tantas controversias ha suscitado en nuestra nación sin lograr una unificación de criterios. Que más quisiera yo que poder resolver este grave problema de escala Europea sin tener necesidad de contar con nadie.

Lo que sí he apuntado desde este ángulo periodístico que generalmente me concede "PENSAMIENTO ALAVES" hasta ayer y desde hoy "NORTE-EXPRES", como una derivación de mis diarios comentarios de Bolsa, es apuntar las funestas consecuencias que a mi modesto parecer acarrearía a nuestra industria siderúrgica, principalmente una rápida integración en el Mercado Común. Me hace el Sr. Griño con gran riqueza de datos una serie de consideraciones acerca de la conveniencia de nuestra integración en la EFTA, que deninguna manera me propongo poner en duda. Qué duda cabe que España necesariamente ha de proyectarse al exterior. Ahora bien ¿qué es más conveniente para nuestra economía? ¿EFTA o MERCADO COMUN? Estimo que nuestros técnicos económicos son los llamados a discernir este asunto pues todo lo que yo podría apuntar no tiene validez alguna. A pesar de todo voy a exponer, ya que Vd. lo desea algo de lo que a mi juicio pudiera ser.

EFTA quiere decir EUROPEAN FREE TRADE ASSOCIATION, que traducido al castellano es: ASOCIACION EUROPEA DE LIBRECOMERCIO. Organización económica internacional creada en 1959 bajo los auspicios del Reino Unido. Los países miembros de dicha organización internacional son: Austria, Dinamarca, Noruega, Portugal, Reino Unido, Suecia, Suiza y Liechtenstein.

Dinamarca, Austria e Inglaterra desea ingresar en el Mercado Común, luego si Inglaterra desea ingresar en el Mercado Común es fácilmente presumible que la EFTA no da el resultado que los ingleses soñaban y por esto tratan de tomar posiciones más firmes en el mercado internacional. La EFTA lo bueno que ha hecho entre sus países integrantes ha sido hacerlos a una mentalidad de ir bajando las tarifas arancelarias constan-

temente queha servido de verdadero aglutinante para este tipo de organizaciones. Si estos países se van y sobre todo Inglaterra se va de la EFTA e ingresa en el Mercado Común, me da la impresión que se hunde el tinglado de la EFTA.

Autoridades del Gobierno Español y economistas de gran talla tratan de resolver el ingreso en el Mercado Común, encauzando al pueblo español a través de dicho mercado con proyección hacia el bien económico buscando dentro de este mercado nuevos mercados para dar salida a nuestros productos agrícolas y nuestros fabricados industriales. Que tenemos a asomarnos al interior es indudable, y que hay que abrir las ventanas para que nos entre el aire de los demás países es irrevocable porque cada día se hace más difícil vivir aislados totalmente. Imposible vivir con nuestro mercado nacional. Hacia donde nos debemos inclinar, no creo que sea difícil la contestación, hacia donde menos dificultades tengamos y más ventajas consigamos, que a juzgar por los pasos de nuestros rectores en esa materia, es Mercado Común.

El Sr. Griño habla de la conveniencia del ingreso en la EFTA pero veo que Harold Wilson está recorriendo diversos países con el fin de ingresar en el Mercado Común y en su visita a La Haya manifiesta a las autoridades holandesas la conveniencia de ingresar en dicho mercado, y así obtener una mayor colaboración para la explotación de la energía atómica.

Si Inglaterra, Dinamarca y Austria, tienen motivos poderosos para solicitar el ingreso en el Mercado Común no creo que nosotros podamos ir a una EFTA de la que estos tratan de huir. Hice constar precisamente en el artículo que sirvió para que Vd. iniciara el diálogo con este humilde comentario, las dificultades que se nos presentarían en el Mercado Común y por esto decía advirtiéndolo a los lectores, ¿qué ocurrirá en España el día que el automóvil y los electrodomésticos de importación se vendan aquí al precio que se venden en Canarias?

Lo que pretende el Sr. Griño con su receta no es una solución sino un milagro que únicamente es potestativo de Dios. No pide nada: Asociación en la EFTA, además de intensificar el comercio con los Países del Este y por si esto fuera poco, acuerdos bilaterales individuales con cada uno de los países integrantes del Mercado Común y todo esto sin abandonar nuestro tradicional comercio con Centro y Sudamérica y por si esto fuera poco no abandonar las relaciones con los Países Árabes. Total, que lo que pide Vd. es comerciar con todo el mundo excepto China, Japón, Australia y Norteamérica.

Por que no podemos invertir su receta y podemos ir; a la Asociación con el Mercado Común y contraer acuerdos bilaterales con los Países miembros de la EFTA, sin abandonar los demás comercios. ¿No es todo esto una utopía?

¿Qué opina Ud. Sr. Griño?

## COCINAS ELECTRICAS A GAS Y MIXTAS



Edesa

LAS MAS PERFECTAS Y COMPLETAS

DE VENTA EN:

**otálora**

ELECTRODOMESTICOS

POSTAS, 35

**Dr. Jesús Sedano**

MEDICO DENTISTA

RAYOS X

Siervas de Jesús, 5-5.º dcha

**Dr. IZAGA**

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO

Consulta: de 11 a 1 y 4 a 6. San Antonio 28-2.º Tel. 1001

**Dr. J. M. BARRIO**

CIRUGIA GENERAL, ENFERMEDADES ALERGICAS  
Consulta: Fueros, 47-2.º de-  
recha. Mañana de 11 a 1  
horas; tarde, de 3 a 4 horas



**ALFARO s.a.**

**DISCOS**

MAS DE 5.000 DISCOS, para que Vd. elija mejor.

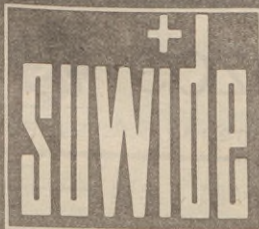
SECCION DE DISCOS RECOMENDADOS

ULTIMAS NOVEDADES

Pruébelos sin compromiso en nuestras modernísimas instalaciones. Suscríbase COMPLETAMENTE GRATIS, a nuestro BOLETIN DE ULTIMAS NOVEDADES. Facilítenos su nombre y dirección y lo recibirá periódicamente en su domicilio.

**ALFARO, S. A.**

Fueros, 27 VITORIA



es el revestimiento ideal para suelos

concesionario exclusivo:

**SASOFLEX**

Teléfonos 1833 y 4308 - VITORIA



# Real Madrid-Inter, el encuentro que mayor expectación ha despertado últimamente

## Esta noche en el Bernabeu, los dos mejores equipos, al «asalto» de la Copa de Europa

### Escribe PE-GO

El desbordante interés que se refleja, la expectación existente —que rebasa todos los cálculos previstos y que incluso supera acontecimientos extraordinarios disputados últimamente— nos da una idea clara de lo que el fútbol —espectáculo, ese fútbol— de millones ha llegado a suponer. Nos referimos, como supondrán, a ese Real Madrid —Inter que esta noche se ventila en el Bernabeu, en donde los dos mejores equipos europeos —según datos ofrecidos en la última encuesta realizada para proclamar los mejores— van a enfrentarse en partido que puede considerarse como el acontecimiento más importante, futbolísticamente hablando, de hace unos años a esta parte. Incluso superior, en expectación, al que ambos conjuntos ventilaron en otras temporadas.

Expectación desbordante, que no sólo se reflejará en los graderíos del estadio madrileño, sino que esa expectación se dejará sentir —no exageramos— en el discurrir de la vida nacional. Si el partido de San Siro permitió reflejar una conmoción general —paralizados quedaron Consejos de administración, reuniones de alto nivel y un etcétera muy elevado— «lo» de hoy puede ser superior. Ya desde hace bastantes horas, en el mundillo deportivo no se oye hablar de otra cosa. Para lamento tal vez de quienes piensan que el fútbol —en este aspecto de espectáculo— se halla en declive. No es en ese aspecto, y si por el contrario, en el

otro donde la deserción empieza a asomar, peligrosamente, amenazando con llevarnos a una crisis que puede no estar muy lejos. Dejando, pues, constancia de los dos lados del fútbol, tenemos que mientras uno

acusa fuertemente esos golpes, el otro, el fútbol —espectáculo, cuajado de acontecimientos internacionales ofrece hoy al mundo —la TV es capaz de permitirlo así— un acontecimiento fuera de serie.

bravatas a ultranza, que incluso en ocasiones llegaron a permitirle manifestar que un partido, podía ganarlo su equipo sin bajarse del autobús... La máquina propagandística, ya puesta en marcha antes del lance de San Siro, cobró ritmo vertiginoso cuando aquellos 90 minutos terminaron. Primera vez, H. H. estimaba que, para venir a Madrid con cierta confianza, eran precisos dos goles. Al poco, el único tanto podía servir de base para el planteamiento del partido. ¿Defensa a ultranza? No creemos que H. H. caiga en tan ingenua idea, porque en Bernabeu, con un equipo cerrado, no vamos a decir que se tengan posibilidades de éxito; pero es innegable que ante un Madrid joven, cuajado de briosos elementos, se podía peligrar. Por eso estimamos que, esta noche, H. H., no ofrecerá un Inter defensivo, sino más bien, un Inter que jugará el sistema clásico que le permita —y ello sería golpe definitivo, fatal para el Madrid— inculcar al Madrid, no dejarle el total dominio del campo, del área que le interesa defender...

No cabe duda, pues, que el pronóstico es incierto. Por la influencia del terreno de juego, puede presumirse ventaja para el Madrid. El ambiente también pesará lo suyo, aunque no tanto como en favor de los interistas supuso la masa de «tifosos» italiana, que hizo proliferar el lanzamiento de bombas y cohetes. Que no «asustarán» esta noche en Madrid...

Incerto, pues, el pronóstico. Del lado español, hay confianza en poder, no sólo igualar el uno a cero, sino

superarlo. Pero en síntesis, los jugadores tienen la palabra. De nada sirve que H. H. diga tal o cual. Los

Gento, Pirri, Velázquez, Suárez, Corso y compañía, son los que tienen que «hablar» Pe-Go.

### Inter y Real Madrid: lo «mejor» frente a frente.-

Inter y Real Madrid, sí, señalando en primer lugar a los italianos, porque esa, y a ella hay que atenerse, ha sido la clasificación registrada por la encuesta que anteriormente comentamos. Inter y Real Madrid de nuevo frente a frente. Los dos mejores conjuntos europeos, los grupos que, sumados entre sí, ofrecerían una cifra de millones abultada. Una cifra con la cual, muchos, pero que muchos clubs serían felices en un reparto equitativo. Con sólo la recaudación de esta noche, que sobrepasará los nueve millones de pesetas, según cálculos...

Las dos primeras potencias europeas frente a frente. En una situación, de antemano, favorable al Inter. Cuidado. No quiere decir esto que sea el favorito. Únicamente, que el Inter se trae una renta mínima, el cabezazo que Capellini

transformó en gol, de la primera confrontación disputada en San Siro. Un gol, aunque no es mucho a primera vista, puede servir para salvar una eliminatoria, aunque queden por ventilar 90 minutos de juego, los que esta noche podremos seguir —ausentes de Madrid— por TV. El fútbol moderno, cargado de tácticas de sistemas, parece reflejar claramente que la diferencia de un gol es notable, aunque sea mínima en guarismo. Y ese gol, es el que, en primer lugar, tratará de neutralizar el Madrid, para ver, después, si es capaz, alentado por unos «hinchas» a modo de «tifosos», de superar al contrario.

He aquí, pues, como se presume la lucha entre dos colosos, los dos colosos más importantes —deportiva y económicamente hablando— del fútbol europeo.

### Hoy «saldrá» el campeón

Otra cosa, en opinión general, parece indiscutible: del partido de hoy, o de un posterior encuentro de desempate, saldrá el campeón de Europa. Se estima a la eliminatoria, como la mismísima final de la competición. Es lógico, pues aunque nadie —ni Real Madrid ni Inter incluidos— está libre de sorpresas, no se estima como muy normal que, hoy Inter o Real Madrid puedan quedar desbancados de la posibilidad de sumar el título por cualquier otro equipo —por potente que sea— que sigue sin rebasarlo.

adelante en la competición. En síntesis, que el match de hoy se considera por todos como la verdadera final. La trascendencia del encuentro, pues, es grande. dos potencias futbolísticas que, a lo largo de 90 minutos, van a poner de manifiesto, de eso estamos seguros, su calidad. No acaso brindando un fútbol vistoso, técnico, sino acaso un fútbol de forcejeo continuo entre un once que pretende mantener la mínima diferencia de un gol y otro que pretende no sólo igualarlo, sino rebasarlo.

### ¿PRONOSTICO?

Parece cosa, ésta, reservada a los entrenadores. El dicharachero H. H., que en cuenta en ello, en sus pre-

paradas peroratas un motivo publicitario consistente, sigue enredado en su sistema, en ese sistema de

## El deporte (lo requiere) con urgencia) con nuevo rumbo

Habrán podido apreciarlos aficionados al deporte, cualquiera que sea la manifestación que practiquen, cualquier que sea la inclinación que sientan, que el deporte español lleva camino de tomar nuevo rumbo. De virar en redondo, si preciso resulta, al objeto de darle nueva trayectoria, nuevo sistema o una nueva estructuración. No sólo en fútbol, como parece ser obligado para muchos traer a colación cuando se habla de deporte, como si solamente de fútbol se compusiera el deporte. Cuando el fútbol precisamente, viene a estar hoy en día, profesionalizado de tal forma, agarrado ya en una especie de lucha sin cuartel en orden económico, del que es preciso sacarlo cuanto antes, si es que no queremos que ese mismo fútbol, sea el que nos dé el golpe mortal al deporte en conjunto.

Ciertamente, el fútbol, es uno de los apartados más importantes en deporte. Por dos motivos fundamentales. Uno, que congrega, entre practicantes y seguidores, el mayor conglomerado de público, de masa. Otro que, el propio fútbol, es el que, con sus incentivos, permite que la Delegación Nacional de Deportes reciba unos medios económicos boyantes. De los cuales no conviene olvidar este tampoco, y debe servir de acicate para cuarlo aún dándole otra forma de vida— de esos millones que el fútbol revierte al deporte, se sirven otras especialidades otras ramas, otras Federaciones. Porque el dinero que del fútbol surge, entiéndase, taquillas, en tiendas aportaciones por Apuestas Mutuas, es capítulo muy importante —el más importante— de la vida deportiva española. Si el fútbol no hubiera hecho esas aportaciones el deporte español no contaría hoy, a buen seguro, con esos poderosos clubs, con esas instalaciones dignas de lora, con ese sostenimiento de muchas especialidades. Que quieran reconocerlo o no, al fútbol deben mucho, la mayor parte de lo que son...

No obstante, el deporte español —dejemos a un lado el fútbol— parece haber tomado nuevo rumbo. Hacía él se ha encaminado la nave, según se desprende de las primeras insinuaciones, de los primeros ensayos, del actual Delegado Nacional de Deportes. Que sustituya a otra gran persona, esto antes que nada. A un gran deportista, y a un gran promotor, indudable velador del deporte nacional, como es J. A. Erola.

Pero la renovación era precisa. El virar de rumbo, preciso también. El señor Samaranch, ya parece haber puesto en antecedentes, veladamente acaso, de que el deporte va a tomar otro cariz. Por lo pronto, preocupa, intensamente, la proyección hacia lo regional. Ahí, en los regionalismos deportivos, puede y debe encontrar el deporte su mejor razón de existencia, de maduración. Compaginando luego, ese beneficio regional, para auarlo al beneficio nacional o patrio.

Aparte estas consideraciones que nos llevan a presumir un cambio, incluso si se quiere radical, tenemos que el deporte, en el aspecto local, también se ha renovado, se va a renovar. Vitoria, hay por hoy, está en vías de superación. El incremento en instalaciones, en agrupaciones ha sido notable. También puede comprobarse fácilmente, como algunos deportes poco menos que inexistentes no hace mucho gozan ahora de practicantes han cobrado actividad y animación. Son muchos, no obstante, los desvelos que hay que sufrir, que hay que promover para llegar a la culminación. También, en orden local, hay que encaramarse a esa nave que, hacia nuevos rumbos, parece haber zarpado ya. Con fe, con el mejor entusiasmo. Aumando sacrificios locales, regionales, nacionales, puede llevarse al deporte español a un puesto de vanguardia.

Pe - Go

### Se vende piso

calefacción, centro capital, llave en mano. Razón: Nueva Fuera, 29, 1.ª derecha.

### VENDO «Volvo 122» S

Impecable extras Ibarrolanda (Deusto) Bilbao. Teléfono, 35-09-96.

### AULA DE CULTURA

FUEROS, 19.

de la

### CAJA PROVINCIAL DE AHORROS DE ALAVA



### Ciclo de cine de humor

Organizado por la Escuela de Ingeniería Técnica Industrial  
Día 2 de marzo, 7,45 tarde: El maquinista de la General, de Buster Keaton. Dirigirá el coloquio: D. Ismael Perales

Día 3 de marzo, 7,45 tarde: El cocheecito, de Marco Ferrari. Dirigirá el coloquio: Don Jesús Matauco

Día 4 de marzo, 7,45 tarde: El pretendiente, de Pierre Etaix. Dirigirá el coloquio: Don Martín Ibarbia.

### Dr. ESTELLES

HUESOS Y ARTICULACIONES, RECUPERACION FUNCIONAL.  
Consulta: mañana de 10 a 12, lunes, miércoles y viernes. Tarde: diariamente de 5 a 7.

### Dr. Gz. Barrón

GARGANTA NARIZ OIDOS  
Consulta:  
De 12 a 1,30 y 5 a 7.  
Calvo Sotelo, 34, segundo  
Teléfono 2011 - VITORIA

### ATAQUE

el ruido, es el mayor enemigo de su salud. El silencio se impone en las capitales civilizadas como Vitoria, en la fábrica y en casa, lleve las zapatillas silenciosas para Vd. en Postas, 33. Anselmo Moreno. Acierto pleno.

### TERRAZOS

DE Enriquè Jimenez, S.A. TUDELA

DISTRIBUIDOR PARA ALAVA

SANTIAGO FERNANDEZ



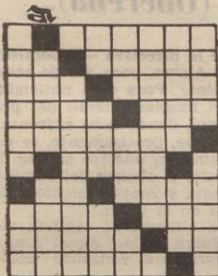
# Juicio a SUPARDJO



El ex-general indonesio Supardjo, escoltado por la policía militar, ante los tribunales que lo juzgan por delito de alta traición. Supardjo ha afirmado ser el jefe del abortado golpe militar del 30 de septiembre del pasado año.

TELEFOTO UPI-CIFRA.

## Crucigrama



**Horizontales:** 1.— General cartaginés. 2.— Interjección Musa de la poesía. 3.— Nombre de mujer.— Líquido volátil de olor fuerte y sabor picante. 4.— Canción de cuna.— Escritor festivo asturiano. 5.— Rey visigodo. 6.— Expulsos ruidosa y convulsivamente el aire pulmonar. 7.— Creencia.— Casualidad. 8.— Lugar de Santander en Liébana.— Órgano de la vista. 9.— Afluente del Duero.— Contracción. 10.— Punteado.

**Verticales:** 1.— Capital europea.— Onomatopeya del reloj. 2.— Garantía.— Aire popular portugués. 3.— Insultos. 4.— Símbolo químico.— Juego infantil.— Pimiento. 5.— Marcharé.— Baile popular canario.— Preparación latina. 6.— Golpe ruidoso que uno da al caer. 7.— Ennegrezco.— Marchité. 8.— Pueblo sevillano.— Linaje o descendencia.

**Dr. CASTROVIEJO**

GARGANTA NARIZ OÍDOS  
Landázuri, 9-2.º Telf. 2638

## Ataque de «Pravda» a la C. I. A.

Moscú, 1. El diario del partido comunista "Pravda" ha acusado a la C. I. A. de enviar espías a la Unión Soviética, camuflados dentro del programa de intercambio de estudiantes soviético-norteamericano.

El diario cubre tres columnas con lo que llama "otras páginas más para el informe sobre el escándalo de la C. I. A." criticando el hecho de que varios y seleccionados estudiantes norteamericanos sean enviados a la URSS --como viene

ocurriendo desde hace ocho años-- bajo la dirección de la organización norteamericana C. I. A.

El diario soviético añade que la C. I. A. trabajó detrás del comité inter-universitario de los Estados Unidos, seleccionando estudiantes para enviarlos a la Unión Soviética, encubriéndolos en el programa de intercambios, después de hacerles seguir unos cursos preparatorios de la universidad en Indiana. -- Efe-Reuters.

## «El millonario» estafador detenido

Lérida, 1.— La telefonista de la central de Tremp evitó la consumación de una estafa que el habitual maleante "El millonario" iba a cometer en el pueblo de Burriana.

El estafador fingiéndose comerciante ilerdense se personó en un comercio de Burriana e hizo un pedido de géneros por valor de 40.000 pesetas. Para su pago entregó un cheque, contra un banco de Tremp, por el citado importe. El dueño mientras el "serio" cliente cargaba las mercancías en un automóvil quiso comprobar la autenticidad del cheque e intentó telefónicamente, comprobar la autenticidad, hablar con el banco en cuestión, pero éste, como sábado inglés, estaba cerrado. La telefonista al conocer los temores del comerciante le aconsejó anular el pedido. Cuando se disponía a llevar a efecto la proclinatoria víctima de "El millonario" vio como este ponía los neumáticos en pavorosa con gran parte del pedido.

"El millonario" fue perseguido por dos motoristas de la Guardia Civil que consiguieron cerca de Benicarló donde el maleante abandonó el automóvil y trató de escapar a través del campo, deteniéndolo.

Este procedimiento de "compras" han producido a "El millonario" más de millón y medio de pesetas en anteriores "operaciones". Cifra.

NUESTROS TELEFONOS.  
ADMINISTRACION, 3165  
REDACCION, 1904.

## Fiesta española en Liverpool



En Liverpool (Inglaterra) se ha celebrado una fiesta organizada por la "Tomato Import Ltd" en honor de los detallistas de frutas del Noroeste de Inglaterra. A la misma asistió la señorita María del Carmen Gil, "Miss Entasa" quien aparece en la fotografía bailando con don Rafael Cerezo, director de la mencionada compañía importadora.

TELEFOTO UPI-CIFRA.

# POTENTE contra el "dolor" LEODIN

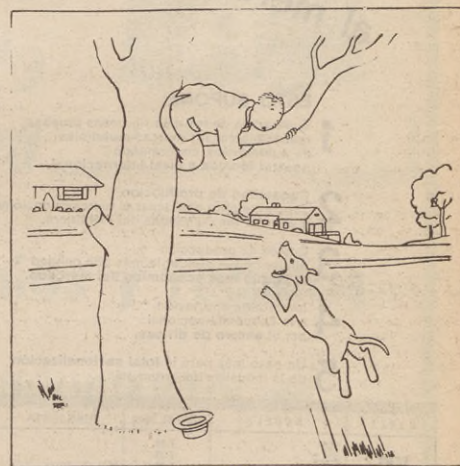
El analgésico de acción  
rápida y eficaz

Contra

- Dolores de cabeza
- Dolores de muelas
- Resfriados
- Jaquecas

De venta en farmacias

(Consulte a su médico)  
C.P.S. 2836



...Yo soy un hombre... y tú eres mi mejor amigo.  
de "Saturday Evening Post".

## Almacenero

precisase. Sueldo a convenir, según aptitudes.  
FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A. Portal de  
Gamarrá, 60. Teléfono 5099.

para su vivienda sin obras, sin molestias, en un momento

PAVIMENTO DE  
AMIANTO-VINILO

**Dalflex**

INSTALADOR - COLOCADOR

**SASOFLEX**

Teléfonos 1833 y 4308 - VITORIA





**Firestone**  
aprobadas  
por los fabricantes de  
automóviles nacionales...  
y exportadas  
al mercado común

**ESTO SUPONE:**

- 1 Superación de las más rigurosas pruebas realizadas por las marcas mundiales de automóviles, confirmando nuestra técnica a nivel internacional.
- 2 Capacidad de producción suficiente para abastecer el mercado nacional y atender las demandas del extranjero.
- 3 Costos de producción que permiten ofrecer la más alta calidad al precio más económico del mercado.
- 4 Importante aportación a la Economía nacional por el ahorro de divisas.
- 5 Un paso más para la total nacionalización de la industria del automóvil.

MARCA	MODELO	TIPO DE BUJÍA	HOMOLOGACIÓN
SEAT	800	F-19	SEAT - Barcelona FIAT - Turin
	800 D	F-23	
	850	F-27-L	
	1400 A y B	F-15	
	1400 C	F-23	
BARREIROS	Dodge Dart	F-23-LP	BARREIROS - División Chrysler
	Simca 1000	F-23-L	
RENAULT	Dauphine, Gordini y Ondine	F-19	F. A. S. A. - Valladolid REGIE RENAULT - Paris
	R-4	F-19	
	R-8	F-23-P	
	R-10	F-23-P	
CITROËN	2 C. V.	F-23	CITROËN - Vigo
MORRIS	1100	F-23-L*	A. U. T. H. I. - Pamplona
			B. M. C. - Birmingham

**Firestone**

# De mutuo acuerdo, el Deportivo Alavés ha rescindido el contrato con el preparador Sr. Elizondo

Se hará cargo de la preparación del equipo el jugador Quincoces

No es que con la salida del nuevo periódico que-ramos mostrarnos sensacionalistas, ni mucho menos. Es que la noticia, una "bomba" más en esta temporada del D. Alavés, ha surgido así, coincidente.

La directiva —la Gestora que se encarga de ir resolviendo las papeletas pendientes— anda como saben dispuesta a sanear, al menos en lo que respecta a cuestión económica, el club. Por eso, se dieron las bajas a Félix, primero, y Expedito, después. Que supusieron bastante, pues se evitaron unos posteriores pagos.

Ahora ha llegado el turno al entrenador. Ayer noche se realizaron las primeras gestiones. Se hizo ver al "mister" que la situación económica no es buena, y que por ende, interesaba ir resolviendo detalles. Uno de ellos, la posible rescisión del contrato. Elizondo estimó oportuna la postura del Club. Y dió, desde el primer momento, toda clase de facilidades. Pronto, pues, se llegó al acuerdo en la cifra que iba a percibir por su renuncia. Ambas partes, por tanto, quedaban conformes, y el pacto, como quien dice, quedó sellado.

Esta mañana, Elizondo ha dirigido el último entrenamiento. Terminado el mismo, se ha despedido de todos, lamentando que las cosas no hayan ido durante la temporada como se proyectaron. Pero hay que resignarse.

Tras la despedida, Elizondo ha vuelto a cambiar impresiones con los dirigentes, realizándose la operación correspondiente en orden económico, y quedando así roto el compromiso entre club y entrenador.

Baja, pues, Elizondo en el Alavés, hay que dar solución adecuada al caso. Y según parece, mañana se trasladará una comisión a San Sebastián,

para poner en antecedentes a la Federación. Y se tiene pensado encargar a Quincoces, jugador del club, la dirección de sus compañeros en este final de temporada. Una lástima que Quincoces, lesionado, no pueda dirigir el equipo en los propios partidos; pero su labor puede ser eficaz, dados sus conocimientos. Además, Quincoces posee ya un curso de Preparadores aprobado, y parece dispuesto a proseguir, lo que acaso pueda ser interesante para el futuro alavesista.

Pero ahí queda la noticia de hoy. El Alavés queda sin entrenador. Y Quincoces se hace cargo del equipo. Buena "operación" que libera al Club de un pago elevado.

PE - GO.

## El Alavés prepara su desplazamiento a Pamplona (Oberena)...

Se reunió ayer noche la directiva —o Comisión Gestora— del Deportivo Alavés, para ver de resolver los asuntos pendientes. Poca cosa noticiable, únicamente, preparar el desplazamiento del próximo domingo a Pamplona, donde debe enfrentarse al Oberena, conjunto que, precisamente, se encuentra igualado a puntos con nuestro equipo. Pa recida situación, por tanto, el choque del domingo pasado en que Euskalduna y Alavés también disputaban su superioridad en la tabla.

¿Logrará el conjunto albizul su séptima victoria consecutiva? No fuera malo. Aquel campo, de siempre, ha sido favorable al conjunto alavesista, y de repetirse...

Se acordó que el equipo emprenda viaje el domingo, a las diez de la mañana, para almorzar en Pamplona, y regresar una vez terminado el encuentro. Como delegado de expedición acudirá el gestor don Francisco Ruiz.

Informó el entrenador sobre el estado en que se encuentran los jugadores, sin que haya novedades por el momento. Es probable que se "repita" alineación.

De todas formas, hoy y mañana habrá nuevas sesiones preparatorias, con descanso el viernes, para ser en definitiva, el sábado, cuando Elizondo dé a conocer el equipo y los expedicionarios, aunque ya se presupone, pues son 14 únicamente los hombres disponibles...

## Domingo de Ramos: Inauguración de la temporada taurina en nuestra plaza

«Marquitos» y Bartolomé, mano a mano.- Actuación de la rejoneadora Paquita Rocamora

Ya les dijimos hace unas fechas que el presidente de la Peña Taurina Vitoriana, don Máximo Cámara, acompañado del ex matador de novillos Enrique Orive, se iba a desplazar a tierras de Salamanca, Palencia y Valladolid, a fin de en diversas ganaderías, apreciar lotes de ganado, de posible adquisición para los festejos programados en nuestra plaza.

Máximo Cámara ha regresado de su periplo. Y ha dado a conocer la adquisición de algunos novillos, para cubrir las primeras fechas. Asunto pues, concluido, aunque se dejó en expectativa alguna otra novillada...

También ha confirmado, a su regreso, la noticia que les ofrecemos de que, posiblemente, la inauguración oficial de la temporada, con el primer festejo, se llevaría a cabo el Domingo de Ramos, coincidente con San José, que es fecha muy apropiada. Se conoce que a las Sociedades taurinas, organizadoras otro año en conjunto de la temporada entre marzo y julio, les ha animado este sol que se refleja estos días. Y así, el día 19, tendremos el primer festejo. A base de un interesante mano a mano entre valores de la novillería. Uno de ellos el estelita "Marquitos", que vuelve con ganas a nuestra plaza, recuperado de la lesión en el ojo, que le tuvo en difícil trance. El compañero será José Bartolomé, un muchacho del que tienen buenas referencias. Para completar este primer festejo, el aliciente, siempre grato, de una rejoneadora. Esta, de postín, pues será Paquita Rocamora la que tengamos ocasión de ver actuar. Ahí, pues, el primer cartel —salvo complicaciones de última hora— para la temporada.

Pedro Manuel.



## II FERIA TECNICA DE LA INDUSTRIA ELECTRICA Y MAQUINARIA DE ELEVACION Y TRANSPORTE (MANUTENCION)

Con Secciones complementarias de "FUNDICION" y "AUTOMACION"

En Bilbao del 3 al 12 de marzo Las fabricaciones españolas eléctricas y de manutención reúnen técnica muy avanzada y en el ramo de Fundición las mejores calidades y todas ellas con precio francamente competitivo en el mercado internacional.

Los industriales y comerciantes que visiten esta Feria especializada podrán hacer buenos negocios.

Información: FERIA INTERNACIONAL DE BILBAO. Tercio de Begoña, 2. Teléfonos 236771 - 240804 y 247907. Apartado de Correos, 468. -- BILBAO (13). - (Epaña).

lo último en revestimiento de paredes

**SASOFLEX**  
INSTALADOR - COLOCADOR

Teléf. 1833 y 4308  
**VITORIA**

**suwide**





La Peña Ciclista Letona celebró el pasado domingo su Junta General, tratando diversos aspectos, muchos de ellos relacionados con ese aspecto del cicloturismo, que cada día cuenta con más adeptos. En la foto, los directivos planean la temporada próxima.

FOTO ANTONIO.

**MUEBLES** Eguinoas. Talle-  
res Nueva Dentso, 7 y 18.  
Exposición ventas; Portal  
del Rey, 12.

**MATERIAL** de construcción  
Mosaicos, Azulejos, Ladril-  
los, Teja, Yeso, Cemento,  
Linton, Tubería impermeabi-  
lizada, Arenas, Escaleras,  
Fregaderas, Baldosas de te-  
razzo de Tudela, Santiago  
Fernández.

**VENDO** cosechadora EPPLÉ  
250 corte, como nueva, por  
cese de labranza. Sancho el  
Mayor, 6-4.º. Pamplona.

## 7 VARIOS

**ORMAZABAL - FRANCES**,  
acuchilladores, barnizado-  
res, suelos. Pintorería, 7, se-  
gundo. Teléfono 5875.

**LIMPIEZAS "El Sol"**. Lija-  
do y barnizado de suelos.  
Teléfono 4724.

**FABRICA** en Betoño preci-  
sa persona interesada en  
transportar a 10 viajeros  
diariamente desde Vitoria y  
viceversa. Interesados diri-  
girse al apartado 305.

## 11 HUESPEDES

**OFRECESE** pensión com-  
pleta a señorita. Razón esta  
Administración.

**PROFESOR** Instituto, solici-  
ta casa particular, con pen-  
sión completa. Tfno. 1400.  
Manuel Villar.

**BORDADORA** a mano, se  
necesita. Teléfono 7295.

**OFRECESE** encargado para  
sección tornos revolver. Ra-  
zón: Benito Guinea, 6, 1.º  
Izda.

**MUJERES** para cocina se  
necesitan. Restaurante El  
Escorial.

## El Sábado tomará posesión el nuevo capitán general

Burgos, 1.º.— El próximo  
sábado, día 4, a las 12,45  
horas se posesionará de su  
cargo el nuevo capitán gene-  
ral de la Sexta Región Mili-  
tar, teniente general don An-  
tonio Cores Fernández de  
Cajete.

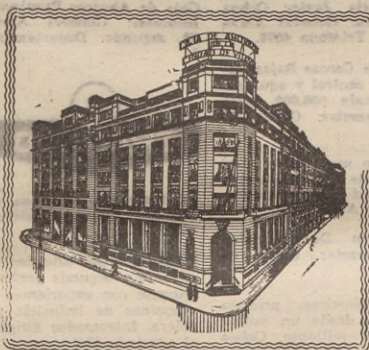
La próxima semana, o la  
siguiente, es probable que  
el nuevo Capitán General  
visite la guarnición de Vi-  
toria y la zona campamen-  
tal del "CIR", en Araca.

## Dr. URANGA

EMBARAZO, PARTOS, EN-  
FERMEDADES Y CIRUGIA  
DE LA MUJER.  
General Alava, 19 - 2.º A  
Teléfono 1619 - VITORIA

## Dr. Castilla Arranz

Gen. al Alava, 29 - 2.º dcha.  
MEDICO ODONTOLOGO  
Consulta diaria, excepto sa-  
bados tarde. Teléfono 1947.



# Caja de Ahorro Municipal de Vitoria Caja Provincial de Ahorros de Alava



## Sorteos extraordinarios de premios y regalos

TURISMOS - TELEVISORES - FRIGORIFICOS, etc.

Jueves, 16 de marzo

Boletos, hasta el sábado día 12, en las oficinas centrales,  
urbanas y de la provincia de ambas Instituciones.

Ahorra y vivirás mejor

Usted visitará todos pero comprará en

# MUEBLES SARACIBAR

Carlos VII, 6 y 21 y San Antonio, 22 - Teléf. 4308.



# ANUNCIOS POR PALABRAS

1

## FINCAS

**EXCLUSIVAS LAR.-- LALASTRA Y ARCE.-- AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA.-- CALVO SOTELO, 15.-- VITORIA.**

**OFRECE al público:**

**VIVIENDAS en venta.**

**CARLOS VII** - Federico Bañabaz, cuatro habitaciones, comedor - estar, baño, calefacción central, solana, todo exterior. Facilidades. LAR.

**CALVO SOTELO**, seis habitaciones, baño, aseo, solanas, armarios empotrados, calefacción central. LAR.

**FUEROS**, cuatro habitaciones, estar, dormitorio servido, dos baños, aseo, armarios empotrados, teléfono, calefacción y agua caliente centrales. LAR.

**OLAGIBEL**, cuatro habitaciones, comedor - estar, baño, despensa, calefacción individual. LAR.

**PIO XII** - Jesús Guridi, cuatro habitaciones, comedor, baño, aseo, calefacción central. Facilidades. LAR.

**FUEROS**, cinco habitaciones, baño, despensa, nevera, fregadera - lavadora. Facilidades. LAR.

**GORBEA**, cuatro habitaciones, comedor, baño, aseo, calefacción. Facilidades. LAR.

**JUDIZMENDI**, tres - cuatro habitaciones, baño, solanas. Facilidades. LAR.

**ARANA**, tres habitaciones, cocina - comedor, baño. Facilidades. LAR.

**LOCALES en venta.**

**CARLOS VII**, de 100 a 120 m<sup>2</sup>. LAR.

**ARANA**, de 117 a 142 m<sup>2</sup>. LAR.

**PIO XII**, de 32 a 60 m<sup>2</sup>, propios cualquier negocio. LAR.

**REYES CATOLICOS**, pabellón industrial de 2.000 m<sup>2</sup>. Más dos locales anexos de 165 m<sup>2</sup>. cada uno. LAR.

**ZUMAQUERA y Adurza**, pequeños locales cualquier negocio. LAR.

**BADAYA**, junto al Hotel General Alava 200 m<sup>2</sup>, con sótano igual. Precio ocasión. LAR.

**CARLOS VII** - Federico Bañabaz - José Lejarreta, pequeños locales cualquier negocio. LAR.

**LOCALES en alquiler.**

**BRUNO VILLARREAL**, pequeños locales, cualquier negocio. LAR.

**DIVISION AZUL**, 128 m<sup>2</sup>. LAR.

**MERCADILLO ALDAVE** dos locales contiguos, cualquier negocio excepto pesquería. LAR.

**BADAYA** 4 habitaciones, cocina, baño, calefacción. LAR.

**LUIS ORGAZ** 5 habitaciones, cocina, baño, etc. LAR.

**SON ENCARGOS DE EXCLUSIVAS LAR.-- LALASTRA Y ARCE.-- AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA.-- CALVO SOTELO, 15. VITORIA.**

**MAJUELO**, Agente Propiedad Inmobiliaria, calle General Alava, 20, planta primera. Despacho 11. Teléfono 1172.

**MAJUELO** vende en calle Rioja magnífico grupo de viviendas en construcción. Renta libre. Construcción de gran calidad. Precio desde 550.000 pesetas. Se facilita préstamo. Solicite información.

**MAJUELO** vende en Avda. Judizmendi pisos en construcción. Renta libre. Próxima entrega. Precio desde 300.000. Pida detalles. Elija ahora su vivienda.

**MAJUELO** vende y traspasa bares en sitios típicos y comerciales. Muy rentables. Mucha clientela. Precios razonables. Consultenos.

**MAJUELO** asesorará y gestionará compraventa casas, pisos, locales industriales, solares, terrenos, etc. Traspasos, arrendamientos.

**MAJUELO** alquila o vende lonjas en Beato Tomás de Zumárraga. Superficies a elegir. Buen precio.

**MAJUELO** vende en Calvo Sotelo pisos de lujo, llave en mano. Exteriores, 180 m<sup>2</sup>, 6 habitaciones, cocina, 2 baños y servicio. Construcción primera calidad. Todo confort y detalle. Calefacción central. Exención fiscal. Teléfono con telepuerta, etc. Pesetas 650.000 de entrada resto facilidades. Pida información en Agencia MAJUELO, calle General ALAVA, 20. Teléfono 1172.

**PERALES**: Agencia Inmobiliaria. La Paloma, 5. Asesoramiento en compraventa inmobiliaria y colocación de gura y rentable de capitales.

**OFERTA de viviendas.**

**ZONA REYES CATOLICOS** bloque, 78 m<sup>2</sup>. 340.000 pesetas, 4 habitaciones, acabado esmerado. PERALES.

**AVDA. JUDIZMENDI**, bloque desde 300.000 pesetas. Facilidades de pago. PERALES.

**RIOJA** bloque de 3 a 7 habitaciones, variedad de precios, calefacción central. PERALES.

**GENERALISIMO** Franco, gran complejo de viviendas 110 m<sup>2</sup>. 595.000 pesetas, calefacción central, todo lujo. Comprometa reserva. PERALES.

**MANUEL IRADIER**, gran confort, 7 habitaciones y garaje propio. PERALES.

**EN GAMARRA**, pisos de 3 y 5 habitaciones, todas las comodidades, económicos. PERALES.

**APARTAMENTOS Y PISOS** en Málaga, Alicante y toda la Costa del Sol. PERALES.

**TRASPASO**, mercería, pleno rendimiento. PERALES.

**TERRENOS Y LOCALES** para industrias, varios sectores. PERALES.

**PERALES**, La Paloma, 5. Vitoria.

**PALHER**, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. General Alava, 29, 1.º centro. Teléfono 3023.

**VENDEMOS** grupo de viviendas en Plaza de Lovaina, 5 habitaciones exteriores, calefacción, dos baños, esmerada construcción. PALHER.

**EN PLAZA** de Lovaina vendemos locales muy comerciales con sótano. PALHER.

**VENDEMOS** grupo de apartamentos en Isla (Santander), junto a playa muy protegida y al lado de grandes montañas. PALHER.

**ALQUILAMOS** locales en Casco Antiguo, Domingo Beltrán y otras zonas. PALHER.

**VENDEMOS** lonjas en Benito Guinea, Coronación, Bruno Villarreal y otras. PALHER.

**VENDEMOS** locales propios para industria en Portal de Villarreal. PALHER.

**VENDEMOS** locales, 1.800 pesetas metro cuadrado en cercanías. PALHER.

**VENDEMOS** terrenos reparcelados y de próxima reparcelación. PALHER.

**TRASPASAMOS** charcutería muy bien montada en San Cristóbal. PALHER.

**AGENTE de la Propiedad Inmobiliaria** Javier Ochoa de Aspuru. General Alava, 27 y 28. Teléfono 4054.

**PISOS en Cercas Bajas**, calefacción central y agua caliente desde 608.000 hasta 865.000 pesetas. Ochoa de Aspuru.

**PISOS en zona Reyes Católicos**, desde 292.500 pesetas, esmerada construcción. Ochoa de Aspuru.

**PISOS en Desamparadas**, 500.000 pesetas. Ochoa de Aspuru.

**PISOS céntricos**, primera categoría, desde un millón hasta dos millones. Ochoa de Aspuru.

**SE VENDE** en calle Arana 245 m<sup>2</sup> lonja y terreno anexo de 1.000 m<sup>2</sup>. precios interesantes. Ochoa de Aspuru.

**VENTA y alquiler de lonjas** distintos emplazamientos y superficies. Badaya, Simón de Anda, Tenerías, H. Fournier, Los Herrán, Herriera, Olagibel, Gorbea, División Azul. Precios interesantes. Ochoa de Aspuru.

**PISO en Portal del Rey** 650.000 pesetas. Ochoa de Aspuru.

**SE VENDE** en Siervas de Jesús tienda con trastienda y terreno anexo. Buena inversión. Ochoa de Aspuru.

**SE TRASPASA** local semi-céntrico precio interesante. 200 m<sup>2</sup>. aproximadamente. OCHOA DE ASPURU.

**CEDO** dos habitaciones exteriores. Primer piso, calle céntrica, con calefacción. Propio para despacho. Informes esta Administración.

**VENDESE** piso 5 habitaciones, 2 baños. Calefacción central. Tfno. 6684.

**SE VENDE** lonja 180 m<sup>2</sup>, sitio céntrico, propio cafetería, restaurante, comercio etc. Razón: Administración.

**SE ALQUILA** habitación, calefacción central. Razón: Teléfono 5581.

**SE TRASPASA** Bar Casca. Facilidades de pago. Zapatería, 30. Tfno. 1066.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Razón: Simón de Anda, 7.

**CEDO** habitación, derechos cocina a señora. Razón: Administración.

**SE VENDE** pisos a construir. Entrada desde 60.000. Informes: Reyes Católicos, 1-primero-B.

**VENDO** piso 5 habitaciones. Razón: Teléfono 7866.

**SE VENDE** piso en calle de Carlos VII exento 80 por ciento todos los pagos. Facilidades de pago. Con crédito de 300.000 pesetas de la Caja de Ahorros Provincial. Informes: General Alava, 20, segundo. Departamento 5.

3

## TRABAJO

**SE RECHISA** oficinista femenino. Razón: Teléfono 4836.

**PRECISAMOS** oficiales de primera y segunda preferentemente con experiencia en máquinas de industria papelería. Interesados dirigirse al apartado 305.

**PRECISASE** mujer, sepa planchar a mano, para trabajo a domicilio. Razón: Publicidad Arhex.

**OFRECESE** chofer, con furgoneta para reparto mercancía. Informes: Publicidad Arhex.

**IMPORTANTISIMO**. Gano 100 o más pesetas diarias, trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes, envíen seis pesetas sellos. Apartado 124. León.

**ESTUDIANTES** todos ganan dinero. Apartado 14.742 Madrid (4 sellos 0'40).

**NECESITO** chica servicio de 15-16 años, para matrimonio sólo. Informes Administración.

**NECESITAMOS** torneros primera o segunda. Bien retribuido. Talleres mecánicos Badaya. Badaya, 15.

**MOZO** de almacén, se necesita. Razón: Transportes Rubio. Carlos VII, 38.

**PISO** en San Cristóbal.

**PISO** en Aldave.

**PISO** en Libertad.

**PISOS** en Plaza Lovaina.

**PISO** en Desamparadas.

**PISO** en P. Olagibel.

**PISO** en Avda Generalísimo.

**PERALES** consultenos sobre éstas y otras viviendas próximas a la venta.

**ALQUILAMOS**, carpintería con maquinaria moderna. PERALES.

**ALQUILERES** en Desamparadas y Domingo Beltrán.

**LONGAS** en venta de 30 a 50 m<sup>2</sup>. en Los Herrán, Tenerías, 50 a 100 m<sup>2</sup> en Desamparadas, Benito Guinea. Zapatería, S. Cristóbal Bruno Villarreal. 100 m<sup>2</sup> en adelante en Siervas Alavesas, Desamparadas, Gorbea, B. T. Zumárraga. PERALES.

**TRASPASO**. Lonja céntrica 700 m<sup>2</sup>. 13.500 pesetas renta. PERALES.

**VENDEMOS** grupo de pisos de 5 habitaciones, dos baños, gran calidad de construcción en Adriano VI. Calefacción central. PALHER.

**PISO** de 7 habitaciones, 3 baños, calefacción, agua caliente, teléfono, en Fueros. PALHER.

**VENDEMOS** piso en Siervas de Jesús, 4 habitaciones. PALHER.

**DISPONEMOS** de pisos desde 425.000 pesetas, en Bruno Villarreal, Beethoven y Domingo Beltrán. PALHER.

**EN LUIS ORGAZ**, vendemos piso de 4 habitaciones 325.000 pesetas. PALHER.

**EN AVENIDA** Judizmendi, vendemos grupo de viviendas de 3 y 4 habitaciones, desde 340.000 pesetas. PALHER.

**EN DESAMPARADAS**, vendemos vivienda 5 habitaciones, 2 baños, calefacción central, facilidades. PALHER.

# SASOFLEX

al servicio del hogar  
MUEBLES SARACIBAR, CARPINTERIA SOBRO  
recibirán complacidos sus encargos

AVISOS: Teléfonos 1833 - 4308 - 4180 - 3525



# ANUNCIOS POR PALABRAS

4

MOTOR

**LOYZAGA:** Representante exclusivo para Alava y Navarra de Macmor, S.A. Maquinaria completa obras públicas.

**LOYZAGA STETER.** Hormigoneras camión.

**LOYZAGA: MICHIGAN,** Pa las cargadoras, Bulldozers neumáticos todos modelos, mayor venta en el mundo.

**LOYZAGA CLARK** carretillas elevadoras.

**LOYZAGA: PRIESTMAN,** Excavadoras.

**LOYZAGA: BLAW KNOX,** Pavimentadoras.

**LOYZAGA: PARKER,** Planas asfálticas. Machacadoras.

**LOYZAGA: THWAITES,** Dumpers pequeña capacidad.

**LOYZAGA** vende hormigoneras Parker, nuevas a estrenar, automáticas.

**LOYZAGA** vende camión Vanaja muy buen estado.

**LOYZAGA:** Almacén Domingo Beltrán, 50. Domicilio: Los Herrán, 32, cuarto derecha. Teléfono 1876. Vitoria.

**AGROMOVIL.** Amortiguador JUNIOR.

**AGROMOVIL.** Filtros aire y aceite MAN.

**AGROMOVIL.** Juntas SPI-CER para vehículos.

**AGROMOVIL.** Cadenas transmisoras para automóviles e industriales.

**AGROMOVIL.** Frenos de aire TACA.

**AGROMOVIL.** Piezas de goma vulcanizadas.

**AGROMOVIL.** Abrevadero 4. Teléfono 2704-987.

**GARAJE OLAGUIBEL.** Especialidad en Renault, Seat.

**GARAJE OLAGUIBEL.** Reparaciones de equipo eléctrico del automóvil en período de garantía.

**GARAJE OLAGUIBEL.** Reparaciones y transformaciones.

**GARAJE OLAGUIBEL.** Depósito baterías FEMSA.

**GARAJE OLAGUIBEL.** Reparaciones garantizadas. Olaguiel, 38. Teléfono 2894.

**GARAJE MONCAL,** precios sin competencia.

**GARAJE MONCAL,** vende coches usados en perfecto estado, totalmente revisados y garantizados.

**GARAJE MONCAL,** distribuidor de Gogomóbil, el coche de las facilidades.

**GARAJE MONCAL,** coches de ocasión, todas las marcas y modelos.

**GARAJE MONCAL,** 12 de octubre, 12.

**AUTOMOVILES CASADO.** Sub Agencia Citroen. Canciller Ayala, 5.

**CASADO.** Coches nuevos. Citroen.

**CASADO.** Furgonetas nuevas. Citroen.

**CASADO.** Coches usados.

**CASADO.** Furgonetas usadas.

**CASADO.** Grandes facilidades.

**CASADO,** informa y asesora.

**CASADO.** Seriedad, garantía, discreción.

**AUTOMOVILES CASADO.** Sub Agencia Citroen. Canciller Ayala, 5.

**AGENCIA CITROEN.** Portal de Arriaga, 21. Teléfono 5882.

**CITROEN,** 30 años de experiencia, que garantiza una calidad.

**NO LO PIENSE:** Su coche será CITROEN.

**CITROEN,** consúltenos sin compromiso. Facilidades de pago.

**CITROEN NUEVO AZAM.** 6 más potencia, más reprise, más velocidad.

**BERLINA lujo A.Z.A.M.** 74.950 pesetas.

**BERLINA normal AZL,** 68.950.

**FURGONETA AZU** 74.450.

**CITROEN** el más barato, antes y después de comprarlo.

**CITROEN,** el utilitario que rueda por todas las carreteras del mundo.

**AK - NUEVA** furgoneta Citroen. Más velocidad, más reprise, más largura, más carga, más potencia.

**AGENCIA CITROEN.** Portal de Arriaga, 21. Teléfono 5882.

**PHILIPS**  
calidad y perfección

**DISTRIBUIDOR:**  
*Extramiana*  
INDEPENDENCIA, 12 y 24

**DIVAMOSIA,** concesionarios de SAVA AUSTIN, con la gama más amplia de vehículos de transportes general y viajeros.

**DIVAMOSIA.** Landázuri, 3. Teléfono 5504-661 Vitoria.

**DIVAMOSIA:** Si precisa vehículos industriales o para viajeros, visítenos. Facilidades de pago amplias.

**DIVAMOSIA,** toma su vehículo a cambio.

**DIVAMOSIA:** Camiones todas marcas, procedentes cambios, totalmente revisados.

**DIVAMOSIA:** Furgonetas SEAT - COSTA.

**DIVAMOSIA:** Los mejores vehículos usados.

**DIVAMOSIA:** Varios PEUGEOT 404.

**DIVAMOSIA:** Seat - 600.

**DIVAMOSIA:** Confíenlos su problema de transporte. Lo resolveremos.

**DIVAMOSIA:** Volkswagen 150-S Berlina. Precio interesante.

**RENAULT.** Páguelo en cómodas mensualidades.

**SULAZA.** Camiones Ebro de 1'50 a 5'50 toneladas.

**SULAZA.** Plazos de pago 12, 18, 24, 36 meses.

**SULAZA.** Tractores Ebro 48 y 55 HP.

**SULAZA.** Camiones Ebro con reductora y volquete.

**SULAZA.** Tractores.

**SULAZA.** Cosechadoras.

**SULAZA.** Maquinaria agrícola de importación Massey-Ferguson.

**SULAZA.** Arados.

**SULAZA.** Sembradoras.

**SULAZA.** Remolques.

**SULAZA.** Cultivadores, Ratavadores, etc.

**SULAZA:** Sucesores de V. Laza. Manuel Iradier, 25. Teléfono 3927. 1988. Paz, 14. Teléfono 7160.

**GAPISA** vende Fiat Neckar 1.100.

**GAPISA** vende camiones M. A. N. Dumper.

**GAPISA** vende furgonetas Romeo Diésel motor Perkins, varias versiones.

**GAPISA** furgones Jeep, tracción 4 ruedas con reductora y motor Perkins, varias versiones.

**GAPISA** vende con grandes facilidades de pago.

**GAPISA** compramos coches nuevos y usados.

**GAPISA.** Landázuri, 13. Teléfono 6792.

**FORMICHETTA** 600 - D entrega inmediata. Distribuidor OLAIZ.

**FORMICHETTA** 600 - D precio 86.000 pesetas. Facilidades 18 meses.

**OLAIZ.** Varios vehículos usados. Precios interesantes.

**OLAIZ.** Distribuidor para Alava Seat - Siata. Carlos VII, 55.

**OLAIZ.** Servicio Oficial. Seat - Siata. Pío XII, 18.

**LANGARICA.** Compra, compra y vende automóviles modernos.

**LANGARICA.** Alquiler coches sin conductor.

**LANGARICA.** Seat 600, varios.

**LANGARICA.** Citroen 2CV varios.

**LANGARICA.** Simca 1.000, a estrenar. Elija color.

**LANGARICA.** Facilidades de pago.

**LANGARICA.** General Alava, 7. Tfno. 3104-511

**VENDO** camiones, autobuses, furgonetas y turismos todas marcas. Precios sin competencia. **AUTOMOVILES MARTELO** Carretera de Gamarra, 10. Teléfono 4232. Vitoria.

**CAMIONES Ebro - Diésel.** Entregas inmediatas. Carga 5.000 kilogramos. Sucesores V. Laza. Paz, 13 y Manuel Iradier, 25.

**VENDO** camión Mercedes 125 a toda prueba. Teléfono 6896.

**SE VENDE** camión G. M. C. tipo Banjo, 3 diferencias totalmente nuevo, 11 ruedas a estrenar, cabina metálica, motor Perkins de origen Razón. Teléfono 3952

**APRENDA** a conducir bien en Auto - Escuela Añua Primera de Alava. Con más de 30 años de experiencia. Manuel Iradier, 25. Teléfono 6723.

**VENDO** camión Mercedes 125 a toda prueba. Teléfono 6896.

6

VENTAS

**MAQUINAS** escribir y calcular Olympia. Concesionario Anegón, San Antonio, 13

**MAQUINAS** escribir de ocasión, precios baratísimos. Anegón, San Antonio, 13.

**LIBRERIA** Linacero. Teléfono 1846. Vitoria. Cornucopias y espejos dorados, gran surtido.

Por un  
hogar  
mejor

muebles  
**ZARATE**

Nueva Dentro, 65  
Teléfono 2316



# Una muchacha llamada Jacqueline

Hija de un magnate de la Bolsa, Jackie Kennedy estudió en el «Vassar C.» y en las universidades de La Sorbona y G. Washington

El dios de la Muerte descargó su ira sobre la ciudad tejana de Dallas, en aquellas fechas del 22 de Noviembre del año 1963. Un rifle manejado por manos homicidas dejó sonar su canchales de muerte. El hombre sonriente que iba sentado en la parte trasera del lujoso descapotable sufrió un gemido lastimero. Un balazo se había incrustado en su cabeza. La mujer que iba a su lado intentó protegerle con su cuerpo, pero... todo fue inútil. Nuevos disparos abatieron a aquel noble patrio cuyo único pecado había sido tener una gran valentía y humanidad.

El rostro de la víctima quedó completamente ensangrentado cual nuevo Cristo. La sangre roja fluía a borbotones. El vestido, inmaculadamente blanco de la mujer, quedó teñido de sangre. Ella gritó, angustiadamente:

jando sobre el asiento el cuerpo agonizante de su esposo, se encaramó sobre el capot trasero del coche tratando de ayudar al policía. No puede precisarse quién salvó a quién. Dos manos se entrelazaron fuertemente. El policía pudo subir y el coche se dirigió velozmente hacia el hospital.

La víctima del sangriento suceso, resulta obvio decirlo, fue John Fitzgerald Kennedy, Presidente de los Estados Unidos. Pero, viendo las consecuencias de su muerte, podemos pensar y decir que él no fue la única víctima. Hubo otra que sufrió muchísimo más, que día a día vio crecer su sufrimiento y desesperación... y ésta fue Jacqueline Kennedy.

## LA PERSONALIDAD DE JACKIE

Jackie Kennedy, de solte-



Jackie Kennedy, radiante de belleza y felicidad, acude a una fiesta social en compañía de su esposo. Eran los días felices de Jacqueline y Jack, frustrados por el magnicidio de Dallas.

«¡Dios mío!... ¡Jack... mi amor!... ¿Qué te han hecho? ¡Han matado a mi Jack!... ¡Han matado a mi esposo!... ¡Jack... amor mío... te quiero!... Dios mío!...»

Un policía se encaramó protector sobre la parte trasera del coche en el mismo instante en que el chófer apretaba el acelerador a tope. El automóvil saltó como una fiera enfurecida haciendo que el agente de la autoridad se tambalease peligrosamente. La mujer, de-

ra Jackie Lee Bouvier, nació en Southampton, Estado de Nueva York, en el año 1930. Su padre, un poderoso magnate de la bolsa, educó a Jackie en un clima de lujos y distinción. Sin embargo la educación infantil de Jackie fue recta. Su padre era un hombre cariñoso y humano que, sin embargo, se mostraba recto a la hora de educar a sus hijos. Así fue Jackie aprendiendo a fortalecer su espíritu.

Cuando Jackie contaba 12

años falleció su padre, víctima de un ataque cardíaco. Unos meses después ella ingresaba en el «Vassar College», uno de los colegios femeninos de más solera de los Estados Unidos. Después de realizar los estudios del bachiller superior Jackie se trasladó a París ingresando en la Sorbona. Allí se reveló como una muchacha cultísima e inteligente. Era una muchacha intelectual sin dejar de ser moderna. Lo mismo que a deleite una s... o zart o Brhams que marcaba los pasos de un «cha - cha - cha». Esto admiraba a sus compañeros y profesores. Jackie estudiaba sin dejar de divertirse. Comenzó los estudios de idiomas y a los 21 años se graduaba en francés y literatura inglesa por la Universidad de George Washington.

Recién terminados sus estudios universitarios, Jackie, dando pruebas de su personalidad independiente, se empeñó en ponerse a trabajar. Su padrastro -pues su madre había contraído nuevas nupcias-, hombre afable y bondadoso, tenía un pertinaz empeño en que Jackie no trabajase, pero viendo los deseos de ésta y sus aficiones periodísticas la recomendó a un amigo suyo, director del «Washington Times and Herald». En este periódico hizo Jackie sus primeras armas periodísticas llevando una sección de noticias y chismes.

La presencia de Jackie en la redacción del «Washington Times of Herald» constituyó una auténtica revolución. Juvenil y simpática enseguida se ganó Jackie de la voluntad de todos los redactores. Ellos fueron los que enseñaron a la muchacha a introducirse en ciertos círculos sociales en los que podía encontrar tipos adecuados para hacerlos blanco de sus sátiras.

Las crónicas de Jackie eran graciosas y variopintas. Le gustaba adobar sus artículos con un condimento irónico y burlón que causaba la hilaridad de sus lectores y, como no, las rabietas de los personajes mencionados.

Muchos llegaron hasta la misma redacción del periódico para elevar sus quejas a la dirección del rotativo, pero la proverbial simpatía de Jackie les hacía rápidamente su ira en simpatía.

Uno de los personajes que se vio más asediado por los ataques de Jackie fue, nada más y nada menos que Mrs. Pat Nixon, esposa del Vice-Presidente de los Estados Unidos. Esta estuvo a punto de llevar en diversas ocasiones a Jackie ante tribunales por las encendidas sátiras que ésta le prodigaba en su sección de chismes. Estando ya Jackie en la Casa Blanca, manifestaría Mrs. Nixon:

«Las agudas crónicas de Jackie me pusieron de mal humor en más de una ocasión. Ni siquiera pasó por mi imaginación que, precisamente, sería ella mi principal enemiga para el puesto de primera Dama de la Casa Blanca.

Ganó ella. Jackie es de las mujeres luchadoras que nacen para vencer. Comencé a tratarla y vi que era una mujer admirable. Todos mis anteriores resentimientos desaparecieron como por arte de ensalmo. Muchas veces, comentando juntas los ataques hacía mi persona he mos reído por largo rato.

Jackie tuvo siempre un pertinaz empeño en estudiar idiomas. Ella decía: «El idioma es el broche de unión entre los pueblos y las culturas». Hablaba, además del inglés, el francés e italiano. Después quiso estudiar el castellano. Lo hizo bajo la dirección de una profesora española, de Toledo, doña Margarita de Mayo, directora del departamento español del Vassar College. La cultura latina, principalmente la española, enamoraba a Jackie. Devoraba más que leía todas las obras clásicas de la literatura española. Y no sólo esto: siempre se mostraba preocupada en adquirir obras clásicas de la música europea. Y cuadros, Jackie, siempre estuvo más cerca de lo europeo que de lo norteamericano. Se sentía hija de Europa por todos los costados.

## RETRATO DE JACKIE COMO MUJER

Jackie Kennedy a sus treinta y seis años, sigue teniendo el mismo porte juvenil de sus años de estudiante. Es una mujer elegante. De una belleza serena. Es delgada, flexible como un junco, armónica en sus líneas. Pudiera convertirse en una gran modelo. Tiene los ojos castaños, lo mismo que el pelo. Viste con distinción y durante varios años consecutivos fue elegida como la dama más elegante del mundo.



JAQUELINE KENNEDY

Su número de calzado es el 38. Su perfume preferido es el «Chanel-3», aunque suele usar los perfumes de Elisabeth Arden y Helena Rubinstein. En sus viajes por Europa, especialmente en su presencia en las Estaciones de Invierno de Suiza, Jackie adquiría sin embargo los más costosos perfumes de Christian Dior. No tiene muchas predilecciones por un mismo perfume. Le gustan todos aquellos que emanan un olor suave y agradable. Ella siempre decía: «... No puedo soportar esas colonias fuertes que se huelen a un kilómetro de distancia. Prefiero los perfumes discretos en su olor».

Sus vestidos solía comprarlos en Christian Dior y Balenciaga. Suaves, vaporoso...

... No solía nunca adornarlos con joyas de ninguna especie, salvo en alguna fiesta o recepción. Era elegante en su misma sencillez.

Del carácter de Jackie se ha hablado mucho. Todos coinciden en señalarle un temperamento afable, simpático y... enérgico. A primera vista parece una mujer sin voluntad pero a los pocos minutos de charla se advierte en ella un gran temperamento pleno de energía y rectitud.

## RAYMOND LESTER

Una exclusiva mundial de EFE - CIFRA GRAFICA. Prohibida toda reproducción total o parcial, aún citando su procedencia.



Ayer martes, en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, prestó juramento de su cargo el nuevo Sub-Jefe Provincial del Movimiento de Alavá, don Juan Martínez Lanás. Presidió el acto el Gobernador Civil, señor Oltra Mottó, quien aparece en el grabado tomando juramento al nuevo cargo.

FOTO ANTONIO

**Jaikar**  
CALZADO  
para SEÑORA y NIÑO  
LANDAZURI.13

**NORTE**  
expres

amueblará  
mejor  
su  
hogar  
**Comercial**  
**EZPELETA**  
SAN FRANCISCO.11  
BADAYA,4